



زبان و ادب

بہار اردو اکادمی کا ماہانہ مجلہ

نائب صدور

مدیر

مشتاق احمد نوری

جناب سلطان اختر

ڈاکٹر اعجاز علی ارشد

معاون مدیر

انوار محمد عظیم آبادی

سکرٹری، بہار اردو اکادمی

Mob. 09431080070

زرتعاون : دس روپے

سالانہ : سو روپے



جلد : ۳۷ شماره : ۷

جولائی ۲۰۱۶ء

ترسیل زر اور خط و کتابت کا پتہ : سکرٹری بہار اردو اکادمی، اردو بھون، چوہدرہ اشوک راج پتھ، پٹنہ ۸۰۰۰۰۴ (بہار)

”زبان و ادب“ میں شائع ہونے والی تحریروں میں ظاہری گئی مصنفین کی آرا سے ادارے کا تعلق ہونا ضروری نہیں

email : zabanoadabbua@gmail.com

buapat2014@gmail.com

فیکس نمبر : 0612-2678021 - 2301476

Web : www.biharurduacademy.org

تزیین : زبیر پروین

کمپوزنگ : پروین اشرفی

۳	مشتاق احمد نوری	حرف آغاز
۵	دیکھ بدکی	جوگندر پال کے افسانے: ”مٹی کا اوراک“ کے حوالے سے
۱۳	بدنام نظر	صوفی صفت افسانہ نگار: جوگندر پال
۱۷	احمد علی جوہر	عہد ساز افسانہ نگار: جوگندر پال
۲۰	سلمان عبدالصمد	جوگندر پال: فسانہ حیات اور چند افسانے
۲۶	ڈاکٹر نریش	کرشن چندر: کچھ یادیں کچھ باتیں
۲۸	ڈاکٹر محسن رضا رضوی	شہزاد معصومی کا شعری امتیاز
۳۲	ڈاکٹر رضوان احمد اعجازی	کلام اقبال میں عورت
۳۷	علی ابراہیم آرزو	پروفیسر حسن آرزو کی ادبی اور علمی خدمات
۴۰	ارشاد حسن	حالی کی تنقید نگاری: مقدمہ کی روشنی میں
۴۳	ڈاکٹر نگہت نسیم	کر لیے
۴۵	شا کر کریمی	زخم اور مرہم
۴۹	راہد یوسف	مہینیز
۵۳	علیم صبا نویدی	تین سطری نظمیں
۵۴	تبسم فاطمہ	کہیں دہائی جاری ہے ایک چیخ.....
۵۵	منور دانا پوری	تج صدی کا چراغ
۵۶	سلطان اختر	غزلیں
۵۷	ظفر اقبال ظفر	غزلیں
۵۸	علینا عدت	غزلیں
۵۹	ڈاکٹر ذکی طارق	غزلیں
۶۰	شارق عدیل	غزلیں
۶۱	ڈاکٹر منصور خوشتر	غزلیں
۶۲	معصر: صدف اقبال	رات کا منظر نامہ ایرار مجیب
۶۳	معصر: خالد عبادی	آسمان تہہ خاک احمد جاوید
۶۷		سرحد پار کے معروف شاعر اسلم راہی کی بہار اردو اکادمی میں تشریف آوری
۶۷		رضا اشک مستی پوری کو اکادمی کی جانب سے خصوصی مالی اعانت
۶۸		”اوراق حیات“ کے اجرا کی تقریب میں مقرر شخصیات کی شرکت
۷۰		ڈاکٹر شائستہ انجم نوری، ڈاکٹر طاہرہ انور، نشا طاہرہ، ایم۔ نظیر حسن، محمد پرویز اختر، حضرت فاطمہ

اداریہ

بیاد جوگندر پال

مقالات

افسانے

منظومات

ترتیب

کتابوں کی دنیا

ہماری سرگرمیاں

سلام و پیام

بچوں کا زبان و ادب

۷۳ — ۸۰

اداریہ

حرف آغاز



جوگندر پال کا نام ذہن میں آتے ہی ایک صوفی منش شخصیت کا چہرہ ذہن میں ابھرنے لگتا ہے۔ جوگندر پال زندگی بھر ادب سے وابستہ رہے۔ انہوں نے بغیر کسی لاگ لپٹ کے اپنے آپ کو گلشن کی دنیا کا ایک کردار بنایا اور اسی میں وہ آخری وقت تک ڈوبے رہے۔ جوگندر پال نے اپنے آپ کو کسی گروپ سے وابستہ نہیں کیا اور نہ ہی کوئی ان کا پی۔ آر۔ او۔ رہا جو ان کی حمایت میں جھنڈے بلند کرتا۔ یہی وجہ ہے کہ ان کی جو پزیرائی ہوئی تھی، وہ نہیں ہو سکی۔ یہ بہار اردو اکادمی کی خوش قسمتی ہے کہ اس نے اپنا سب سے بڑا ایک لاکھ اکیاون ہزار کا ”شاہ عظیم آبادی“ ایوارڈ ان کی زندگی میں ہی انہیں دیا۔ وہ بہت خوش تھے اور ان کی بیگم محترمہ کرشنا پال نے بتایا کہ یہ ساری رقم اتفاق سے ان کے علاج میں ہی صرف ہوئی، ورنہ ان کا یہ معمول تھا کہ جو رقم بھی ان کے پاس ہوتی وہ اسے ضرورت مندوں میں تقسیم کر دیتے۔ مرنے سے قبل میری ان سے فون پر گفتگو ہوئی تھی اور میں نے ان سے وعدہ کیا تھا کہ میں ۲۷ اپریل کو ان سے ملنے آؤں گا، لیکن تھا کہ کچھ اور ہی منظور تھا۔ میری بد قسمتی، جب میں وہاں پہنچا، اس سے کچھ روز قبل ہی وہ اللہ کو پیارے ہو چکے تھے اور مسز کرشنا پال نے بہت تفصیل سے ان کے حالات کی جانکاری دی۔

میری پہلی ملاقات جوگندر پال سے جب ہوئی تھی، وہ ۱۵ اگست کی تاریخ تھی اور مجھے یہ فیصلہ کرنا تھا کہ میں دہلی میں رہ کے، لال قلعہ پر وزیر اعظم کو ترنگا لہراتے ہوئے دیکھوں یا جوگندر پال سے ملوں۔ میں نے جوگندر پال سے ہی ملنا مناسب سمجھا اور انہیں فون کیا۔ انہوں نے پوچھا کہ آپ اس وقت کہاں ہیں؟ میں نے بتایا کہ میں جامع مسجد بس اسٹینڈ کے سامنے ہوں، پھر انہوں نے کہا کہ آپ فلاں نمبر کی بس پکڑ لیں اور کالکاجی آجائیں، وہیں ”منڈاکنی اینکلو“ ہے، آپ میرے گھر کا نمبر دریافت کر کے آسانی سے پہنچ جائیں گے۔

میرے مل جانے پر انہوں نے ہی دروازہ کھولا اور مجھے یوں سینے سے لگا لیا جیسے ہماری برسوں کی ملاقات رہی ہو، پھر وہ محبت سے اپنے اسٹڈی روم میں لے گئے اور ان سے ڈھیر ساری گفتگو ہوئی رہی۔ انہوں نے اپنی کتابوں کے علاوہ بہت سی وہ کتابیں بھی عنایت فرمائیں جسے لوگوں نے ان کے پاس بھیجا تھا اور وہ اسے پڑھ چکے تھے۔ دو بچے انہوں نے کرشنا پال سے کھانا لگانے کی گزارش کی جس کی انہوں نے تعمیل کی، لیکن پال صاحب سے محبت بھری شکایت کرتے ہوئے یہ بھی کہنے لگیں کہ پال صاحب کی یہ عجیب عادت ہے کہ وہ کسی مہمان کی آمد پر کچھ نہیں کہتے۔ صرف وقت پر فرمائش کرتے ہیں۔ اگر انہوں نے پہلے کہا ہوتا تو میں کچھ اہتمام کر لیتی۔ میں پال صاحب کے ساتھ پانچ بجے تک بیٹھا رہا۔ طبیعت کی سیرابی نہیں ہو رہی تھی، لیکن دل پر جبر کر کے مجھے واپس ہونا پڑا۔

پال صاحب کی اس پہلی ملاقات کا تاثر مجھ پر ہمیشہ قائم رہا۔ ”انجمن ترقی اردو بہار“ میں پروفیسر عبدالمنفی صاحب نے ایک گلشن سمینار کا انعقاد کیا تھا جس میں جوگندر پال بھی تشریف لائے تھے۔ میں نے اپنا افسانہ ”بند آنگھوں کا سفر“ پڑھا تھا جس کی پال صاحب نے بہت تعریف کی اور انہوں نے بتایا کہ اس کہانی نے مجھے فلاں موڈ پر ایسا جکڑا کہ میں وہیں کا ہو کر رہ گیا۔ اس کے بعد کیا ہوا اس کا مجھے ٹھیک سے علم نہیں، پھر انہوں نے فرمایا کہ اچھی کہانی کی پہچان یہی ہے کہ وہ اپنے قاری کو اپنی پکڑ سے آزاد نہ ہونے دے۔

نوں کی دہائی کے آخری حصے میں وہ بہار اردو اکادمی کے سمینار میں شرکت کرنے آئے تھے اور سز کرشنا پال بھی ان کے ساتھ تھیں۔ میں نے کئی مہمانوں کے ساتھ جوگندر پال کو بھی اپنی رہائش گاہ پہ بلایا تھا اور بہت دیر تک ان سے گفتگو ہوتی رہی۔ جوگندر پال جسے چاہتے، اسے ٹوٹ کر چاہتے تھے، ان کی شخصیت میں نفاق اور نفرت کی کوئی گنجائش نہیں تھی۔ ان کی شخصیت صوفیت کی طہر دار تھی، ویسا نرم گو، خوش اخلاق اور مہمان نواز محبت کرنے والا فنکار میں نے آج تک نہیں دیکھا۔

جوگندر پال نے افسانے بھی لکھے اور ناول بھی۔ ان کے تقریباً ایک درجن افسانوی مجموعے اور سات عدد ناول منظر عام پر آئے جس کی تفصیلات ان کے گوشے میں کہیں نہ کہیں مل جائیں گی۔ ناول میں ”نادید“ بہت ہی مشہور ہوا کیوں کہ ان کے کردار اندھے تھے اور انہوں نے اندھے کردار کو خود چینی کی کوشش کی جس کی جتنی بھی داد دی جائے کم ہے۔ جوگندر پال اپنے ہر کردار کو خود چیتے تھے۔ اس کے درد کو محسوس کرتے تھے، تب ہی اسے سامنے لاتے تھے۔ ان کا افسانوی مجموعہ ”مٹی کا ادراک“، ”بے محاورہ“ اور ”کھو دو بابا کا مقبرہ“ بہت مشہور ہوا۔ جوگندر پال کے کرداروں میں سانج کے ہر طبقہ کی نمائندگی ہوتی ہے اور ان کے اندر ایک خاص اہم روی کا جذبہ ضرور پایا جاتا ہے۔ کبھی کبھی تو ان کے کرداروں میں جوگندر پال کی صوفی جیسی شخصیت بھی سما جاتی ہے جس کا احساس ہر ذی شعور قاری کو ہو سکتا ہے۔

جوگندر پال کے بعد اردو گلشن میں جو خلا محسوس ہو رہا ہے، اسے پھر پانا شاید آئندہ دنوں میں ممکن نہ ہو۔ جوگندر پال جیسی عظیم شخصیت کبھی بھار ہی پیدا ہوتی ہے، لیکن اردو والوں کی بد قسمتی یہ ہے کہ ایسی شخصیت کی پزیرائی نہیں کر سکتے۔ یہ ایک کڑوا سچ ہے کہ اردو والوں نے جوگندر پال کی وہ پزیرائی نہیں کی، جو ان کا حصہ تھا، لیکن یہ بھی حقیقت ہے کہ فن کار کبھی نہیں مرتا، اس کا فن آنے والی نسلوں کی امانت ہوتی ہے اور کبھی نہ کبھی اس کی پزیرائی ضرور ہوتی ہے۔ زیر نظر شمارے میں جوگندر پال کو خراج عقیدت کے پیش نظر ایک مختصر گوشہ ترتیب دیا گیا ہے۔ ہم کوشش کریں گے کہ ان پر مکمل نمبر بھی نکالا جائے۔

آخر میں ہم قارئین زبان و ادب کو عید سعید کی مبارکباد پیش کرتے ہوئے دعا گو ہیں کہ اللہ انہیں دنیا و آخرت کی کامرانی عطا فرمائے اور ان کا دامن خوشیوں سے بھر دے۔ آمین!

محمد رفیق

بیاد جوگندر پال

دیکھ بدکی

A-102, S G Impression, Sector 4-B, Vasundhra, Ghaziabad 201012 (Mob: 09868271199)

جوگندر پال کے افسانے: مٹی کا ادراک کے حوالے سے

چودہ برس جڑے رہے۔ ۱۹۶۳ء میں والٹنڈری ریٹائرمنٹ لے کر وہاں ہندستان کا رخ کر لیا اور اسی سال پاکستان کا بھی سفر کر لیا جس کا بیان ان کے سفر نامے میں ملتا ہے۔

جوگندر پال نے ۱۹۶۴ء میں مسرتی بھون پوسٹ گریجویٹ کالج، اورنگ آباد، مہاراشٹر میں بطور پروفیسر جوائن کر لیا اور ایک سال کے بعد ہی پرنسپل مقرر ہوئے۔ سیکڈوشی کے بعد ۱۹۷۸ء میں دہلی کو اپنا مستقر بنا لیا اور پھر ادب کے ہو کر رہ گئے۔ انھوں نے کئی ملکوں جیسے برطانیہ، امریکہ، روس، پاکستان، ٹیونیسیا وغیرہ کا سفر کیا جب کہ قطر اور دوہا وغیرہ میں انھیں ادب پر لیکچر دینے کے لیے مدعو کیا گیا۔ ۲۳ اپریل ۲۰۱۶ء کو ان کی روح قید جسد سے آزاد ہو گئی۔ ان کے لواحقین میں ان کی اہلیہ، دو بیٹے اور ایک بیٹی شامل ہیں۔

اظہار خیال کے لیے جوگندر پال نے اردو زبان کو چن لیا اور میں سے زائد کتابیں اور سیکڑوں افسانے و افسانچے قلم بند کر لیے جن کا انگریزی، ہندی اور دیگر زبانوں میں ترجمہ ہوا۔ بقول جوگندر پال:

”اردو محض زبان نہیں بلکہ ثقافت کا آئینہ ہے۔“

ان کی پہلی کہانی ”تیاگ سے پہلے“ ۱۹۴۵ء میں شاہد احمد دہلوی کے رسالے ”ساقی“ میں شائع ہوئی۔ جوگندر پال نے تیرہ افسانوں کے مجموعے، تین افسانوں کے مجموعے، تین ناول، تین ناولٹ اور دو انتقادی کتابیں رقم کی ہیں۔ ان کی تخلیقات کی فہرست یوں ہے: افسانے ”دھرتی کا کال“ (۱۹۶۱ء) ”میں کیوں سوچوں“ (۱۹۶۲ء) ”رسال“ (۱۹۶۸ء) ”مٹی کا ادراک“ (۱۹۷۰ء) ”لیگن“ (۱۹۷۷ء) ”بے پناہ“ (۱۹۷۸ء) ”بے ارادہ“ (۱۹۸۱ء) ”جوگندر پال کے منتخب افسانے“ (۱۹۸۷ء) پاکستان ۱۹۸۹ء ”کھلا“ (۱۹۸۹ء) ”کھودو بابا کا مقبرہ“ (۱۹۹۳ء)

”بھارے کا عجیب و غریب کہانی کار“ جوگندر پال، گزشتہ صدی کے مہاجر اردو افسانہ نگاروں میں بہت ہی اہم نام ہے جس نے ہجرت کا کرب، بے زمینگی کا درد اور خانہ بدوشی کا غم، میلو ڈرامہ اور جذباتیت کے بغیر، بنا کسی غیظ و غضب اور اخلاقی تشدد آمیز رویے کے اپنے افسانوں اور ناولوں میں سمویا ہے۔ جوگندر پال کی تخلیقات جہاں ہندوستانی معاشرے کی عکاسی کرتی ہیں، وہیں افریقہ کی قبائلی زندگی، غربت اور نسلی استحصال کو بھی بے نقاب کرتی ہیں۔ بقول جوگندر پال:

”ایک زندہ کہانی کبھی ختم نہیں ہوتی، کتاب بھلے ہی ختم ہو جائے مگر قاری کے ذہن میں کہانی اس کے بعد شروع ہوتی ہے۔“

جوگندر پال کی ولادت ۲۵ ستمبر ۱۹۲۵ء کو سیالکوٹ (پاکستان) میں ہوئی۔ مادری زبان پنجابی تھی، مگر ہائی سکول تک اردو ذریعہ تعلیم رہا۔ کالج سے فارغ ہونے کے بعد انھوں نے انگریزی ادب میں ایم اے کی ڈگری حاصل کر لی۔ تقسیم وطن کے سبب ۱۹۴۷ء میں انھیں ہجرت کرنا پڑی اور اقبالہ میں اپنے کنبے کے ساتھ سکونت پذیر ہوئے۔ مفلوک الحال والد نے دودھ بیچنے کی چھوٹی سی دکان کھولی جس کے لیے جوگندر پال علی الصباح پاس پڑوس کے گاؤں سے سائیکل پر بیسیوں کلومیٹر طے کر کے دودھ اکٹھا کر لیتے تھے۔

جوگندر پال کی حقیقی زندگی فکشن سے بھی زیادہ حیرت انگیز معلوم ہوتی ہے۔ ۱۹۴۸ء میں انھوں نے ایک کینیائی لڑکی سے شادی کر لی اور روزی روٹی کمانے کے لیے افریقہ چلے گئے۔ دوسرے ہی سال انھیں ”ڈیوک آف گلسوسیسٹر ہانس اسکول“ نیروبی میں ملازمت مل گئی اور اس طرح وہ کینیائی فکشن آف ایجوکیشن کے ساتھ

علامت پیش کیا ہے۔ اسی طرح جوگندر پال نے عصری عالمی مسائل، سرد جنگ، امریکہ روس کے باہمی تعلقات وغیرہ پر بھی افسانے لکھے ہیں۔ اورنگ آباد میں رہنے کے سبب انھیں ایلوورا گچھاؤں کے ساتھ کافی لگاؤ ہو گیا اور اس حوالے سے بھی کئی افسانے تحریر کیے۔ ادھر پنجاب میں ملی ٹینسی کے بارے میں انھوں نے ”آخری پانچھ“ رقم کیا جس میں دہشت گرد گڈاؤں کے پردھان کو موت کے گھاٹ اتارنے کا فرمان جاری کرتے ہیں کیوں کہ وہ لوگوں کو تشدد کا فلفلہ راستہ ترک کر کے اسن کا راستہ اپنانے کی تلقین کرتا ہے۔

جوگندر پال کے افسانوں کا کیڑا س، بہت بڑا ہے۔ ان کے کردار جاندار اور متحرک ہوتے ہیں اور ہمیشہ زندگی کی جدوجہد میں مصروف رہتے ہیں۔ وہ ایسے کہانی کار ہیں جو اپنی کہانی کے ماضی، حال اور مستقبل، تینوں سے واقف ہیں اور ان کو ایک دوسرے سے جوڑنے کی کوشش کرتے ہیں۔ وہ افریقی زندگی پر اتنی ہی آسانی سے قلم اٹھاتے ہیں جتنی آسانی سے تقسیم وطن کی صعوبتوں پر۔ بقول افسانہ نگار وہ کہانی جیتے ہیں اور اس کا درد اپنے اندر سموتے ہیں۔ انھوں نے بیشتر افسانے پس آزادی لکھے جب ترقی پسند تحریک اپنے دور شباب کو پیچھے چھوڑ کر مدار تنزل میں داخل ہو چکی تھی۔ وہ اس تحریک کے ساتھ جڑے رہے، مگر اپنی شرطوں پر، ان کا طرز تحریر مخصوص و منفرد تھا اور وہ علامتوں اور استعاروں کا استعمال کرتے رہے جو ان کو جدیدیت کے قریب لاتا رہا۔ اس بارے میں انھوں نے ایک انٹرویو (جون ۲۰۰۶ء) میں خالد سمیل کو یوں نصیحت دے ڈالی:

”تم ایک افسانہ نگار بھی ہو اور ایک ماہر نفسیات بھی ہو۔ تمہارا ماہر نفسیات ہونا تمہارے لکھاری ہونے کے لیے فائدہ مند ہو سکتا ہے اور نقصان دہ بھی۔ نقصان دہ اس وقت ہوگا جب تم کہانیوں میں کرداروں کی نفسیات سمجھنا شروع کر دو گے۔ کہانی میں کچھ پر اسراریت دینی چاہیے جسے قاری خود حل کرے۔“

جوگندر پال کے یہاں اختصار ملتا ہے جس کو ایہام و ایہام کی گنجائش نہیں چھوڑتا، کیونکہ ان کا ماننا ہے کہ کہنے سے زیادہ ان کہا موثر ہوتا ہے۔ یہی

”جوگندر پال کے افسانوں کا انتخاب“ (۱۹۹۶ء) ”جوگندر پال کے شاہکار افسانے“ (۱۹۹۶ء) ”بیتیاں“ (۲۰۰۰ء) افسانچہ: ”سلسلہ“ (۱۹۷۵ء) ”کھٹا گڑ“ (۱۹۸۶ء) ”پر تے“ (۱۹۹۱ء) ناول اور ناولٹ: ”ایک بوند لہو کی“ (۱۹۶۳ء اور پاکستان ۱۹۶۴ء) ”آمدورفت“ (ناولٹ ۱۹۷۵ء) ”بیانات“ (ناولٹ ۱۹۷۵ء) ”نادید“ (۱۹۸۷ء) (Blind) ”خواب رو“ (۱۹۹۰ء اور پاکستان ۱۹۹۱ء) (Sleep Walkers) ”پار پرے“ (۲۰۰۴ء) (Black Waters) انتقادیات: ”رابطہ“ (۱۹۹۷ء) ”بے اصطلاح“ (۱۹۹۸ء)

افریقہ کی زندگی کو انھوں نے دقیقہ ریزی سے دیکھا، پرکھا اور سمجھا اور اس پر کئی دلسوز کہانیاں تحریر کیں جیسے ”عجزہ“، ”دھرتی کا کال“، ”پرش اور پشو“ وغیرہ۔ ماچا کوس میں نایبناؤں کے ایک گھر کو دیکھ کر وہ اتنے متاثر ہوئے کہ اس پر ایک پورا ناول ”نادید“ رقم کیا جو بہت مقبول ہوا۔ یہ ناول ایک ایسے گھر کی کہانی ہے جس میں سبھی نایبنا ہیں، اس کے باوجود محبت، پیار، حسد اور رشک جیسے جذبات سے بے خبر نہیں۔ جوگندر پال کے افسانوں میں درد مندی اور ہم گزاری کا شدید احساس ملتا ہے۔ ان کے یہاں جگن میں پیٹھی تنہائی سے جو جھتی عورت اپنے چولہے، آٹے، برتنوں، نمک دانے اور دیگر اشیا سے ہم کلام ہوتی ہے اور تقسیم وطن کے کھراؤ کا استعارہ بن کر سامنے آتی ہے۔

ناول ”خواب رو“ میں انھوں نے کراچی کے ایک لکھنوی مہاجر کا کرب بیان کیا ہے جو اپنی ثقافتی اساس لکھنؤ میں چھوڑ آتا ہے، مگر نہ تو وہاں کے گلی کوچوں اور چوک کو بھول پاتا ہے اور نہ ہی ملج آباد کے آموں کی خوشبو کو۔ اس کے علاوہ جوگندر پال نے ہندوستانی معاشرے کی بدعنوانیوں اور بے ضابطگیوں سے بھی پردہ اٹھانے کی کوشش کی ہے مثلاً ایک لادولہ عورت پر اس کے مرد کا شک کرنا، ایک بے گھر لڑکے کا اپنے مستقبل کے لیے فکر مند ہونا، ایک بوزے کا شادی کے بہت عرصہ بعد حیرت انگیز انکشافات کرنا، ایک مقبرے کی حقیقی داستان بیان کرنا اور ایک متوسط کنبے کا ریل کے سفر کے دوران ریلوے افسر شاہی کے ہاتھوں ہراساں ہونا۔ خلا کا سفر، چاند کی تخیل اور مرنے پر پہنچنے کی تیاری بھی ان کے چہیتے موضوعات ہیں۔ یہ کہنا زیادہ مناسب ہوگا کہ خلا کو انھوں نے بطور

جب راوی کی موت واقع ہوتی ہے اور آفس کے ملازم اس کی یاد میں دومنٹ کی خاموشی اختیار کرتے ہیں تو راوی کی روح آکر اس کا روایتی کا نظارہ کرتی ہے۔ اسے یہ تو معلوم ہوتا ہے کہ اس کا قتل راما نند کے ہاتھوں ہوا ہے جس پر وہ بڑا مہربان رہا تھا، مگر کس کی ایما پر یہ معلوم نہیں۔ وہ کبھی بیوی پر شک کرتا ہے اور کبھی ملازمہ کرا کا پر۔ ہال میں مرحوم کا ایک بت نصب کیا جاتا ہے، مگر اس سے بھی بد فرائی ظاہر ہوتی ہے۔ راوی کی روح ان دو منٹوں کے دوران ہر کسی کے ڈھونگ سے واقف ہو جاتی ہے۔ ادھر لوگ بت کے نیچے بھی ماتم مناتے ہیں جس میں مرحوم کی روح گھس جاتی ہے۔ جنرل فیبر کو مرحوم کی موت میں اپنی ترقی کا موقع دکھائی دیتا ہے، اس لیے راوی کی بیوی کو اپنا عطریں رومال پیش کرتا ہے حالانکہ اس نے ایک آنسو بھی نہیں بہایا ہوتا ہے۔ آخر کار اس روح کو کرا کا نظر آتی ہے جو بت کے پاؤں کے درمیان سچے آنسو بہا کر بلکان ہو رہی ہوتی ہے۔ یہ دیکھ کر روح کو تسلی ہوتی ہے اور وہ جھن سے پرواز کرتی ہے۔ افسانے سے ایک اقتباس:

”مشرقی عورت بڑی شوہر پرست ہوتی ہے اور گرمی ہویا سردی، وہ اپنے شوہر کی روح کو ہر دم ادنی لباس کے مانند پہنے رکھتی ہے۔“

افسانہ ”غروب“ میں ایک چالیس سالہ ناکھدا سائنس داں پروفیسر ڈاکٹر پاٹلے اس بات پر فکرمند ہے کہ سورج ڈھائی کروڑ سال کے بعد ٹھنڈا پڑ جائے گا اور زمین بے سہارا ہو کر ابدی تاریکی میں ڈوب جائے گی۔ پروفیسر قادر جو ادب پڑھاتا ہے، پروفیسر پاٹلے کو اس احمقانہ فکر سے باہر نکالنے کے لیے سمجھاتا ہے کہ مستقبل، اور وہ بھی جو کروڑوں سال دور ہے، میں جینے کے بجائے حال میں جینا سیکھ لو۔ ساتھ ہی وہ یہ بھی کہتا ہے کہ عورت خلا کی دیوانی نہیں ہوتی بلکہ خلا کو بھرا پر ادیکھنے کی متنی ہوتی ہے جس کے لیے پیار و محبت درکار ہے۔ دراصل یہ اس کے تحت ”خلا“ کے موضوع پر تحقیق کر رہی ریسرچ اسکالرسٹیہ ہر حرجی کی طرف اشارہ ہوتا ہے۔ ان خدشوں کے باوجود ڈاکٹر پاٹلے خود کو سمجھانے کی کوشش کرتا ہے کہ:

”سورج کی آگ لازوال ہے۔ روح آتش، جو کبھی

وجہ ہے کہ انھوں نے جاپانی ہائیکو کے تتبع میں افسانچے کی صنف کی ترویج میں کافی دلچسپی لی۔ انھوں نے اردو ادب کو کئی چاندرا کر دیا ہے۔ خالد سہیل کے ساتھ ایک انٹرویو میں جو گندرا پال فرماتے ہیں:

”میرے لیے کہانی لکھنا دھند میں گاڑی چلانے کی طرح ہے۔ قاری میرا مسافر میرے ساتھ چل رہا ہوتا ہے..... کہانی لکھنا اور پڑھنا دھیرے دھیرے انکشاف کا عمل ہے۔“

جو گندرا پال کی کہانیاں ہمیں ایک طلسمی دنیا میں لے جاتی ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ان کے افسانوں کے مجموعے ”مٹی کا ادراک“ کے قلیپ پر یہ عبارت درج ہے:

”شاید اسی لیے جو کوئی بھی ان کہانیوں کی دنیا میں داخل ہوتا ہے، وہ لوٹنا بھول جاتا ہے اور ایک افسانوی حقیقت کے ماحول میں کھو جاتا ہے۔“

اسی کتاب کے دیباچے میں فرماتے ہیں:

”میں نے آپ کو اپنی کہانیوں میں مخاطب کیا ہے اور مجھے جو کچھ کہتا ہے میں نے اسی کہانیوں میں کہہ دیا ہے۔ اکثر یہ ہوتا ہے کہ معصفت اپنے قارئین کے درمیان سچ کر بیٹھ جاتا ہے اور بات بار بار یہاں آ کر ٹوک جاتی ہے اور کہیے.....؟“ حالانکہ اس سے پیشتر کچھ بھی نہیں کہا گیا ہوتا ہے..... تو اس خفت سے بچنے کے لیے مجھے فوراً یہ کہنا ہے کہ مجھے آپ سے اس دیباچہ میں کچھ بھی نہیں کہنا ہے۔“

افسانوں کے مجموعے ”مٹی کا ادراک“ میں تیرہ کہانیاں شامل ہیں۔ پہلی کہانی ”دومنٹ کی خاموشی“ میں راوی افریقہ کا ایک بد فرائی، مگر دولت مند صنعت کار ہوتا ہے جو اپنی بد صورت ملازمہ جو جو بہ کرا کا کو نظر انداز کر کے ایک خوبصورت لڑکی سے شادی کرتا ہے جو اس کی دولت کے چرچے سن کر بنا دیکھے شادی کے لیے راضی ہو جاتی ہے، مگر پہلی ہی نظر میں اس سے شدید نفرت کرتی ہے اور اس کے مرنے کے لیے دعائیں کرتی رہتی ہے۔ راوی کی لاکھ کوششوں کے باوجود یہ نفرت کم نہیں ہوتی۔ بعد میں

مجموعے کا تیسرا افسانہ ”مٹی کا ادراک“ ہے۔ یہ کہانی اجنٹا کے کھنڈروں میں چیتے جاگتے مجسموں کی کہانی ہے جو زندگی کی حقیقت کو اپنے درون میں چھپائے ہوئے ہے۔ بہت عرصہ پہلے جب خود میں نے ان گھماؤں کی سیر کی تھی اور مہاتما بدھ کے مجسمے کو دیکھا تھا، جو ایک طرف ہنستا تھا اور دوسری طرف سنجیدہ تھا تو مجھے بہت تعجب ہوا تھا اور میں نے اس پر ایک کہانی رقم کرنے کا ارادہ کیا تھا، مگر جو گنڈر پال کی کہانی ”مٹی کا ادراک“ پڑھ کر میرے منہ سے بے تحاشہ نکلا کہ ”جی تو میرے من میں بھی تھا۔“ افسانے میں راوی اور اس کے دوست رام ناتھ (پارلیمنٹ ممبر) ایرانی، کیپٹن تنجا سنگھ وغیرہ اپنی بیویوں کے ہمراہ، گاڑی مولوی صاحب کے ساتھ اجنٹا کیوڈ (گھمائیں) دیکھنے کے لیے پہاڑیوں پر چڑھنے لگتے ہیں۔ یہ گھمائیں کسی انگریز نے شکار کرتے ہوئے اچانک دریافت کی تھیں۔ راستے میں گپ شپ کرتے ہوئے سبھی آگے بڑھ جاتے ہیں، مگر ہر ایک کا ردعمل اس کے مزاج کے مطابق مختلف ہوتا ہے جیسے کسی کو ڈکان کھولنے کی فکر ستاتی ہے، کسی کو ساڑھیوں اور زیورات کے ڈیزائنوں میں زیادہ دلچسپی ہے یا پھر کسی کو بھائی جی کے ہاتھوں سے بنائے ہوئے گوشت میں زیادہ لطف آتا ہے۔ غار کا منظر بیان کرتے ہوئے راوی فرماتے ہیں:

”وہاں دیواروں پر، ستونوں پر، چھتوں پر ہر جگہ زندگی آباد تھی۔ یوں لگ رہا تھا کہ یہ صورتیں پتھروں کے باطن سے باہر نکل آئی تھیں اور ہمارے دیکھتے دیکھتے اب اپنی جگہ سے نکل کر ہمارے ساتھ آکھڑی ہوں گی۔“

بقول گائیڈ یہ صورتیں اسی مٹی سے بنی ہوئی ہیں جس سے ہم سب بنے ہوئے ہیں اور زندہ معلوم ہوتی ہیں۔ جس مہاتما بدھ کی صورتی کا ذکر پہلے بھی آچکا ہے اس کے بارے میں ذکر ہے کہ:

”یوں معلوم ہو رہا تھا کہ مہاتما بدھ ابھی مسکراتا ہوا خوابناک فکر مندی کی کیفیت سے باہر آکر اپنی آنکھیں کھول لے گا..... اور اب لگ رہا تھا کہ مہاتما بدھ اپنے جسم میں نہیں ہے اور چونکہ وہ ابھی ابھی جسم کے اندر ہی تھا، اس لیے کچھ ایسی کیفیت ہے گویا ابھی ابھی بتی گل

بجھتی کبھی شغفی نہیں ہوتی۔“

اور اس کی تائید مس ہر مزجی بھی کرتی ہے کیونکہ پارسیوں کا بھی عقیدہ ہے۔ پروفیسر قادر کے علاوہ اس کا چہرہ اسی بھی ہمیں کرتا ہے:

”آدمی الم سے بڑا نہیں ہوتا۔ دل بڑا ہوتا آدمی بھی بڑا ہوتا ہے، میں اپنی لگائی کو سحر فیوں کی سہما سے اٹھا کر بھگا لایا تھا سحر کار، بس اندر کی ایک تپن سی، ایک چاہ سی تھی سو....“

وہ یہ بھی تجویز کرتا ہے کہ طلبہ کو سائنس پڑھانے سے پہلے محبت کرنا سکھانا چاہیے۔ ڈاکٹر قادر اور پھر چہرہ اسی کی بات سے مشتعل ہو کر ڈاکٹر پاٹلے اپنی ریسرچ اسکالر پر ڈورے ڈالنے لگتا ہے۔ پروفیسر کی باتیں سن کر ہر مزجی اس بات کی جانب توجہ دلاتی ہے کہ وہ بیوہ ہے اور اس کا روایتی کو اپنی جنگ سمجھتی ہے۔ پروفیسر پاٹلے کو ایسا لگتا ہے جیسے ڈھائی کروڑ سال پکا کی پورے ہو گئے، حالانکہ افسانہ نگار کہانی کا اختتام قاری کے ادراک پر چھوڑ دیتا ہے کہ آیا عاشق کی گرمی سورج کی طرح ماند پڑ گئی یا پھر پاری عقیدے کے مطابق وہ لازوال ثابت ہوئی؟ افسانے کے دو اقتباسات ملاحظہ کیجیے:

☆ ”اس موت میں زندگی کا تسلسل نہیں ٹوٹتا، ہم جو زندہ رہ جاتے ہیں موت سے متعلق سوچ سوچ کر اس میں جان بھردیتے ہیں، لیکن وہ موت ٹوٹل زندگی کی ٹوٹل موت ہے، گھور سیاہ بے بصری، یا نہ جانے کیا؟ کیونکہ بے بصری کا تصور بھی زندگی کا محتاج ہے۔“

☆ ”محبت علم نہیں ڈاکٹر، محبت احساس ہے، کیونکہ علم سب کی سماجی ملکیت ہے اور محبت سب کی اپنی اپنی۔ ڈاکٹر محبت ہر انسان سے براہ راست رابطہ پیدا کرتی ہے۔ تم نے اپنی لوند اور لوند کو بھی ساخفک سب ٹائٹلز دے رکھے ہیں، مگر محبت علم ہے نہ سائنس، محبت ایک تجربہ ہے، ایک ذاتی خوشی ہے، ذاتی غم ہے۔“

جس میں ہم پر جانے سے قبل اس کے ساتھی جرنیل سنگھ کی باتیں آکھ پھڑکتی ہے اور وہ سردار کو روکنے کی ناکام کوشش کرتا ہے کیونکہ اسے معلوم ہے کہ کالے سنگھ اپنی محبوبہ لیکھاں کے گاؤں جاتے وقت ہمیشہ اکیلے چلا جاتا ہے۔ کرپان کا جمنی سردار پستول بھی ساتھ رکھتا ہے کہ نہ جانے کب گولیوں کا سامنا کرنا پڑے۔ اسے یہ احساس ہے کہ لوہے کے بدن کے اندر کول اور کچی رگیں ہیں جو اگر جھد جائیں تو موت واقع ہو سکتی ہے۔ ادھر لیکھاں کی منشا ہے کہ اس کا بیٹا ڈاکو کا بیٹا نہ کہلائے، اس لیے وہ کالے سنگھ سے ڈاکہ زنی چھوڑنے اور باضابطہ شادی کرنے پر اصرار کرتی ہے، لیکن وہ ہر بار ہنسی میں ٹال دیتا ہے۔ اس بار پولیس پھراس پر گولیوں کی بو چھار کر کے زرخے میں ڈالتی ہے اور وہ پکڑا جاتا ہے۔ پولیس کی حیرانی کی انتہا اس وقت نظر آتی ہے جب کالے سنگھ ایسا نامی ڈاکو بڑی آسانی سے ہتھیار ڈال دیتا ہے اور جیل جانے کے لیے تیار ہو جاتا ہے مگر انھیں کیا معلوم کہ وہ لیکھاں کا سہاگ اتنی جلدی اجاڑنا نہیں چاہتا۔

”سراپا“ ایک مصور لطیف کی کہانی ہے جو اپنے ماڈل ساحرہ کی مکمل اور لافانی تصویر بنانا چاہتا ہے۔ ایسا کرتے ہوئے وہ خود اس کے وجود کا حصہ بن جاتا ہے۔ مصور کو یہ احساس ہو جاتا ہے کہ خدا، جو حقیقی خالق ہے، مخلوقات الارض کو بنا کر خود پر وہ پوش ہے اور یہی بڑے فن کار کی نشانی ہے۔ لطیف کی یہ کوشش ہے کہ وہ اپنی محبوبہ ساحرہ کے شباب کے فانی لمحات کو کینو اس پر قید کر کے امر کر دے۔ اس کے برعکس ساحرہ اسے حسن کا نظارہ کرنے کی دعوت دیتی ہے، مگر وہ اپنی دھن میں مست رہتا ہے۔ مصور کا ماننا ہے کہ جامد اشیا کے مقابلے میں متحرک اشیا کو کینو اس پر اتارنا بہتر ہے، تاکہ ان کے زود گزر لمحات جاوداں ہو سکیں۔ ابدیت تصویر میں مصور کو اپنے تصور کی ساحرہ نظر نہیں آتی، حالانکہ اسے یقین ہے کہ تصویر مکمل ہونے پر دونوں یعنی ماڈل اور تصویر ایک ہو کر رہ جائیں گی، اس لیے وہ تصویر کو متحرک بنانے میں ہر دم کوشش کرتا ہے۔ آخر کار مصور اور ماڈل، دونوں کے جسموں اور رروحوں کا باہمی ملاپ ہوتا ہے اور مصور کو ساحرہ کے وجود کا مکمل احساس ہوتا ہے۔ افسانے سے ایک اقتباس:

”فن لطیف کسی شکایت کے اظہار کا متحمل نہیں ہوتا، بلکہ

ہوتی ہو، اندھیرا گویا روشنی کا سایہ بن کر نظر آ رہا ہو، صرف ایک لمحے کے لیے، لیکن یہ لمحہ ابدی ہو گیا ہے۔“

غار میں ایک اور نسوانی تصویر ہے جس کو آپ جہاں سے دیکھیں گے، اس کی آنکھیں آپ کا تعاقب کرتی نظر آئیں گی۔ گائیڈ گوان تصویروں کے خالق کے بارے میں کوئی ظلم نہیں، بقول اس کے:

”اجتہا کی یہ تصویریں اپنے بالغ شعور کا ظہور ہیں اور انھیں دیکھ کر ان کے خالق کا خیال نہیں آتا بلکہ خود انھی کے خیال سے دل و دماغ معور ہو جاتے ہیں۔“

آخر میں گائیڈ انھیں مہاتما بدھ کے دیو قامت بت کے سامنے کھڑا کرتا ہے اور انھیں احساس ہوتا ہے کہ پتھر میں زندگی متحرک ہے، کبھی وہ مسکراتا ہے، کبھی فکر مند ہوتا ہے، کبھی آنکھوں سے نرم نرم روشنی پھوٹی ہے اور وہ خود جیسے ہیں جب کہ مجسمہ زندہ انسان ہے جو ہمیں دیکھ رہا ہے۔ افسانے میں سے چند اہم اقتباسات:

☆ ”یہ کوئی دھوکا نہیں جو یہ مٹی کی مور تیں زندہ معلوم

ہوتی ہیں، ہم بھی مٹی کی مور تیں ہیں۔ ہماری

زمین کی ساری زندگی ہی مٹی سے بنتی ہے۔“

☆ ”زندگی کی ساری داستان مٹی سے ہی عبارت

ہے، یہیں زندگی کا سارا سرمایہ دفن ہے۔ مٹی ہی

زندگی کی ماں ہے اور اسی کے بطن سے سارے

پیکر برآمد ہوتے ہیں، ہمارے، جانوروں کے،

کیڑے کوڑوں کے، سب کے۔ مٹی سراپا زندگی

ہے اور اپنے سکوت، بہرہ پن اور بے حرکتی کے

باوجود بولتی، سنتی اور بولتی ہے۔“

☆ ہر ڈرے کا اصل مقام یہی خاک ہے، انھی دیو

قامت چٹانوں میں مخلوق کی بنیادیں رہتی ہوئی ہیں۔“

☆ زندہ تصویر کا کوئی خالق نہیں ہوتا، وہ اپنے ہی

جراثیم سے پیدا ہوتی ہے اور اس کی رگوں میں

اپنا خون دوڑتا ہے۔“

افسانہ ”کلک“ ایک ڈاکو کالے سنگھ کے پیار اور تیاگ کی کہانی ہے

فکار کی پروہی سے وجود پذیر ہوتا ہے۔“

افسانہ ”بچ“ وجودی کشش کی کہانی ہے جس میں ایک انسان اپنی بدلتی ہوئی ہیئتوں میں اصل کی تلاش کرتا ہے اور زندگی اور موت کی حقیقت جاننا چاہتا ہے۔ راوی کو اس بات کا تعجب ہے کہ گھر گھر میں شری رام کی جو تصویریں لگی ہیں وہ سب ایک دوسرے سے مختلف کیوں ہیں؟ شاید اس لیے کہ وہ مصور کی تصویر ترقی شیعہ ہوتی ہیں، پھر اصل شری رام کون ہے؟ راوی کو لگتا ہے کہ دراصل وہ خود ہی شری رام کا روپ ہے اور ابدیت پانے کے لیے اسے بقول کرشن اپنے رشتے ناتوں سے واسطہ توڑنا پڑے گا۔ اسے اپنی روح کی گمشدگی کا بھی احساس ہے کہ وہ تب گم ہو گیا تھا جب اس کی پیدائش ہوئی تھی، پھر کسئی میں کنہہ کے میلے میں دوبارہ کھو گیا تھا اور ایک عمر رسیدہ امریکی سائنسدان و محقق، جو بعد میں سوامی کلف بابا بن گیا، کی شرن میں چلا گیا اور عربی، سنسکرت اور انگریزی سیکھ لی۔ بابا امریکہ سے ہندوستان اس لیے آیا کہ بھگوان نے پشو اور پرش کو ناکس دی ہیں اور پھیل کے بچے کی طرح جکڑ کر نہیں رکھا۔ اسے فطرت کے رازوں کو سمجھنے کے لیے سائنس ناکافی لگتی تھی۔ ادھر راوی کا تجسس اسے کئی سوال کرنے پر مجبور کرتا ہے کہ سادھو کون ہے، اس نے کھوئے ہوئے راوی کو کیوں اٹھا کر اپنا لیا، پولیس میں دینے کے بدلے کیوں پال لیا اور وہ اس کے توسل سے کیا پانا چاہتا ہے؟ بابا کلف نے مر کر اپنی ذات میں وہ شے پائی جو اُس ہے، مگر اس کی موت کے بعد راوی خود اپنی تلاش میں دیس بدیس گھومتا رہتا ہے یہاں تک کہ بابا کلف کی نئی دنیا میں بھی پہنچ جاتا ہے۔ نئی دنیا میں اس کے سوال ”میں کہاں ہوں؟“ کے جواب میں ایک مچھلا مذاقاً کہتا ہے ”یہاں میرے پاس۔“ مگر یہی مذاق باز گشت کی طرح ہر جگہ اس کا پیچھا کرتا رہتا ہے اور پھر راوی خود بھی اس نقطہ اتصال پر پہنچ جاتا ہے جہاں عرفان کی کیفیت طاری ہوتی ہے۔ اس کا ماضی اس پر واضح ہو جاتا ہے کہ وہ پیدائش سے پہلے کون اور کیا تھا، وہ پیدا ہو کر کھو یا نہیں تھا اور نہ اب کھو رہا ہے بلکہ گم شدہ بچے کی مانند اپنی ماں سے آ ملا ہے۔ اس کی ذات انسان کی اصل ذات میں مدغم ہو رہی ہے۔ افسانے سے ایک اقتباس:

”آدمی خود کو لاکھ دانا کہے، بے چارے کے علم کی کل

بساط یہی ایک سے دس تک ہے۔ وہ ہمیشہ اپنے آپ کو

ایک سے دس تک دہراتا ہے۔“

”بازار“ کہانی ہے غربت، تھک چکے اور بے روزگاری کی، جس میں ایک آجر اپنے ملازم چندر بھان کی، اس کے رفیق کار مس آپٹے کے سامنے بے عزتی کرتا ہے اور ملازم بے روزگاری کے خوف سے اپنا سارا احتجاج اور غصہ پی جاتا ہے، پھر بھی ان کی تسکین کے لیے وہ گھر جا کر اپنی بیوی کے سامنے ڈبک مارتا ہے کہ اس نے ناموس کی خاطر اپنے آقا کو کھری کھری سنا دی۔ اپنے شوہر کی شخصیت سے واقف بیوی اس کی باتوں پر شو اس نہیں کرتی اور اُن سنی کر کے بازار سے ایک پاؤ گھی لانے کو کہتی ہے۔ ساتھ ہی وہ بول اٹھتی ہے:

”سنو کیا؟ کوئی بھولی بھالی گھریلو عورت ہوتی تو تمہاری

باتیں سنی مان لیتی، پر میں بھی بازار میں تلمتی ہوں۔“

افسانہ ”ٹیلی سکوپ“ اہالیہ کی اونچائیوں پر تعینات ایک پینتیس سالہ سرکاری نیوی ٹیکنیڈ موہنی کے گرد گھومتا ہے جو بڑی ملک کے فوجی بیانات کو وائر لیس پر پکڑ کر ہیڈ کوارٹر کو بھیجتی رہتی ہے۔ ایک روز موہنی کو ٹیلیفون پر کوئی پیار بھری سمر اگنیز آواز کانوں میں پڑتی ہے جو شام کو دوبارہ سنائی دیتی ہے جیسے وہ اسی کی خنجر ہو۔ پہاڑی نوکرانی تاگ سی موہنی کو بتاتی ہے کہ وہ بھی بہت مدت پہلے ایسی ہی آواز سے محبت کر بیٹھی تھی، مگر بعد میں ہمیشہ کے لیے چپ ہو گئی۔ تاگ سی نے اس رسم کا ذکر کیا جس میں گاؤں کے نوجوان ایک دوسرے کی آواز سن کر بغیر دیکھے بھالے ایک دوسرے سے محبت اور شادی کرتے ہیں اور بھگوان بدھ خود انہیں آشرواد دینے آتے ہیں۔ اپنی بد قسمتی کے بارے میں وہ کہتی ہے کہ:

”بیٹی، سارے سنسار کا دکھ کھانٹنے والا اگر ایک ہی

منش پر اپنا سارا سے لگا دے تو دوسروں کا کیا ہے؟“

چنانچہ تاگ سی کے کنبے والوں نے اس آواز کو پہچان لیا اور دشمن کی آواز ہونے کے سبب شادی کرنے سے منع کیا، مگر تاگ سی نے من ہی من میں اس سے بیاہ رچایا تھا، اس لیے عمر بھر کنواری رہنے کا فیصلہ کیا۔ یہ سن کر موہنی کو اندیشہ ہوتا ہے کہ کہیں وہ آواز بھی کسی دشمن کی ہی نہ ہو؟ پھر بھی اسے لگتا ہے کہ وہ اس آواز کے پیکر سے پیدائش سے پہلے ہی مانوس

آرٹ بن جاتی ہے۔ سٹینش اور سمیتا ایک دوسرے سے ازدواج میں بندھ کر کبھی لڑائی جھگڑا نہ کرنے کا فیصلہ کرتے ہیں جو ناممکن ہے اور اس کا احساس انھیں تب ہوتا ہے جب ان کے کانوں میں آواز آتی ہے کہ:

”ایک ننگ مت کرو باہا، لو ننگ کرو!“

مجموعے کا حاصل افسانہ ”شرادھ“ ہے جو بھوک کا استعارہ بن کر سامنے آتا ہے۔ یہ ہر لحاظ سے ایک شاہکار افسانہ ہے۔ افسانے میں ہندو معاشرے کی مردہ پرستی، روایات، اعتقادات اور ادھام پرستی کا بڑی دقیقہ ریزی سے جائزہ لیا گیا ہے اور اس بات پر زور دیا گیا ہے کہ انسان کو چاہیے کہ مردوں کے بدلے زندہ مفلس اور حاجت مند لوگوں کی امداد کرے۔ انسانیت کی معراج اسی میں ہے کہ ہم کسی بھوکے بچے کے آنکھوں سے آنسو متا سکیں۔ افسانے میں ایک قلیل پنشن پانے والا سرکاری با بوجی ہے جس کی بیوی مدد بھی اور جفہ پاتی ہے اور اپنی ساس سر اور مرحوم بیٹی ککلی کے شرادھ میں وہ سب چیزیں دان میں دینے کی خواہاں ہے جو مرحومین کو پسند تھیں۔ ککلی کی موت بچپن میں بیماری کے سبب ہوئی تھی کیونکہ ڈاکٹر کی صلاح کے باوجود والدین نہ تو اس کو پہاڑوں پر لے جاسکے اور نہ ہی اس کو روزانہ اگور کارس پلا سکے۔ باپ کو کر لے پسند تھے اور ماں کو ماش کی وال، اس لیے دونوں اپنی اپنی جینیں نٹول کر کچھ میسے جمع کرتے ہیں اور بیٹے کو بازار سے اگور خریدنے کے لیے بھیجتے ہیں۔ واپس آتے وقت بیٹا ایک بوڑھے اور بڑھیا کو بھیک مانگتے ہوئے دیکھتا ہے جن کے بیچ میں ککلی جیسی صورت والی، ایک چلی رنگت کی فاقہ زدہ لڑکی بیٹھی ہے۔ اسے لگتا ہے کہ شاید اس کے دادا، دادی اور بہن واپس زمین پر آئے ہیں اور بھوکے پیاسے ہیں، اس لیے وہ اگور اس لڑکی کو دے دیتا ہے۔ چنداقتباسات ملاحظہ ہوں:

☆ ”یہ سب پا کھنڈ ہے۔ اپنی موت کے بعد ہم بکسر مر جاتے ہیں۔ ہماری سب خواہشیں مر جاتی ہیں۔ ہماری بھوک مر جاتی ہے۔ اگر موت کھل موت نہ ہو تو ہم اسے موت کیوں کہیں؟ کتنا بہن کا روگ کیوں نہ کہیں، جس سے زندگی پر بھی موت کا گمان ہونے لگتا ہے۔“

ہو چکی ہے، اس لیے اس کی منتظر ہے۔ اپنے پیار کے اقرار کے ساتھ ہی اس کے کانوں میں برات کی شہنائیاں گونج اٹھتی ہیں، لیکن اس درمیان وہی آواز سے خبردار کرتی ہے کہ دشمن نے آپ کی چوکیوں پر حملہ کر دیا ہے۔ موہنی کی آنکھیں آبدیدہ ہو جاتی ہیں اور اس کے خواب چمکتا چور ہو جاتے ہیں۔ وہ چاہتی ہے کہ کاش کوئی ایسا ٹیلی سکوپ ہوتا جو اس کے دل کی گہرائیوں کا حال سمجھ سکتا اور اس کے محبوب کو اس کی خبر پہنچا دیتا۔

افسانہ ”پرش اور پشو“ کینیا کے قبائل کی ادھام پرستی کی طویل داستان ہے جس میں غربت اور قحط کی وجہ سے ایک افریقی سیاہ قام قبیلے کو پانی کی تلاش میں در بدر بھٹکنا پڑتا ہے اور آخر کار یورپی لوگوں (دزدگو) کے یہاں پناہ لینے پر مجبور ہونا پڑتا ہے، مگر دزدگو انھیں چور، لیرے سمجھ کر ان سے بدسلوکی کرتے ہیں۔ اس افسانے میں افریقی طور طریق اور رہن سہن کی بہت عمدگی سے عکاسی کی گئی ہے۔ سوکے سے ننگ آکر قبیلے کا ایک آدمی کنگوری خواب دیکھتا ہے اور اعلان کرتا ہے کہ اس نے قبیلے کے محبوب ”گائی“ کو دیکھا ہے اور اس کا حکم ہے کہ انھیں اپنی دھرتی چھوڑ کر کوئی نئی جگہ تلاشی ہوگی۔ اس کی باتوں سے متاثر ہو کر لوگ وہ علاقہ چھوڑتے ہیں اور تار یک جنگلوں میں نئی جگہ ڈھونڈنے نکلے ہیں جہاں پانی دستیاب ہو، مگر نام کام رہتے ہیں۔ آخر کار کنگوری دوبارہ اعلان کرتا ہے کہ ”گائی“ پھر سے خواب میں آیا اور اس نے حکم دیا ہے کہ ہمیں چاہیے کہ یورپی زمینداروں کے یہاں کام کریں۔ اس حکم کی تکمیل میں وہ دزدگوں کے کھیتوں کی طرف جاتے ہیں مگر گورے ان کو چوراچکے سمجھ کر ان پر ٹوٹ پڑتے ہیں جب تک قبیلے کے بزرگ ان کو سلام کر کے انھیں اپنی ٹھوکی کا یقین نہیں دلاتے۔

اگلے افسانے ”کٹ“ میں زندگی کی حقیقت اور اداکاری میں فرق بتلانے کی کوشش کی گئی ہے۔ دراصل زندگی میں انسان کو خوشیوں اور بھگڑوں سے جو جھننا پڑتا ہے اور اب تو رشتوں میں بورڈم (کھٹاس) آنے لگا ہے جو گزشتہ بیڑھیوں میں نظر نہیں آتا تھا کیونکہ اب فریقین کی سوچ میں آزادی کا عنصر غالب ہو چکا ہے اور ایک دوسرے پر انحصار کم ہوتا جا رہا ہے۔ اداکاری میں اداکار صرف اپنا پارٹ ادا نہیں کرتا بلکہ اس کی روح اس کردار میں سما جاتی ہے، آرٹ زندگی بن جاتی ہے اور زندگی محض

انٹرویو میں قہقہے لگائے جاتے ہیں اور مرد اس کو اپنے ہم پلہ نہیں سمجھتے۔ پھر بھی وہ خوابوں کی دنیا میں اڑا نہیں بھرتی ہے، دنیا بھر میں دوست بناتی ہے اور ان سے فلرٹ کرتی ہے۔ لندن میں سیدھے سادے پاکستانی دوست الطاف سے پاکیزہ رشتہ رکھ کر یوگنڈا بن جاتی ہے اور نیویارک میں وکی سے گھل مل کر راج کنیا بن جاتی ہے۔ اس کو اپنے دوست فنانسکا، شوہلو، وکی، رمی، راکوڈی، کنول اور الطاف ایک دوسرے کا بدلا ہوا چہرہ نظر آتے ہیں۔ نیک، بھولے، معصوم، مکار اور پھر ایک دن جب وہ ورکنگ ویمینز ہوسٹل میں قیام پزیر ہوتی ہے تو ایک خط مل جاتا ہے جس کے ذریعے اسے مطلع کیا جاتا ہے کہ پامیلٹ ٹریڈنگ کورس کے لیے اس کی درخواست نام منظور کی گئی ہے اور اس طرح اس کے خواب ریزہ ریزہ ہو جاتے ہیں۔

جو گندر پال کے افسانوں میں جیسا کہ ظاہر ہے انسانی زندگی کی مختلف تصویریں دقیقہ شناسی سے پیش کی گئی ہیں۔ ان کے موضوعات کی یوٹلمونی انہیں خود کو دہرانے سے باز رکھتی ہے۔ ان کے یہاں زیادہ تر افریقہ، پاکستان اور ہندستان کا ماحول ملتا ہے جس میں ان کے کردار چیتے ہیں، جدوجہد کرتے ہیں اور اپنے وجود کو کھنگالتے ہیں۔ وہ اپنے کرداروں کا جو عموماً نچلے اور متوسط طبقے سے تعلق رکھتے ہیں، بڑی عرق ریزی سے تجزیہ کرتے ہیں اور ان کی پیش کش میں کوئی کوتاہی نہیں ہرستے۔ جو گندر پال کو سائنس سے کچھ بیزار نظر آتا ہے، چنانچہ ان کا ماننا ہے کہ حقیقت سائنس کی گرفت سے باہر ہے۔ یہ فلسفہ اکثر وہ لوگ اپناتے ہیں جو غیر سائنسی فلسفے کے زیر اثر آتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ان کے کئی افسانوں میں کائنات کی بناوٹ، انسانی وجود کی حقیقت اور زیست و موت پر بحث چھیڑ جاتی ہے جو کبھی کبھی ایسے افسانوں کو جوصل بناتے ہیں۔ ان کے افسانوں میں جابجا علامتیں اور استعارے ملتے ہیں۔ وہ اختصار کو افسانے کی جان سمجھتے ہیں اور حشو و زائد سے پرہیز کرتے ہیں۔ مجھے یہ کہنے میں کوئی باک نہیں کہ موجودہ دور کے افسانہ نگاروں میں جو گندر پال کا نام شہری حروف میں لکھا جائے گا۔



☆ ”یہ لوگ... ہم سب لوگ مر چکے ہیں... ہم... ہم... ہم نہیں، بلکہ اپنے باپ دادا کی بھوکی روہیں ہیں، روٹی کی بھوک، ہنسی کی بھوک، شادی اور ساتھی کی بھوک، ہماری تہذیب کی طرح بڑی پرانی ہے۔ شراہ کی رسم کی طرح بڑی پراچھین۔ شراہ ہمارے دلش کی بھوک کا ہی ایک تہوار ہے اور یہ تہوار اسی لیے شروع کیا گیا تھا کہ ہم غریب لوگ اپنی موت کے بعد بھی بھوکے بھوکے رہتے ہیں۔“

افسانہ ”مہابھارت“ میں دروپدی کو ایک عام عورت کا علامہ بنا کر اٹھارہ ادھیائے میں اس کے مصائب اور زندگی گزارنے کے طور طریق بیان کیے گئے ہیں کہ ہمارے تہذیب یافتہ سماج میں ایک بیوہ کو بال بچے پالنے کی خاطر جسم فروشی پر اتر آنا پڑتا ہے اور سماج کی طرف سے اس کو کوئی تحفظ (social security) نہیں ملتا۔ مہابھارت پڑھتے ہوئے اسے اپنی زندگی یاد آتی ہے کیونکہ اس کی راتیں پردے میں گناہ کرتے ہوئے گزار جاتی ہیں اور اس کی زندگی میں کسی بھگوان کرشن کے آنے کی امید نہیں ہوتی۔ چنانچہ افسانہ نگار لکھتے ہیں کہ:

”اگر اسے ایک بھگوان مل جاتا تو وہ بھی کسی سہاگن کی طرح جیون کا رن جیت لیتی۔“

دروپدی کو ہر مرد جو اس سے محبت کا اظہار کرتا ہے، ہوس کا چھاری نظر آتا ہے۔ چنانچہ کہتی ہے:

”محبت اور شادی کی باتیں صرف کنواریوں کا جی بہلانے کے لیے کی جاتی ہیں۔ رنڈی پرائیسی باتوں کا کیا اثر ہوگا۔“

اس دوران محلے والوں کو پتہ چلتا ہے کہ وہ پیشہ کرتی ہے حالانکہ وہ یہ نہیں سمجھتے کہ بے سہارا عورت بے کاریسے رہ سکتی ہے؟ لوگ اس کے خلاف ہو جاتے ہیں اور اسے لگتا ہے کہ ساری دنیا اس کا چیرا تارنے لگی ہے اور کوئی اس کو بچانے کے لیے آگے نہیں بڑھتا۔ وہ مایوس ہو کر سوچتی ہے کہ وہ اکیلی اپنی آبرو کی یہ مہابھارت کیسے جیت سکتی ہے؟

آخری افسانہ ”خلا باز“ میں ایک عورت مس مدھو ہوا باز بنا چاہتی ہے، مگر زینہ مصی سماج اس کے راستے میں اڑنے لگتا ہے،

بدنام نظر

Vill. Kunda, Sheikhpura 811105 (Mob. 9661147635)

صوفی صفت افسانہ نگار: جوگندر پال

ایک عظیم افسانہ ہے۔ اس دن سے آج تک معمولی کرتا پانچامہ میں ملبوس معمولی افسانہ نگار میری نگاہ میں غیر معمولی بننا رہا۔ میں پال صاحب سے دوبارہ ملنا چاہتا تھا، ان سے ڈھیر سارے افسانے سننا چاہتا تھا، لیکن یہ ممکن نہ ہو سکا چونکہ ان کا قیام کہاں تھا، مجھے اس بات کا علم نہیں تھا دوسرے مجھے اگلے دن واپس اپنے گھر جانا تھا، مگر اس کے بعد یہ ہوا کہ کسی بھی بک اسٹال پر مجھے ایسا کوئی پرچہ نظر آتا جس میں ان کی کہانی ہوتی تو میں ضرور خرید لیتا۔ ان کی کہانی پڑھتا، بار بار پڑھتا اور اس میں کھوجاتا۔

دھیرے دھیرے میں نے فون اور مخطوط کے ذریعہ ان سے راہ و رسم پڑھائی اور ان کے قریب آتا گیا۔ مجھے یہ پتہ نہیں کہ وہ بھی مجھے اپنے قریب رکھتے تھے یا نہیں؟ لیکن یہ ضرور ہوا کہ اب ان کی ہر کتاب مجھے مل جانے لگی۔ کبھی ان کے دستخط کے ساتھ اور کبھی بغیر دستخط کے ”بے محاورہ“، ”کھلا“، ”کھودو پاپا کا مقبرہ“، ”بستیاں“، ”کھا مگر“، ”پرنے“، ”خواب رو“ اور پتہ نہیں افسانوں کے کتنے دوسرے مجموعے، ناولٹ اور ناول۔ اس طرح میں نے ان کی پچاسوں کہانیاں پڑھیں۔ مجھے نہیں معلوم کہ ناقدین کی ان کے بارے میں کیا رائے ہے یا کیا رائے ہوگی؟ لیکن معمولی قاری کی حیثیت سے میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ وہ کہانیاں لکھتے نہیں تھے بلکہ کہانیاں خود ان کے پاس چل کر آتی تھیں کہ مجھے لکھو۔ پھر وہ ان کہانیوں کے اندر آتے یا کہانیاں ان کے اندر آتیں دونوں آپس میں اس طرح گھل مل جاتے کہ انہیں الگ الگ پہچاننا مشکل ہو جاتا تب وہ لفظوں کا جامہ پہن کر قاری کے سامنے آجاتے۔ جب قاری ان الفاظ کو پڑھتا تو اس پر ایک ایسی سحر آگیاں کیفیت طاری ہوتی کہ وہ خود بھی کہانی کا ایک حصہ بن جاتا اور اس کے لئے اس سحر سے نکلنا مشکل ہو جاتا اور اگر کہیں آپ نے بجائے پڑھنے کے خود پال صاحب کی

۲۰۱۶ء اردو ادب کے لئے جیسے قیامت لے کر آیا ہو۔ انتظار حسین، عابد سہیل، تمداقاضی، زبیر رضوی، محی الدین نواب اور اب جوگندر پال یکے بعد دیگرے سب چلے جا رہے ہیں۔ یقیناً ان میں کوئی ایسا نہ تھا جس کے لئے یہ کہا جاسکے کہ وقت سے پہلے چلا گیا۔ سچی زندگی کی ایسی ڈھلان پر تھے کہ پھسلنا عین فطری تھا، لیکن افسوس اس بات کا ہے کہ یہ تمام لوگ اردو کے ستون کی حیثیت رکھتے تھے۔ ان کی اموات نے جیسے اردو ادب کی پوری عمارت کو ہلا کر رکھ دیا ہو۔ زلزلہ..... زلزلہ..... زلزلہ.....

جوگندر پال صاحب سے میری پہلی ملاقات غالباً ۱۹۷۷ء یا ۱۹۷۸ء میں دریا گنج دہلی کے آگرہ ہوٹل میں کمار پاشی، محمود سعیدی اور قمر احسن کے ساتھ ہوئی تھی۔ ایک چھوٹی سی نشست تھی، جس میں ہم شریک تھے۔ اسی نشست میں پال صاحب نے اپنا ایک افسانہ ”کھلا“ ایک ہینٹل کی ”سنایا تھا۔ افسانہ کے ختم ہونے کے بعد بھی جیسے اس کے کردار ہمارے ساتھ ہو گئے ہوں، دیر تک خاموشی طاری رہی، بالآخر قمر احسن نے یہ کہتے ہوئے خاموشی توڑی کہ اب اس کے بعد کسی کا کچھ سنانا سورج کو چھا کر دکھانے کے مترادف ہوگا۔ یوں نشست کا اختتام ہوا اور میرا یہ حال ہوا کہ تب سے آج تک میں جب بھی ہینٹل کے کسی گھنے پیز کو دیکھتا ہوں وہ افسانہ میرے اندر زندہ ہونے لگتا ہے۔ اس پر رہنے والا پر پھیلاتا پر بندہ براہمنی اور وہ تمام زہریلے کیڑے جو پیز کو اندر ہی اندر کھوکھلا کرتے ہیں، زمین کے اندر گہری جاتی پیز کی جڑیں، زمین کی گرفت سے پیز کی آزادی کی خواہش اور نہ جانے کتنا کچھ۔

میں نے اور قمر احسن نے رات بھر اسی افسانے پر بحث کی اسے مختلف ادبی خانوں میں رکھنے کی کوشش کی، لیکن ہر خانہ چھوٹا پڑ گیا۔ ہم اس نتیجے پر پہنچے کہ بغیر کسی رنگ کے چشمے سے اگر دیکھا جائے تو یہ

ہی ہوتا ہے۔ ایک ایسا عاشق جو دنیا اور دنیا داری سے بے خبر صرف اپنے معشوق کے خیال میں گم، اس بات سے بالکل بے خبر کہ دنیا سے کن نگاہوں سے دیکھ رہی ہے۔ دیکھ رہی ہے یا نہیں، لیکن صوفی کی صفت کی خوشبو دور دور تک ہوا کے ساتھ جاتی ہے۔ ایسا ہی پال صاحب کے ساتھ بھی ہوا۔ دور دور کے لوگ ان کی کہانیاں پڑھ کر ان کے مرید ہو رہے، کیوں کہ ان کی کہانیاں انسان کے اندر کی پریشانیوں اور پیچیدگیوں کی گریں کھول رہی تھیں۔ دشوار ہے یہ کہنا کہ کہانیاں ان کو فنی تھیں یا وہ مختلف تانوں بانوں سے کہانیاں بنتے تھے۔ وہ تو منداکی کی طرح پاک صاف سورگ سے پرہت پراتر تے، اچھلنے کودتے پھر گنگوڑی سے زمین پر آدھکتے اور ہنگلی تک کبھی چننے، چنگھاڑتے، کبھی خاموشی کے ساتھ چٹانوں کے چھوٹے چھوٹے کھردرے ٹکڑوں کو، Pebbles کو جاذب روپ دیتے ہوئے، کبھی کھیتوں کو سیراب کرتے ہوئے، کبھی بستیوں کو فکر کے سیلاب سے نہلاتے ہوئے چلتے جاتے تھے، بے خبر سب سے بے خبر تا وہنیکہ سمندر سے مل کر سکون نہیں پالیتے۔ لوگ دیکھ رہے تھے، ان سچائیوں کو جو وہ اپنے چاروں جانب اچھالتے جا رہے تھے۔ لوگ پہچان رہے تھے ان کی انسان دوستی کو اس لئے وہ حاضر ہو رہے تھے ان کی خدمت میں انعامات و اعزازات کے تحفے لے کر۔ ”میر تقی میر ایوارڈ“، ”ہندی، اردو ادب ایوارڈ“، ”قالب ایوارڈ“، ”مودی غالب ایوارڈ“، ”ادب انٹرنیشنل ایوارڈ“، ”پریڈیز شاہدی ایوارڈ“، ”بہادر شاہ ظفر ایوارڈ“ اور آخر میں ”بہار اردو اکادمی“ کا سب سے بڑا ایوارڈ انہوں نے اسناد لینے کے لئے پال صاحب خود موجود نہیں رہے اور وہ سکرٹری بہار اردو اکادمی مشتاق جناب نے ان کی شریک حیات سز کرشنا پال کے ہاتھوں میں دیا۔ پڑ نہیں اس وقت کرشنا بھی یا نوری صاحب کی ذہنی کیفیت کیا رہی ہوگی؟ میرا تو سوچ کر ہی دل بھرتا ہے۔

اعزازات و انعامات کا یہ سلسلہ صرف ہندوستان ہی تک محدود نہیں رہا بلکہ پاکستان اور دوہ تک نے ان الہیت کو تسلیم کیا اور ان کی خدمت میں انعامات و اعزازات کا تحفہ بھدا احترام پیش کیا، لیکن ان کے افسانے نہ سمجھ میں آئے تو ان کو جو ”گیان پیٹھ ایوارڈ“ دیتے ہیں، جو ”ساتیہ اکادمی ایوارڈ“ جیب میں لے کر گھومتے ہیں، جو ”سرسوتی سمان“

زبانی سن لی تو مجھے پتہ نہیں آپ اس کہانی کی گرفت سے کبھی آزاد بھی ہو سکیں گے یا نہیں، کہنا دشوار ہے۔

یوں تو ان کے تمام کے تمام افسانے بہر حال بہترین افسانوں کی صف میں رکھے جائیں گے، لیکن ان کے وہ افسانے جو تمثیلیت کے حامل ہیں، میرے خیال میں دوسرے افسانے خواہ کسی کے ہوں ان کے برابر نہیں رکھے جاسکتے۔ وہ جانوروں اور بے جا اشیا کو جس طرح کرداروں کا روپ عطا کرتے ہیں، ان کے مکالموں، حرکات اور اشارات سے جس طرح کا کام لیتے ہیں، ان کے ذریعہ زندگی کی پیچیدگیاں سلجھاتے ہیں، انسانی زندگی کے جس کرب کو سامنے لاتے ہیں، جس طرح ان کرداروں کو ہمارے سچ لاکر کھڑا کر دیتے ہیں، یہ کچھ وہی کر سکتے ہیں ”کھٹا ایک پھل کی“، ”پھول“ اور اس طرح کے کئی دوسرے افسانے اس کی واضح مثال ہیں۔

دوسری خوبی ان کے افسانوں کی یہ ہے کہ وہ دھیرے دھیرے آپ کو اپنے افسانوں میں شامل کر لیتے ہیں۔ اپنے کرداروں کے ساتھ دور تک آپ کو بہالے جاتے ہیں، پھر آپ یا تو خود بھی ان افسانوں کے کردار بن جاتے ہیں یا افسانوں کے کردار آپ کو اس طرح اپنی گرفت میں لیتے ہیں کہ آپ کے پاس اپنا کچھ نہیں بچتا، جو چیز بچتی ہے وہ ہے سچائی، نگلی سچائی جو آپ کو انسانیت کی زمین پر لاکر کھڑا کر دیتی ہے اور آپ کے سینے میں ایک درد مند دل رکھ جاتی ہے۔

میرے خیال میں پال صاحب افسانے کے صوفی ہیں، فقیر ہیں، جو اپنے ساتھ ساتھ اپنے قاری کو بھی صوفیت اور فقیر سے قریب کر دیتے ہیں، حالانکہ ان کے بارے میں کوئی فیصلہ کن بات کہنا اتنا آسان بھی نہیں ہے کہ ان کی شریک حیات سز کرشنا پال جو ان کے ساتھ ہر وقت رہیں، نہ صرف یہ بلکہ اگر آپ قریب سے جانتے ہوں تو آپ کو پتہ ہوگا کہ دونوں ایک دوسرے کے لئے لازم و ملزوم کی حیثیت رکھتے ہیں، ان کا کہنا ہے:

”کہانی اور پال کی زندگی اب الگ الگ نہیں ہے۔

کہانی پال کی زندگی ہے اور پال کی زندگی ایک کہانی۔“

عاشق سچا عاشق، پال صاحب کہانیوں کے عاشق تھے۔ صوفی بھی تو عاشق

فلپت واقع گریٹر کیلاش پارٹ 2 میں ٹھہرتا، جب تک جی میں آتا رہتا۔ کبھی کبھی کرشنا بھائی کے ساتھ سبزیوں اور دوسری اشیاء لانے کے لئے بازار بھی چلا جاتا۔ سنیت پال (جو گندرا پال کے صاحبزادے) اپنی سنیت پال کی بیگم اور بلراج کوئل کی صاحبزادی) کبھی گھر کے افرادی طرح ملتے۔ سلطانہ (میری بیگم) رخسانہ (میری بیگم کی بہن) جمیل (میری بیگم کے بھائی) جب بھی دلی آتے پال صاحب کے ہی مہمان ہوتے۔ بیٹا انظر (میرے صاحبزادے) جب پہلی بار دلی، مقابلہ جاتی امتحان کے لئے گئے تو انہیں کے یہاں ٹھہرے اور جب تک ان کا پاسل میں نظم نہیں ہو گیا انہیں کے یہاں رہے۔ بیٹا انظر کے بیان کے مطابق اسے ذرا بھی احساس نہیں ہوا کہ وہ کہیں دوسری جگہ ہے۔ پال صاحب اور کرشنا بھائی دو ایک بار میرے یہاں گیا کے مکان میں گئے، جہاں انہیں سلطانہ کی بنائی ہوئی باقر خانی اور مرزا کانسٹنٹ جسے وہ گجک کہتے تھے۔ بہت پسند آئے۔ حالیہ دنوں میں ہمارا ملنا ضرور کم ہو گیا تھا، لیکن خط اور موبائل کے ذریعہ رابطہ ہمیشہ قائم رہا۔

غالباً ۱۵ اپریل کو شوکت حیات نے فون پر مجھے بتایا کہ جو گندرا پال صاحب کی طبیعت بہت خراب ہے اور وہ کئی دنوں سے کوما میں ہیں۔ مجھ سے رہا نہ گیا، میں دلی چلا آیا، لیکن کرشنا بھائی نے بتایا کہ میں ان سے مل نہیں سکتا کیوں کہ وہ I.C.U میں Ventilator پر ہیں، میری سمجھ میں آ گیا کہ اسی گتتی شروع ہو گئی ہے، چونکہ دو سال پہلے میں اپنی بیگم سلطانہ کا حشر دیکھ چکا تھا۔ اس کے بعد دنوں میں نے پال صاحب کے گھر کوئی فون کیا، نہ اسپتال گیا کیوں کہ I.C.U میں ملنے کی اجازت نہیں تھی، مگر میرا بیٹا ان کی ہل ہل کی خبر لے رہا تھا۔ جب میں نے ۱۳ اپریل کی شام کو اس سے پال صاحب کی خبر لینے کو کہا تو وہ روہا نہ ساسا ہو گیا، اس کی آنکھیں بھلگ گئیں۔ اس نے مردہ ہی آواز میں مجھے بتایا کہ اکل کو معنوی زندگی اور معنوی سانس پسند نہیں تھی، اسی لئے وہ سب کو چھوڑ کر حقیقی زندگی کی تلاش میں نکل پڑے۔ وہ اب آپ کو کہانیاں نہیں سنا سکیں گے۔ بولتے بولتے اس کی آواز بند ہو گئی۔

مجھے کرشنا بھائی کو فون کرنا چاہئے تھا، نہیں کیا۔ مجھے سو کرنا سدا رہا اور سنیت کو تسلی دینا چاہیے تھا، یہ بھی نہیں کیا۔ کوئی پیدا ہو تو رہیں

عطا کرتے ہیں۔ کچھ لوگ جوان اونچی کرسیوں پر براہمان ہیں وہ کورجیٹم تو ہیں ہی ان کا احساس سامعہ بھی مردہ ہے۔ اگر یہ ایوارڈ یا سامان پال صاحب کو ملتے تو پال صاحب کی عظمت میں کوئی اضافہ ہوتا کہ نہ ہوتا، ان اعزازات کی قدر و قیمت یقیناً بڑھ جاتی، جس طرح نوبل پرائز مہاتما گاندھی کو نہ ملنے سے ان کی شخصیت پر کوئی اثر نہیں پڑا، ہاں اگر وہ پرائز انہیں ملتا تو اس کی اہمیت میں ضرور چار چاند لگ جاتے۔

بہر حال! پال صاحب کے بارے میں میں نے لکھا کہ وہ صوفی صفت کہانی کا رتھے، جنہیں اس سے کوئی غرض نہیں کہ کوئی ان کے بارے میں کیا رائے قائم کر رہا ہے۔ اگر آپ ان سے کبھی مل چکے ہیں تو بلاشبہ آپ کو یہ معلوم ہو گا کہ ان کے سامنے پیٹھ نہ کر آپ کبھی ان کی یا ان کی کہانیوں کی بڑائی نہیں کر سکتے۔ صرف یہی نہیں بلکہ آپ کسی دوسرے افسانہ نگار یا شاعر کی برائی بھی نہیں کر سکتے تھے۔ وہ تو آدمی کو اس کی تمام اچھائیوں اور برائیوں کے ساتھ اسے آدمی مانتے تھے۔ اگر کسی میں کوئی گندگی ہے تو وہ اس کا جواز پیدا کر کے اسے صاف ستھرا کرنے کے بعد آپ کے سامنے کھڑا کر دیں گے، لیکن شاید کچھ لوگ انہیں ایک گہرا افسانہ نگار ایک سچا انسان نہ سمجھ کر انہیں کوئی ”شے“ سمجھتے تھے۔ پال صاحب کے انتقال کے دوسرے دن میں کرشنا بھائی کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ مہینے سے ماہنامہ ”شاعر“ کے ایڈیٹر جناب افتخار امام صدیقی کا فون آیا۔ انہما تقریرت کے بعد انہوں نے کرشنا بھائی سے پال صاحب کی تفصیل طلب کی۔ یہ کتنی مشکل خیر بات ہے کہ جس پرچے نے پال صاحب کا خصوصی گوشہ نکالا ہو، وہ ان کی تفصیل ان کی غم زدہ شریک حیات سے ٹھیک دوسرے ہی دن طلب کر رہا ہو۔ اسی درمیان معلوم ہوا کہ ڈاکٹر گوپی چند نارنگ دوسروں سے پال صاحب کے گھر کا فون نمبر دریافت کر رہے ہیں۔ ہم جو اردو کے قاری ہیں، شاعر ہیں، ادیب ہیں، ناقد ہیں، کتا ہے خبر ہیں اپنے آپ سے، نہ جانے یہ بے خبری ہمیں کہاں لے جائے گی؟

میں نے پہلے ہی عرض کیا کہ پال صاحب سے میری مراسم بڑھنے لگی۔ دیرے دیرے ہم میں اتنی قربت ہو گئی جیسے ہم ایک ہی خاندان کے افراد ہوں۔ اب میں جب بھی دلی جاتا ان کے

”تصوریں ہی اصل ہیں، جو رہ جاتی ہیں“ (باقی سب گمان ہے) تو کیا پال صاحب محض گمان تھے؟ اچانک میری نظر اس کرسی پر پڑی جس پر بیٹھ کر انہوں نے اپنی کچھلی ملاقات کے دوران میرے پوتے نابالغ کو پیار کیا تھا۔ میرے بیٹے یسا انظر کو ڈیڑھ ساری دعائیں دی تھیں۔ مجھ سے نیگور کی گیت، انجلی، منشا اور بیدی کے افسانوں پر گھنٹوں باتیں کی تھیں، پھر وہ بہت سی باتیں اپنی ذات سے متعلق کرنے لگے۔ وہ کہنے لگے کہ فنکار کی زندگی ذلیل ہونے کا نام ہے۔ تم جتنا زندہ رہو گے تمہیں ذلالت سے پالا پڑتا رہے گا۔ کبھی دوسرے تمہیں اپنا ہدف بنا سکیں گے، کبھی تم اپنا ہدف آپ بنو گے اور تم جتنا ذلیل ہو گے اتنے بڑے فنکار بنو گے۔ میں ذلیل ہو کر تھک گیا ہوں۔ اب تو اس انتظار میں ہوں کہ اس ذلالت سے کب نجات ملے۔

پال صاحب ذلالت سے نجات پا گئے۔ انہیں موسس پراہت ہو گیا اور اب وہ امر ہو گئے۔ مر تو ہم گئے، ہمارے اندر یقیناً کوئی چیز مر گئی ہے، جس کا غم ہمیں ہے، جس چیز کے لئے ہمیں تکلیف ہو رہی ہے، جو ہمیں درد دے رہا ہے، جو برداشت سے باہر ہوتا ہے تو آنسو نکل آتے ہیں۔ یہ آنسو عقیدت کے نہیں اپنی تکلیف کے ہیں اور یہ تکلیف اب شاید دائمی ہے، کیوں کہ جو گندہ پال اپنی مختلف شکلوں، مختلف کرداروں میں زندہ رہیں گے۔ ہماری تکلیف یہ ہے کہ ہم انہیں دیکھ نہیں پائیں گے، ان سے باتیں نہیں کر سکیں گے۔ ❀

افسانے کی کلیدیگری

افسانے کی ساری کارگیری دراصل اس کے بیساختہ اور غیر رسمی کردار میں مضمر ہے اور اس اعتبار سے افسانہ کہنے کے اتنے ہی طریقے ہیں، جتنے نہ صرف سارے لوگ بلکہ ان کی مختلف قلبی وارداتوں کے سارے امکانات۔ چند مخصوص ٹھہروں میں افسانے کی پیشکش پر اصرار میرے نزدیک اس کی کردار کشی کی مصوم جہت کے مترادف ہے۔ افسانے کے افسانے کا بغور مطالعہ کیا جائے تو پتہ چلتا ہے کہ اس کے بدلتے تئیر انسان ہی کے پیچھے انقلاب پر تئیروں کی تاریخ سے وابستہ ہیں اور میرا خیال ہے کہ کسی بھی افسانہ نگار کو اس تئیر کے عرفان کے بغیر چارہ نہیں۔
— جو گھنڈہ وال

بھاؤ، شادی ہو تو رکھیں بھاؤ، مر جانے پر بھی رکھیں بھاؤ، میں تو خود ہی خالی ہو گیا تھا، سورات بھر میں خود کو ہی تسلی دیتا رہا۔ وہ ”بے شناخت“ جس کی شناخت اس کے ہر افسانے کا کردار ہے، جس کی شناخت قاری کے دل و دماغ میں ہے۔ وہ جس کی شناخت رام بھی ہے، راون بھی، مردہ بھی ہے زندہ بھی، بیڑ بھی ہے جانور بھی، جاندار بھی ہے بے جان بھی۔ وہ جس کا ہر کردار زندہ ہے تو کیا وہ ”بے شناخت“ ہمارے درمیان نہیں رہا؟ ایک سچائی جو بہت بڑی سچائی ہے، مگر دل برابر بیدار دیکھتا کہ کاش یہ جھوٹ ہو۔ جیسے تیسے رات گزری، لیکن صبح ہونے کے بعد مجھ سے برداشت نہیں ہو سکا۔ بیٹے کو اٹھایا اور بائیک دوڑاتا ہوا مندر آئی انگلی دیکھ گیا۔ سب کچھ اپنی جگہ پہ تھا، ٹھیک دیا کا دیا جیسا میں نومبر ۲۰۱۵ء میں دیکھ کر گیا تھا۔ فلیٹ کا باہری حصہ، پال صاحب کے نام کی گلی تختی، نوادرات، کرشن جی کی پینٹنگ ساری چیزیں ویسی کی ویسی ہی تھیں۔ میں فلیٹ کے اندر داخل ہوا۔ کرشا بھابھی اپنی مخصوص نشست پر ویسی کی ویسی صاف ستھری بیٹھی تھیں۔ میں ان کے قریب جا کر بیٹھ گیا اور جب مجھے احساس ہوا کہ وہ پوری کہاں وہ تو ہاں پر آدھی ہی ہیں۔ نصف تو شاید پال صاحب کے ساتھ کینیا، دلی، اورنگ آباد جامعہ ملیہ جانے کہاں کہاں گھوم رہی ہیں۔ نہیں وہ شاید اسپتال میں تھیں جہاں پال صاحب نے اپنی زندگی کو مشینوں کے رحم و کرم پر چھوڑ دیا تھا اور اٹھارہ دنوں تک ان کی زندگی مہابھارت کا یہ لڑائی رہی۔ معلوم نہیں جیت کس کی ہوئی۔ اسی دوران ڈاکٹر سوکرتا پال مکار آگئیں، جو آنے والوں کا خیال رکھ رہی تھیں۔ پال صاحب کی دعائیہ مجلس کی تیاریاں کر رہی تھیں، آنے والوں کے روایتی سوالات کے جواب دے رہی تھی۔ میرے پاس تو پوچھنے کے لئے کچھ تھا ہی نہیں۔

بظاہر سوکرتا ٹھیک ٹھاک نظر آ رہی تھی، مگر ان کی آنکھوں میں باپ کی شفقت گم ہو جانے کا درد صاف نظر آ رہا تھا۔ بھئی بھئی ویران آنکھیں۔ سب کچھ اپنی جگہ پر تھا بس ایک پال صاحب نظر نہیں آرہے تھے۔ تبھی میری نظر پال صاحب کی دو پینٹنگ پر پڑی جو شاید سوکرتا کی بنائی ہوئی تھی۔ پینٹنگ کے آگے کچھ پھول رکھے تھے۔ مردہ پھول، مجھے پال صاحب کی کئی کہانی کا وہ حصہ یاد آ گیا جس میں وہ کہتے ہیں:

احمد علی جوہر

Room No. 236-E, Brahmputra Hostel, JNU, New Delhi 110067. (Mob. 9968347899)

عہد ساز افسانہ نگار: جوگندر پال

موضوعات براہ راست زندگی سے اخذ کرتے ہیں اور کرداروں کے مکالموں کے ذریعے اصل مسئلہ کی طرف کچھ اس طرح اشارہ کرتے ہیں کہ وہ قاری کے حافظہ کا حصہ بن جاتا ہے۔ موضوعات کی پیش کش کا یہ طریقہ جوگندر پال کی فکری گہرائی اور وسعت کو ظاہر کرتا ہے اور ان کی انفرادیت کا پتہ دیتا ہے۔ وہاب اشرفی ان کی افسانہ نگاری کے اس پہلو پر روشنی ڈالتے ہوئے رقم طراز ہیں:

”جوگندر پال اپنے افسانوں کے موضوعات کے لیے زندگی کے مسائل کی طرف براہ راست رجوع کرتے ہیں اور ان پر اپنے کرداروں کی زبان سے خاصے چمکے تمبرے کرواتے ہیں۔ ان کے افسانوں کا یہ تیسرا نہیں ایک فکری ساشت دے دیتا ہے اور ان کی انفرادیت سے لکھنے والوں میں مسلم ہوجاتی ہے۔“ (۲)

جوگندر پال کی افسانہ نگاری کا ابتدائی زمانہ کینیا، جنوبی افریقہ میں گذرا۔ وہاں وہ ایک طویل عرصہ تک مقیم رہے۔ اس دوران انہوں نے وہاں کے لوگوں کی زندگی اور اس کی پیچیدگیوں کو بہت قریب سے دیکھا اور اس زندگی کے گونا گوں مسائل و مشکلات کو اپنے افسانوں میں سونے کی کوشش کی، اس لیے ان کے ابتدائی افسانے افریقی زندگی اور ماحول کے عکاس نظر آتے ہیں۔ ان افسانوں میں انھوں نے مشرقی افریقہ کے سیاسی اور سماجی ماحول کی عکاسی کرتے ہوئے اس سر زمین پر انگریزوں کی لوٹ کھسوٹ اور افسردہ سٹیوں پر ہوئے مظالم و استحصال اور ان کی دکھ بھری زندگی کو موثر انداز میں بیان کرنے کی کوشش کی ہے۔

جوگندر پال جب جنوبی افریقہ سے مکمل طور پر واپس ہندوستان آئے تو وہ کچھ دنوں حیدرآباد میں رہے، پھر ایک طویل عرصے تک

جوگندر پال اردو کے صف اول کے افسانہ نگار ہیں۔ وہ ۱۹۲۵ء کو سیالکوٹ کے ایک گاؤں ”چاوتان“ میں پیدا ہوئے اور بی۔ اے تک کی تعلیم وہیں حاصل کی۔ ۱۹۳۷ء میں جب تقسیم ہند کا سانحہ پیش آیا تو وہ اپنے والدین کے ساتھ ہجرت کر کے انبالہ آگئے۔ اس کا اثر ان کے فکروں پر بھی پڑا۔ ان کے تخلیقی سفر کا آغاز شعر گوئی سے ہوا، مگر کہانیوں سے طبی مناسبت کی وجہ سے وہ بہت جلد اس کی طرف مائل ہو گئے۔ اردو افسانہ کے معتبر محقق مرزا حامد بیگ کے مطابق ان کا پہلا افسانہ ”تعبیر“ ۱۹۳۳ء میں مرے کالج میگزین میں شائع ہوا تھا۔ (۱) ان کی باقاعدہ ادبی زندگی کا آغاز ان کی کہانی ”تیاگ سے پہلے“ سے ہوا۔ یہ کہانی ۱۹۳۵ء میں شاہد احمد دہلوی کے رسالہ ”ساتی“ میں شائع ہوئی تھی۔ جوگندر پال اردو ادبی دنیا میں افسانہ نگاری کی حیثیت سے اس وقت مشہور و مقبول ہوئے جب ان کا پہلا افسانوی مجموعہ ”دھرتی کا کال“ کے عنوان سے ۱۹۶۱ء میں شائع ہو کر منظر عام پر آیا۔ اس مجموعہ کے علاوہ ان کے دیگر افسانوی مجموعوں میں ”میں کیوں سوچوں“، ”رسائی“، ”مٹی کے ادراک“، ”لیکن“، ”بے جاوہر“، ”بے ارادہ“، ”کھلا“، ”کھودو بابا کا مقبرہ“ ہیں۔

جوگندر پال ایک طویل عرصہ سے بستر علالت پر تھے۔ بالآخر، بروز ہفتہ ۲۳ مارچ ۲۰۱۶ء کو انھوں نے اپنی زندگی کی آخری سانس لی۔ وہ اگر چہ ہمارے درمیان نہیں رہے، مگر اپنی بیش بہا ادبی تخلیقات کی وجہ سے وہ صدیوں ہمارے دلوں میں زندہ رہیں گے۔ ان کا شمار اردو کے چند گئے چنے افسانہ نگاروں میں ہوتا ہے جنھوں نے فکروں کے نئے در سے کھولے اور فن افسانہ نگاری میں وسعت پیدا کی۔ ان کے افسانوں میں موضوعات کا دائرہ خاصا وسیع ہے۔ وہ اپنے افسانوں کے

کے ڈاکٹر ہو سرتو تم کیا جانو، کسی بے کلم روح کی بچی بھی
سائیس آکٹھی کر کے اسے اپنے ہیروں پر کیسے کھڑا کیا
جاسکتا ہے؟“ (۳)

اس اقتباس میں جوگندر پال نے نا اہل اور بے ضمیر ڈاکٹر کی بے حسی پر بڑا
گہرا طنز کیا ہے۔ اس افسانہ میں انھوں نے عصر حاضر کے انسان کی
بے ضمیری پر ماتم کرتے ہوئے، سماج میں معدوم ہوتی ہوئی انسانیت
کے المیہ کو فن کارانہ مہارت سے اُجاگر کیا ہے۔

افسانہ ”رسائی“ میں جوگندر پال نے رشوت خوری، منافقت،
ریا کاری اور چور بازاری جیسے مسائل کو بے نقاب کیا ہے۔ افسانہ کا
مرکزی کردار رام پرشاد ہے جو بظاہر بڑا اچھا جیوتھی ہے، مگر دراصل ایک
جیوتھی کے ہمیں میں وہ فحش اشیا کی سوداگری کرتا ہے اور بہت سارے
ممالک کا جاسوس ہے۔ اپنے اسی دھندے کی خاطر اس نے جیوتش کا
پیشہ اختیار کر رکھا ہے:

”اب آپ سے کیا پردہ.....؟ دراصل یہی دھندا کرنے
کے لیے میں نے جیوتش کا پیشہ اختیار کر رکھا ہے۔ میرے
پاس بے حساب کوکین، انیون، گانجا اور بھانت بھانت کی
نظمی جڑی بوٹیاں مشرقی ممالک سے پہنچتی ہیں اور میرے
ایجنٹ میرے جیوتش کے پرستار بن کر آتے ہیں اور میرا
مال فوراً کلیر ہو جاتا ہے۔“ (۴)

جوگندر پال نے اس افسانہ میں جاسوسی اداروں کی سازشوں کو بے نقاب
کرتے ہوئے عصر حاضر کی گھناؤنی سیاست اور حکومت کی خود غرضانہ
چالوں پر بڑا گہرا طنز کیا ہے۔ افسانہ کا یہ اقتباس ملاحظہ فرمائیے:
”ہمارے دور کا سارا کاروبار ڈرگنز سے ہی چل رہا ہے۔
ہمارے نانس فٹسز اچھی خاصی ڈرگ لینے کے بعد ہی
اپنی اپنی قوم کا سالانہ بجٹ پیش کرتے ہیں اور حزب
مخالف کے ان گنت اعتراضات کا نہایت چمکن سے
مسکرا مسکرا کر جواب دیتے ہیں۔“ (۵)

”مہا بھارت“ میں جوگندر پال نے دور حاضر کی خواتین کے استحصال کی
جھلک پیش کی ہے اور ”کھٹا ایک پتیل کی“ میں سماجی ناہمواری، طبقاتی

اورنگ آباد، پھر مکمل طور پر دہلی میں قیام پذیر ہوئے۔ انھوں نے ہندوستان
کے چھوٹے بڑے مختلف شہروں کی زیارت کی، اس سے انھیں انسانی
زندگی کو الگ الگ رنگوں میں دیکھنے کا موقع ملا، ان کے مشاہدہ میں وسعت
پیدا ہوئی اور مختلف مسائل و موضوعات نے ان کے افسانوں میں جگہ
پائی۔ یہی وجہ ہے کہ ان کے افسانوں کا کیسوس وسیع نظر آتا ہے۔

جوگندر پال کی کہانیوں میں بیک وقت دو سطیوں دکھائی دیتی
ہیں۔ ایک وہ جو عام قاری کے ابلاغ کی سطح ہوتی ہے۔ دوسری وہ جو
کہانی کی داخلی سطح ہوتی ہے۔ اس میں فکر کا پہلو غالب ہوتا ہے۔ یہ سطح
کہانی کو اس کے ظاہری مفہوم سے آگے لے جانے کا مطالبہ کرتی ہے
اور اس طرح کہانی میں ایک نئی معنویت پیدا ہو جاتی ہے۔

جوگندر پال نے سات دہائیوں سے زیادہ عرصہ پر محیط اپنے
افسانوی سفر میں کئی نمائندہ افسانے اردو ادب کو دیے جن میں ”بو“،
”رسائی“، ”مہا بھارت“، ”کھٹا ایک پتیل کی“ وغیرہ قابل ذکر ہیں۔
”بو“ میں اس حقیقت سے پردہ اٹھایا گیا ہے کہ سرکاری اسپتالوں میں
کیسے نا اہل ڈاکٹر عوام کے علاج و معالجہ کی خدمات پر مامور کیے جاتے
ہیں جن کی ساری توجہ رشوت خوری اور کالے دھن کی کمائی پر ہوتی ہے۔
یہ نا اہل ڈاکٹر اسپتال کی دوائی سے لے کر اوزار تک سچ ڈالتے ہیں اور
اپنی کمائی کے لیے عام انسانی جانوں کے ساتھ بھی کھیلاؤ کرتے ہیں۔
جب زخمہ انسانوں سے ان کی ہوس پوری نہیں ہوتی ہے تو اسپتال میں
پڑی لاشوں کو بھی فروخت کرنے کا کاروبار کرنے لگتے ہیں۔ افسانہ کا
مرکزی کردار ڈاکٹر سرورپ ہے جو سرکاری اسپتال کا ایک نا اہل ڈاکٹر
ہے۔ اسے رشوت کھانے اور کالے دھن کمانے میں بڑی مہارت ہے۔
اسے شراب کی زبردست لت لگی ہوئی ہے۔ انسانی و اخلاقی اقدار اس
کے لیے بے معنی ہیں۔ اسے اپنی بیوی بچوں سے بھی محبت و ہمدردی نہیں
ہے، یہی وجہ ہے کہ اس کی پیاس ان سے بھی زندہ نہیں ہوتی۔ اس کی
بیوی اس سے کہتی ہے:

”ارے او سرو، تمہارے بیوی ہے، پھول سی بچی ہے
ہم سے تمہاری پیاس زندہ کیوں نہیں ہوتی؟“ پھر ناری کو
یکلخت اپنی بے بسی پر غصہ آنے لگتا ہے۔ ”تم... تم مردوں

”فن کے معاملے میں جوگندر پال نے اس کی ریاضتی تعریف کو قابل اعتنا نہیں سمجھا اور انہوں نے اپنے تخلیقی شعور اور جمالیاتی وجدان پر زیادہ بھروسہ کیا اور اپنے مواد کو تخلیقی اظہار کی ایسی سطح سے پیش کیا کہ وہ افسانہ کی روح سے تعرض کے بغیر اس کی ایک الگ شناخت بن گئی ہے۔ افسانہ ہو یا ناول جوگندر پال کی ہر نئی تخلیق ایک نئی واردات، نئے تجربے کا منظر ہوتی ہے۔ ان تخلیقات میں جو شے مشترک ہوتی وہ ہے مصنف کی دروندی، عصری مسائل کا ادراک اور عام انسان کے دکھ درد سے گہری وابستگی۔ وہ زندگی کے عام اور معمولی واقعات میں آسانی سے دور رس نفسیاتی اور تہذیبی حقائق کا مشاہدہ کر لیتے ہیں۔ ان کا ڈٹن آفاقی ہے اور ان کے بیشتر افسانے ایک نئی جمالیاتی حدیث کا احساس دلاتے ہیں جس سے ان کے فن کی منفرد شناخت قائم ہوتی ہے۔“ (۷)

جوگندر پال کے افسانوں کے جائزے سے احساس ہوتا ہے کہ ان کے افسانوں میں وہ تمام خوبیاں موجود ہیں جو ایک اچھے افسانہ نگار کے لیے لازمی ہیں۔ وہ کردار، واقعہ، قصہ پن اور پس منظر کے لوازم کا پورا خیال رکھتے ہیں۔ پلاٹ کی تکمیل میں وہ ایک خاص معیار قائم رکھتے ہیں۔ وہ واقعات کو اس طرح بیان کرتے ہیں کہ وہ افسانہ پڑھتے وقت قاری کو اپنی طرف راغب کرتا ہے۔ کردار نگاری میں بھی ان کا فنی شعور عروج پر ہے۔ وہ کردار کی داخلی و خارجی دونوں خصوصیات کو اجاگر کرتے ہیں۔ وہ اپنے افسانوں میں ایک تخلیقی دنیا کو پیش کرتے ہیں اور فرضی واقعات کی مدد سے ایک ایسی صورت حال ابھارتے ہیں کہ ان کی تصویر حقیقی نظر آتی ہے۔ زبان و بیان کے لحاظ سے بھی ان کے افسانے دلکش اور جاذب توجہ ہیں۔ غرض یہ کہ انہوں نے اردو افسانہ نگاری کے میدان میں اپنی فکری و فنی مہارت اور اپنے فن کارانہ کمال کا ایسا مظاہرہ کیا ہے کہ ان کا شمار اپنے عہد کے بلند پایہ افسانہ نگاروں میں ہوتا ہے۔ ان کی افسانہ نگاری کا مطالعہ کرتے ہوئے، م۔م۔راجندر نے بڑی دلچسپ رائے کا اظہار کیا (ہفتہ ص ۲۵۵)

نامداری اور نچلے اور پست طبقے پر عبور ہے ظلم و ستم کی پراثر داستان بیان کی ہے۔ جوگندر پال نے اپنے بعض افسانوں میں شہری زندگی کے بہت اچھے نقوش کھینچے ہیں۔ ”سوریاں“ اور ”بازدید“ کا شمار ان کے ایسے ہی افسانوں میں ہوتا ہے جن میں شہر کی ہنگامہ خیزی، مشینی زندگی اور اس کی مشکلات و مسائل کو دلکش انداز میں پیش کیا گیا ہے۔

جوگندر پال نے سیدھے سادے بیانیہ انداز میں بھی افسانے لکھے ہیں اور بہت سے افسانوں میں علامتی طرز اظہار اختیار کیا ہے۔ ان کے علامتی افسانوں میں علامت بھرتی کے لیے استعمال نہیں ہوتی بلکہ وہ کہانی کی ضرورت ہوتی ہے۔ ان کے کامیاب علامتی افسانے خارجی زندگی کے وسیع تر مفہوم کی ترجمانی کرتے ہیں۔ انہوں نے اپنے افسانوں میں تجریدیت کے تجربے بھی کئے، مگر بہت جلد وہ اس تجربے سے تائب ہو کر کہانی پن اور کردار نگاری کی طرف واپس لوٹ آئے۔

جوگندر پال کے بیشتر افسانوں میں فکر کا عنصر غالب ہے اور ان کا لب و لہجہ استفہامیہ ہے۔ ان کے اکثر افسانے قاری کے لیے سنجیدہ سوال چھوڑ جاتے ہیں اور انہیں غور و فکر کی دعوت دیتے ہیں۔ ”عفریت“، ”عمود“، ”داویاں“، ”کھو دو بابا کا مقبرہ“، ”بیک لین“، ”اس طرف“ وغیرہ اس نوع کے نمائندہ افسانے ہیں۔ جوگندر پال کا کمال یہ ہے کہ ان کے اس قسم کے افسانوں میں فکر و فلسفہ اور استفہامیہ لب و لہجہ کی کارفرمائی کے باوجود کہانی میں بوجھل پن پیدا نہیں ہوتا بلکہ دلچسپی اور دلکشی کی کیفیت برقرار رہتی ہے۔ ڈاکٹر وزیر آخان کی افسانہ نگاری پر اظہار خیال کرتے ہوئے رقم طراز ہیں:

”جوگندر پال ان ادیبوں میں سے ایک ہیں جن کی تحریروں میں سوچ کا عنصر روشنی کی درخشندہ گزرگا ہوں کی طرح صاف نظر آتا ہے۔ ان کی فکر شبنم کی طرح شفاف اور خوشبو کی طرح تازہ ہے۔ یہ کسی فلسفے یا نقطہ نظر سے ماخوذ یا اس کی تشبیہ کا وسیلہ نہیں بلکہ اس کے حسی تجربات سے پھوٹی ہے اور اسی لئے بے حد دلکش اور منفرد لگتی ہے۔“ (۶)

پروفیسر قمر رئیس، جوگندر پال کی انفرادیت پر یوں روشنی ڈالتے ہیں:

سلمان عبدالصمد

N- 106, 1st Floor Abu Fazal Enclave, Jamia Nagar, New Delhi (Mob.8287287093)

جوگندر پال: فسانہ حیات اور چند افسانے

”بستیاں“ (۲۰۰۰ء) نامی افسانوی مجموعوں کے علاوہ افسانچہ کا ایک مجموعہ ”سلوٹس بھی“ انھوں نے یادگار چھوڑا، جب کہ ان کے ناول یا ناولٹ کچھ اس طرح ہیں: ”رابطہ“ (۱۹۷۹ء) ”آمد و رفت“ (۱۹۷۵ء) ”بیانات“ (۱۹۷۵ء) ”ناویہ“ (۱۹۸۳ء) ”ناول، ایک بوند لہو کی“ (۱۹۶۲ء) ”پار پرے“ (ناول) خواب رو (۱۹۹۱ء) اسی طرح ”جوگندر پال کی کہانیاں“ (۲۰۰۵ء) اور جوگندر پال کی پچیس منتخب کہانیاں ۲۰۰۹ء میں منظر عام پر آئیں اور ”بے اصطلاح“ نامی مجموعہ مضامین بھی ۱۹۹۸ء میں شائع ہوا۔

سیالکوٹ میں ۱۹۲۵ء میں پیدا ہونے والے جوگندر پال کی پہلی کہانی ”تعبیر“ کالج میگزین میں ۱۹۳۵ء میں شائع ہوئی۔ تب سے وہ متواتر لکھتے چلے آئے۔ ان کی زندگی نشیب و فراز سے بھری ہے۔ افریقہ کے تپتے صحراؤں میں انھوں نے تقریباً چودہ سال گزارے اور وہاں کے مقلوبوں کی داستانوں کو پہلے افسانوی مجموعہ میں قید کیا۔ وہاں سے واپسی کے بعد اورنگ آباد کے ایک کالج میں بطور پرنسپل فریضاً انجام دیا، پھر دہلی چلے آئے اور ستمبر ۱۹۴۳ء پر ایل ۲۰۱۶ء کو ان کی سانس کی ڈور ٹوٹ گئی۔

جوگندر پال نے انہماک کے ساتھ اپنا افسانوی سفر جاری رکھا۔ کہنے والوں نے یہاں تک کہا کہ ان کا انہماک عبادت کے مقام تک پہنچ گیا۔ کلیہ یہ ہے کہ فریضہ عبادت کی ادائگی میں جہاں انہماک ہوتا ہے، وہیں تسلسل کا عنصر بھی وجود میں آجاتا ہے۔ ان کے یہاں انہماک بھی ہے اور تسلسل بھی۔ مسلسل لکھنے کی وجہ سے ان پر زود نویس کا الزام عائد ہوا۔ معاصر فکشن میں بھی ایسے کئی نام ہیں، جن پر یہی الزام ہے۔ اس الزام کے بعد عموماً ادیبوں سے نظریں چرائی جانے لگی ہیں۔ حالانکہ زود نویسوں کی تحریروں سے بے اعتنائی ادب کے لیے قابل

موت ایک اہل حقیقت ہے۔ تاہم گزشتہ دنوں، دنیا نے اردو ادب میں ہونے والا موت کا قصہ انتہائی ہولناک ثابت ہوا۔ جانے والے ادیبوں کے قتل اور صدمے کا معاملہ ہی نہیں، بلکہ ہم ایک کی چھبڑ و پھنسن سے مکمل طور پر فارغ بھی نہیں ہوئے کہ دوسری امد و ہناک خبر ہمیں امد تک دہلائی چلی گئی۔ انتظار حسین کے فوراً بعد عابد سہیل کا بلاوا، زہیر رضوی کے معا بعد آفاق ضلعی کا جانا، پھر ملک زادہ کے قتلش پا پر فی الفور جوگندر پال کو قدم رکھتے دیکھنا، کتنا درد دہ ہے۔ ان سب سے قطع نظر جوگندر پال کو ہی آواز دیتا ہوں۔ جوگندر پال تجھے زندگی بھر اس ”موت“ کا انتظار تھا، تاہم جانا تجھے ہی تھا، سو تو چلا ہی گیا، لیکن تیری یادیں اور تیری باتیں محفوظ ہیں اور رہیں گی بھی!

جوگندر پال نہ صرف افسانہ نگار تھے، بلکہ ناول کی دنیا کو بھی انھوں نے آباد کیا۔ ان کے گزرفن کے جائزہ سے اندازہ ہوتا ہے کہ وہ اپنے فلسفیانہ اساس کی بنیاد پر نہ روایتی بن پائے اور نہ ہی اپنے معاصرین کی صف میں محمود وایاز کی طرح کھڑے ہو گئے۔ فلسفیانہ اساس، گہرے تجزیاتی عناصر، رشتوں کا احساس اور اپنی راہ کا تنہا مسافر بننے کی دھن نے انھیں منفرد مقام عطا کیا ہے۔ اس کے علاوہ اصناف کی رنگارنگی اور تصانیف کی کثرت سے بھی اپنے ہم عصروں میں وہ نمایاں نظر آتے ہیں۔ نصف صدی سے زائد عرصہ میں انھوں نے تقریباً ایک درجن افسانوی مجموعے اور سات ناول یا ناولٹ سے دامن اردو کو آب دار بنایا ہے۔ ”میں کیوں سوچوں“ (۱۹۶۲ء) ”رسائی“ (۱۹۶۹ء) ”مٹی کا اوراک“ (۱۹۷۰ء) ”لیکن“ (۱۹۷۷ء) ”بے محاورہ“ (۱۹۷۸ء) ”دھرتی کا کال“ (۱۹۶۱ء) ”بے ارادہ“ (۱۹۸۱ء) ”کھودو بابا کا مقبرہ“ (۱۹۶۳ء) ”کھاگھر“ (۱۹۸۶ء) ”کھلا“ (۱۹۸۹ء)

ہوں، یا پھر میری شناخت کے نقوش کائنات کے سبھی مظاہر میں مضمحل ہیں۔ میں جو کچھ بھی دیکھتا ہوں وہی بن جاتا ہوں، یہی میری شناخت ہے۔“ (۲)

یہ حقیقت ہے کہ ابتدائی یا پھر افریقہ کے پتے صحرا میں لکھی گئی اپنی کہانیوں میں جو گندر پال وہ رنگ پیدا کر سکے، جو ان کا شناخت نامہ بن پائے، لیکن زمانہ وسط کی کہانیوں میں نقوش کائنات کے مظاہر ان کے لیے شناخت بنتے چلے گئے۔

اس مجموعہ کی کہانی ”کھودو بابا کا مقبرہ“ میں جو گندر پال نے علامتی طور پر دنیا میں پھیلی انارکی، بے مروتی اور رشتوں کی ٹوٹی بکھرتی کرچیوں کو جمع کر کے فلسفیانہ اساس پر ایک عمدہ کہانی بننے کی کامیاب کوشش کی ہے۔ ان کا یہ علامتی ردیہ فقط علامتی اشاریہ نہیں، بلکہ خالص بیانیہ انداز میں معاشرہ سے بالکل ہم آہنگ ہو جاتا ہے۔ کتے اور کتیا کے بیانیہ میں انھوں نے جانوروں کو انسانی سماج سے جوڑ دیا ہے، اس لیے بندھوکتا جو علامتی طور سے پہلی دفعہ کہانی میں آتا ہے، وہ محض علامت نہ رہ کر انسانی معاشرہ کا ایک جیتا جاگتا ”انسان“ بنتا ہوا نظر آتا ہے۔ اس طرح یہ جانور کبھی علامت تو کبھی اپنے مکمل وجود کے ساتھ انسان کا خیر خواہ اور وفادار معلوم ہوتا ہے۔

جو گندر پال چاہتے تو دیگر علامتی افسانوں اور ناولوں کی طرح ہی اس افسانہ کو بھی ابتدا سے انتہا تک خالص علامتی انداز میں پیش کر سکتے تھے، لیکن انھوں نے اپنے دائرہ علامت کو اس قدر پھیلا دیا کہ اس میں پورے انسانی معاشرہ کا تانا بانا بھی سما گیا۔ بندھوکتا جب کوراں تائی کے پاس سے کھودو بابا کے لیے دانوں میں دبا کر چٹنی میں سنی روٹی لاتا ہے تو وہاں ایک جانور انسان کا ہمدرد بن کر سامنے آتا ہے۔ تائی پریشانی میں مبتلا ہے، لیکن اسی حملہ میں رہنے والے کسی انسان کو اس کی پریشانی کی خبر نہیں، جب کہ ایک کتا اس سے باخبر ہے اور اس کی تکلیف میں برابر کا شریک بھی، پھر جب کھودو بابا بندھوکتے کے ذریعہ کوراں تائی کے حالات سے واقف ہوتا ہے تو وہ جنس کا دھندہ کرنے والی مدر بابا کو تائی کی خدمت کے لیے بھیج دیتا ہے۔ ان دونوں جزئیات کے سہارے جو گندر پال نے جہاں خوشحال اور انسانیت کے علمبردار معاشرہ پر مطلقاً

تعمین امر نہیں۔ جو گندر پال نے دنیا دیکھی ہے اور دیکھنے کے ساتھ تخیلاتی دماغ کو بیدار اور تجرباتی نظریں کھلی رکھیں، تو ظاہری بات ہے کہ وہ مسلسل لکھیں گے ہی اور ان کے لکھنے کا طریقہ بھی مختلف ہوگا۔ کہانی کی پیشکش میں نئی نئی تکنیک اپنائیں گے۔ وہاب اشرفی نے لکھا ہے:

”تلازمے کی بنیاد پر بھی افسانے لکھے جاسکتے ہیں اور کامیابی سے، اس کی مثال جو گندر پال کے افسانوں سے دی جاسکتی ہے۔ جو گندر پال کبھی خالص بیانیہ انداز اپناتے ہیں۔ کبھی اسٹریٹن کی متضاد ستوں میں چھلانگ لگا کر بیانیہ کے ٹکست و ریخت کے عمل سے گزرتے ہیں۔ کبھی کتھاؤں کی وادی کی سیر کرنے لگتے ہیں، لیکن فن کے تقاضوں سے کبھی مٹھ نہیں موڑتے۔“ (۱)

حقیقت یہی ہے کہ جو گندر پال نے زندگی کو مختلف رنگوں میں دیکھا۔ سرحدوں کی لکیریں دیکھیں۔ انسانی جسموں کے مختلف رنگوں کو پرکھا۔ اسی بنیاد پر ان کے مشاہدے کا دائرہ ان کے کشن میں مزید وسیع ہوتا چلا گیا۔ اس کے بعد انھوں نے جو راہ بنائی، اس کے وہ تنہا مسافر ٹھہرے۔ ان کا کہانی برتنے کا انداز، ٹیکنیکی سرد کار اور اسلوب نگارش معاصرین سے جدا گانہ ہے۔ سرسری نظروں سے پڑھنے کے بعد ان کے یہاں کہانی پن کا احساس نہیں ہوتا ہے۔ پروفیسر وہاب اشرفی نے اسی سرد کار کے متعلق اپنے ایک مضمون میں لکھا ہے:

”جو گیندر پال کا افسانوی ماحول سطحی نظر میں افسانوی نہیں معلوم ہوتا ہے۔ مجھے احساس ہے کہ وہ حضرات جو افسانے کو کوئل، نازک سیدھا سپاٹ فن سمجھتے ہیں، انھیں جو گیندر پال کو پڑھ کر سخت مایوسی ہوگی۔“

وہاب اشرفی کی یہ رائے جو گندر پال کی بیشتر کہانیوں پر صادق آتی ہے۔ ذیل میں ہم ان کی چند کہانیوں کا اجمالی تجزیہ کر رہے ہیں، تاکہ ان کا افسانوی رنگ ہمارے سامنے آجائے۔ ”کھودو بابا کا مقبرہ“ جو گیندر پال کا ایک افسانوی مجموعہ ہے۔ جن کی بیشتر کہانیاں پروفیسر وہاب اشرفی کے قول کی موید ہیں۔ جب کہ جو گیندر پال اپنے تعلق سے لکھتے ہیں:

”بہ حیثیت ادیب میں اپنی ذات میں بے شناخت

فلسفی اور غیر فلسفی دونوں کے لیے پیغامات پنہاں ہوتے ہیں۔

دوسری کہانی ”کہاں“ میں لائسنس بطور علامت استعمال ہوا ہے کہ رشتے لائسنس کے محتاج نہیں، لیکن آج انسانوں کی خود غرضیاں رشتوں میں لائسنس کی حیثیت اختیار کر گئیں کہ مطلب ختم، رشتہ ختم! جس کی بنیاد پر سماج میں رشتوں کے تقدس کا سرا، اس طرح غائب ہو گیا کہ کہیں کوئی سراغ ملتا ہی نہیں:

”تمہارے دفتر کی چابی میری ساڑھیوں میں کیسے ملے گی،

کوئی شے کسی غلط مقام پر پہنچ کر ہی تو کم ہوتی ہے۔“ (۲)

اس کہانی کا راوی ”میں“ اپنی گاڑی کا لائسنس کھو جانے سے پریشان ہے۔ وہ متعدد فائلوں میں اس کو تلاش کرتا ہے۔ تاہم کہیں بھی اس کا کچھ پتا نہیں چل رہا ہے۔ تلاشی مہم میں البتہ اسے وہ کاغذات ملے ضرور ہیں، جن کی فوری کوئی ضرورت نہیں، لیکن یہی کاغذات ضرورت کے وقت چھان مارنے سے بھی نہیں مل رہے تھے۔ کہانی نگار نے علامتی طور پر یہ دکھانے کی کوشش کی ہے کہ انسانی زندگی میں جس چیز کی اہمیت ہے، اس پر توجہ نہیں دی جا رہی ہے، رشتوں کی بحالی پر غور و خوض نہیں ہو رہا ہے، جس کی بنیاد پر زندگی کے ہر شعبہ میں لائسنس کی صورت حال پیدا ہوگی ہے۔

”بے گور“ نامی افسانے میں ہندوستان کی امریکہ نوازی اور غلامانہ رویہ پر طنز ہے۔ اس طنز میں جہاں ایک طرف انسانوں کی بے قیمتی کا اندازہ ہوتا ہے، وہیں امریکہ کی نگاہ میں پوری دنیا نرم چارہ کی حیثیت سے سامنے آتی ہے، جس سے احساس ہوتا ہے کہ غیر ملکی اعلیٰ دماغوں کے ذریعہ امریکہ نے نہ صرف اپنے ملک کے دائرہ کو وسعت دینے کی کوشش کی بلکہ سائنسی تجربات کے لیے بھی اگر مردوں کی ضرورت ہو تو انہیں غیر ملکیوں کا ہی جسم چاہئے۔ ہندوستان آنے کے بعد امریکی ڈاکٹر پچاس لاکھ کا انتظام کرنے کی ذمہ داری رام دین نامی شخص کو دیتا ہے۔ مردوں کی حصول یابی کی خبر جب ملتی ہے تو ڈاکٹر خوش ہوتا کہ طبی معائنے کے لیے اسے لاش مل گئی۔ چنانچہ وہ رام دین کے ساتھ مردوں کے پاس پہنچتا ہے، جہاں مردے نہیں، زندہ لاش موجود ہیں:

”میں مذاق نہیں کر رہا ہوں صاحب، مردوں کو تو مر چکے

احساس بھی نہیں ہوتا، مگر انہیں غور سے دیکھئے، ہر ایک کو

ہے، وہیں یہ واضح کرنے کی کوشش کی کہ سماج کے دبے کپلے اور دقت کے ہاتھوں مجبور افراد بھی سماج کے اٹوٹ انگ ہیں، حتیٰ کہ بعض اوقات جانور بھی۔ منٹو نے جس طرح جنسیت کی اندھیری کوٹھڑیوں میں انسانیت اور ہمدردی کے دیے روشن کئے، اسی طرح جو گندر پال کی کہانی میں بھی ہمیں ہمدردی اور حقیقت بیانی کے دئے روشن نظر آتے ہیں۔

اس کہانی میں بندھوکتے کو دو پہلوؤں سے پیش کیا گیا ہے، جب وہ انسانی معاشرہ کی مدد کرتا ہے تو اس کو دار کی حقیقت کچھ اور ہوتی ہے اور جب وہ اپنی مخالف جنس چھبیلی کتیا کو سکون پہنچانے کی کوشش کرتا ہے تو یہ کردار کچھ اور بن جاتا ہے۔ یہاں پر پتا چلتا ہے کہ جانور نہ صرف جانوروں کا خیال رکھ رہا ہے، بلکہ انسانی سماج سے جڑتے ہی انسانوں کا ہمدرد و معاون بھی بن جاتا ہے، لیکن دائے حسرتا کہ انسان، انسان کے حق میں بھی انسان نہیں بن پایا۔ یہی وجہ ہے کہ انسان آج اپنے جیسے انسانوں کی محبت کے لمس کا طلبگار ہے، لیکن یہ بھی اسے نصیب نہیں اور عالم یہ ہے کہ:

”ہم انسان ہیں مگر ترستے رہتے ہیں کہ کوئی کتا سمجھ کر ہی

پچکارے۔“ (۳)

یہ کہانی ارکان کا ساتھ آگے بڑھتی ضرور ہے تاہم طوالت اور جزئیات کی کثرت کی وجہ سے اس میں ناول کے کیونوں کا احساس ہوتا ہے، اسی لیے تقریباً تیس صفحات پر مشتمل اس افسانے میں اساسی طور پر کوئی ایک کہانی شروع سے آخر تک نظر نہیں آتی۔ پلاٹ تبدیل ہوتے ہی پلاٹ کا مکمل تجزیہ سامنے آ جاتا ہے۔ چنانچہ یہ محسوس ہوتا ہے کہ کہانی اتنی طویل نہ ہو کر چند صفحات بعد جہاں بھی ختم ہوتی، وہیں پر مکمل معلوم ہوتی۔ کہا یہ جاتا ہے کہ ناول فلسفہ کا متقاضی ہے یا اس میں فلسفہ کی گنجائش نکلتی ہے، تاہم کہانیوں کا چھوٹا حجم اس کے لیے مناسب نہیں، لیکن جو گندر پال کی اس کہانی سے پتا چلتا ہے کہ نہ صرف ناول بلکہ فلسفیانہ اساس پر کہانی بھی بڑی عمدگی سے بنی جاسکتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ کھو دو بابا کے منہ سے نکلنے والے جملے فلسفیانہ اساس کے ساتھ ساتھ اس قدر عام فہم ہیں کہ قاری کا ذہن گدگد جاتا ہے۔ اس طرح یہ فلسفہ، نہ الجھاوے پیدا کرتا ہے اور نہ ہی تخیلات کی کسی ماورائی وادی میں ہمیں پہنچاتا ہے، بلکہ اس فلسفہ میں

پورا احساس ہے کہ مرچکا ہے۔“ (۵)

ان جملوں سے طہر کی لو اور تیز ہوتی نظر آ رہی ہے کہ آج دنیا میں زندہ مردے بھی لاتعداد ہیں اور یہ بھی پتا چلتا ہے کہ دنیا میں خونریزیاں منظم طریقے سے ہو رہی ہیں اور سائنسی ایجادات میں بھی نہ جانے کتنی جائیں تلف ہوتی ہیں۔

جو گنڈر پال کے مطالعہ سے چند ایسی باتیں سامنے آتی ہیں، جو کہ ان کی افسانوی خصوصیات ٹھہرتی ہیں۔ وہ موضوعات کے انتخاب میں معاشرہ کے سنگتے مسئلے کو عموماً ترجیح نہیں دیتے یا ہنگامی موضوعات بہت ہی کم ان کے یہاں جگہ پاتے ہیں، جب کہ عموماً زد و لوبوں کے یہاں ہنگامی موضوعات کی کثرت ہوتی ہے۔ البتہ جو گنڈر پال کے ابتدائی افسانوں میں افریقہ کے مظلومین کی داستانیں، ہنگامی موضوعات کے زمرے میں ہی آئیں گی، تاہم جوں جوں ان کا افسانوی سفر طویل ہوتا گیا، تو ان تو ان کے موضوعات میں زندگی کی باریکیاں اور اس کی نارسائیاں جگہ پاتی گئیں۔ یہی وجہ ہے کہ وہ اس باریک نقطہ کو بھی کہانی کا موضوع بنا لیتے ہیں جس پر عام کیا، خاص ذہن و دماغ بھی غور نہیں کرتا ہے۔ اس ضمن میں کہانیاں ”اشجار“، ”بکریاں“ اور ”کہاں“ توجہ طلب ہیں۔ البتہ انسانی زندگی کے ایسے ایسے فلسفے کو موضوعات بنانے سے ان کے افسانوں کی تفہیم میں تھوڑی سی دقت ضرور پیدا ہوگی۔ جو گنڈر پال انتخاب موضوعات کے معاملہ میں ہمیشہ اپنے معاصرین، محققین بلکہ ”متاخرین“ سے مختلف نظر آتے ہیں۔ کہانی کی پیشکش میں وہ جن فلسفیانہ رویوں کا سہارا لیتے ہیں، وہ محض فلسفہ نہ بن کر زندگی کی سچائی اور حقیقی تصویر بن جاتی ہے، پھر رشتوں کے تقدس اور انسانی وجود میں شامل خیر کا مادہ، ان کے ہاں دکھ انداز میں سامنے آتا ہے اور انسانی زندگی بارونق نظر آتی لگتی ہے۔

جو گنڈر پال کے فلسفیانہ اساس میں تخیل کی جو آمیزش ہے، وہ نہ ہمیں ماروائی دنیا میں پہنچاتا ہے اور نہ ہی فقط تھیر و تھس میں جھکا کرتا ہے، بلکہ ان کے تخیل میں غور و فکر کا مادہ ہوتا ہے اور ہم اسی دنیا میں رہ کر اپنی دنیا کے متعلق غور و خوش کرتے ہیں۔ اسی دنیا میں بسنے والے انسان کے تئیں اپنا منفی رویہ تبدیل کرنے کی کوشش میں لگ جاتے ہیں۔ اس

طرح ہم اپنے وجود کا تجزیہ کرتے ہیں اور اپنے رویوں کو گہری نظر سے دیکھنے لگتے ہیں۔ دوسروں کے تئیں ہمارے کیا جذبات و مفادات ہوتے ہیں، ان سب کی باریکیاں ہمارے سامنے پرت در پرت کھلنے لگتی ہیں۔ ان کی کہانیاں، ترسیل و تفہیم کے نقطہ نظر سے عام قاری یا عام انسان کے لیے کچھ نہ کچھ مسائل ضرور پیدا کرتی ہیں، تاہم کہانیوں کے بین السطور اور مختلف مقامات پر فلسفیانہ اساس سے بھرپور جو جملے موجود ہوتے ہیں، وہ ذہن کو گدگدہا دیتے ہیں اور کہانی پڑھنے کے بعد بعض اوقات مکمل طور پر نہ سمجھنے کی جو خلسہ رہ جاتی ہے، یہی جملے اس خلسہ کو بھی ضرور دور کر دیتے ہیں مثلاً:

(۱) ”ہو تا صرف وہی ہے جو ہوتا ہے۔ باقی سب کچھ ہم

آپ ہی اپنے اوپر طاری کر لیتے ہیں۔“

(۲) ”اس فائل میں میٹرک سے لے کر ایم اے تک

میری ساری سرٹیفکیٹ اور ڈگریاں رکھی ہیں۔ انھیں کھوکھ

میری ساری قابلیت مفلوک ہو کر رہ جائے۔ انہی کی

بدولت آج میں اپنی یونیورسٹی کی انجینئرنگ فیکلٹی کا ڈین

بن پایا ہوں۔ اپنی ڈگریوں کے پیشتر مضامین میں بھول

چکا ہوں، لیکن میری طرف کوئی انگلی نہیں اٹھا سکتا ہے۔“

(۳) ”ہم محبت، نفرت یا جو بھی کرتے ہیں، وہی کرتے

ہیں جس کی ہمیں اسی دم حاجت ہو، ورنہ مجھوبہ کے گلے

میں ہانپیں ڈالے ہم اچانک اسے چھوڑ کر لیٹرن کی

طرف کیوں بھاگ کھڑے ہوتے ہیں؟“ (۶)

فی الواقع یہ چند جملے ہماری زندگی کے حقیقی عکاس ہیں، جن سے ذہن و دماغ میں گدگدہاٹ پیدا ہوتی ہے اور ہم تخیلاتی دنیا میں پہنچ کر بھی اپنی دنیا سے الگ نہیں ہو پاتے ہیں۔ یہ جملے دانستہ طور پر ایک کہانی سے ہی پیش کیے گئے ہیں، تاکہ اندازہ ہو کہ ان کی ایک کہانی میں بھی زندگی کی بیٹھار سچائیاں موجود ہوتی ہیں اور فلسفیانہ اساس کے تاثر میں وہ جو کچھ کہہ جاتے ہیں، اس کی روشنی میں زندگی ہمیں با وقعت معلوم ہونے لگتی ہے۔ ان کی پیشتر کہانیوں میں ایسی حقیقتیں موجود ہیں۔

موضوعاتی سطح پر فلسفیانہ اساس کے ذکر کے بعد اگر ہم فی

گاڑ گاڑ کر آنکھیں پھٹنے کی نوبت آجاتی ہے، مگر یہ بھی کوئی کلیہ نہیں، بعض اوقات کسی کسی کیسٹس پر بھی بے حساب وسعتوں کا احساس ہونے لگتا ہے۔ اپنے طویل مختصر افسانوں مثلاً ”کھودو بابا کا مقبرہ“، ”گرین ہاؤس“، ”گاڑی لکھتے ہوئے“ میں مجھے یہی محسوس ہوا۔ کئی بار تو مجھے اپنے کسی افسانے کے باطن میں ہی ایک پورا ناول سنا ہوا محسوس ہونے لگتا ہے۔“ (۷)

جوگیندر پال کے اس اعتراف سے طویل اور ان مختصر افسانوں پر بھی بحث کا دروازہ کھل جاتا ہے، جو ہیں تو افسانے تاہم مکمل طور پر ان میں ناولت یا ناول کی روح سائی ہوئی نظر آتی ہے۔ اگر ناولت کی روح والے افسانوں کو، افسانے ہی تسلیم کیا جائے تو ان ناولوں کا کیا مقام ہو سکتا ہے، جس کے افسانوی حجم میں ناول کی روح ٹھونسنے کی شعوری کوشش کی گئی ہو، کیوں کہ آج بھی بسا اوقات پہلے افسانہ منظر عام پر آتا ہے، پھر اسی افسانے میں ناول کی روح پھونکنے کا عمل شروع ہوتا ہے۔ اس طریقہ کار میں افسانہ ناول بننے سے رہا، چوں چوں کا مرہ بن جاتا ہے۔ جوگیندر پال کی کہانی علامتی ہو یا پھر خالص بیانیہ، تنہیم و ترسیل کے لیے حاضر و ماضی لازمی ہے۔ تاہم علامت کو برتنے کے لیے ان کا جو خاص طریقہ ہے، وہی طریقہ علامتی کہانیوں کے لیے مناسب معلوم ہوتا ہے، کیوں کہ آج بھی علامتی انداز میں تخلیق کار کوئی ترنگ دکھاتے ہوئے، ایسی علامت پیش کرتے ہیں کہ جس کی بنیاد پر کہانی سے کہانی پن دور ہو جاتا ہے اور کہانی ایک محمہ بن کر رہ جاتی ہے:

”عام طور پر تخلیق کار جب افسانوی ادب سماجی، سیاسی حقائق کو بہت دیر بعد یا علامتی پیرائے یا دور انکار تشبہات میں پیش کرنے کی کوشش کرتا ہے تو وہ اپنی ہمہ گیر اپیل میں ناکام رہتا ہے۔“ (۸)

ظن ہے کہ جوگیندر پال کی کہانیوں میں فلسفیانہ اساس، رشتوں کی پامالی کے خلاف احتجاج، داستانی اثرات، واضح علامتی بیان، ارتکاز میں وسیع کیسٹس کا احساس، صحافتی جھلکیوں اور تجزیاتی عناصر کے گہرے عکوس ابھرتے ہیں۔ یہ تمام تر خصوصیتیں، جہاں انھیں مستندین سے ممتاز بناتی

نقطہ نظر سے ان کی کہانیوں کا جائزہ لیں تو اندازہ ہوگا کہ متعدد کہانیوں میں داستانی فضا موجود ہے۔ ایک کہانی میں ہی دوسری کہانی سنانے کی روش دکھائی دیتی ہے۔ ”بکریاں“ اور ”کھودو بابا کا مقبرہ“ میں کہانی در کہانی کا جو طریقہ اپنایا گیا، وہ ان کی کہانیوں کو داستانی فضا سے قریب کر دیتا ہے۔ کہانی در کہانی کی تکنیک سے کہانی کی تفہیم میں ذرا مشکل پیش آتی ہے، کیوں کہ وہ عموماً ایک کہانی میں دوسری کہانی سپاٹ بیانیہ میں پیش نہیں کرتے، بلکہ ڈرامائی کیفیت پیدا کرنا انھیں مستحسن معلوم ہوتا ہے اور جب وہ ڈرامائی اسلوب اپناتے ہیں تو بیک وقت کرداروں کی بھرمار ہو جاتی ہے۔

کرداروں کی زیادتی تو اسٹیج کے پس منظر میں دلچسپ معلوم ہوگی، تاہم قرأت کے دوران معاملہ ٹھوڑا الجھک بن جاتا ہے، چنانچہ ترسیل کے لیے ان کی ایسی کہانیوں کو بہت ٹھہر ٹھہر کر پڑھنا لازمی ہو جاتا ہے۔ کہانی در کہانی کی تکنیک والے افسانوں کے علاوہ بھی ان کے متعدد افسانوں میں قاری کو توقف کا سہارا لینا پڑتا ہے۔ تجزیاتی افسانہ ٹھہر ٹھہر کر پڑھنا کوئی عیب نہیں، البتہ کہانی پن کے ساتھ جو افسانے منظر عام پر آئے، ان میں تجزیاتی پہلوؤں کا درآرا قائم کی نگاہ میں مستحسن نہیں۔

جوگیندر پال کی چند کہانیوں میں تجزیاتی عناصر بھی کثرت سے پائے جاتے ہیں۔ تجزیاتی رویے جہاں تفہیم و ترسیل میں آسانی پیدا کرتے ہیں، وہیں ان سے کہانیوں میں صحافتی جھلکیاں آدھکتی ہیں۔ صحافتی جھلکیوں اور تجزیاتی عناصر کے ساتھ آگے بڑھنے والی کہانیوں میں عموماً اختتام تک کہانی کی چاشنی باقی نہیں رہ پاتی۔ کبھی کہانی کے درمیان تو کبھی اختتام سے بہت پہلے ہی کہانی کے ختم ہوجانے کا احساس ہوتا ہے۔ جوگیندر پال کی کئی ایک ایسی کہانیاں ہیں، جن میں اختتام سے قبل ہی اختتام کا گمان گزرتا ہے۔ تجزیاتی عناصر والی کہانیوں میں پھیلاؤ کی صورت بھی پیدا ہو جاتی ہے، جس سے کہانی کے ارتکاز میں ناول کا وسیع کیسٹس سانا ہوا محسوس ہوتا ہے۔ بالکل یہی معاملہ جوگیندر پال کی ان چند کہانیوں کا ہے، جن میں کہانی در کہانی کی تکنیک ہے یا پھر طوالت کچھ زیادہ ہے۔ انھوں نے اپنے ایک انٹرویو میں اس کا اعتراف کیا ہے:

”افسانے کا معاملہ دگر ہے۔ ایک محدود ایریا میں نظر میں

اس اعتبار سے انھیں اگر عہد ساز افسانہ نگار کہا جائے تو بے جا نہ ہوگا۔

حواشی

- (۱) مرزا حامد بیگ، اردو افسانے کی روایت، ناشر، عالمی میڈیا پرائیویٹ لمیٹڈ، نئی دہلی، ۲۰۱۳ء، ص: ۱۰۲۵
- (۲) وہاب اشرفی، جوگندر پال فن اور شخصیت، مشمولہ، جوگندر پال: ذکر و فکر، فن، مرتب، ارتضیٰ کریم، مؤرخن پبلشنگ ہاؤس، نئی دہلی، ۱۹۹۹ء، ص: ۱۵۸
- (۳) جوگندر پال، افسانہ بو، مشمولہ، نمائندہ اردو افسانے، مرتب، پروفیسر قمر رئیس، اردو اکادمی، دہلی، ۲۰۱۲ء، ص: ۱۸۰
- (۴) جوگندر پال، افسانہ رسائی، مشمولہ، افسانوی مجموعہ، رسائی، نصرت پبلشرز، کھنٹو، ۱۹۹۶ء، ص: ۱۹۰
- (۵) افسانہ رسائی، مشمولہ، افسانوی مجموعہ، رسائی، ص: ۱۸۹
- (۶) وزیر آغا، جوگندر پال کا فن، مشمولہ، جوگندر پال، ذکر و فکر، فن، ص: ۳۳
- (۷) پروفیسر قمر رئیس، جوگندر پال کا فن، اسلوب، مشمولہ، آج کل، جوگندر پال نمبر، نئی دہلی، جنوری، ۱۹۹۷ء، ص: ۲۸
- (۸) م-م-راجندرہ جوگندر پال: ایک مطالعہ، مشمولہ، ماہنامہ پرواز ادب، پنجاب، گوشہ جوگندر پال، جلد ۱۶، شمارہ ۹-۱۲، ستمبر، دسمبر، ۱۹۹۴ء، ص: ۱۳۹



ہیں، وہیں معاصرین میں بھی انہیں انفرادیت کی خلعت عطا کرتی ہیں۔

حواشی

- (۱) وہاب اشرفی، آگہی کا منظر نامہ، ایجوکیشنل پبلشنگ ہاؤس، ۱۹۹۳ء، ص: ۱۷۳
- (۲) ”جوگندر پال کے افسانوں کا انتخاب“ کی پشت سے اخوذ
- (۳) جوگندر پال، ”کھود میاں کا مقبرہ“ مؤرخن پبلشنگ ہاؤس، نئی دہلی، ۱۹۹۴ء، ص: ۷۴
- (۴) جوگندر پال، ”کھود میاں کا مقبرہ“ کہانی، کہاں، کہاں، مؤرخن پبلشنگ ہاؤس، نئی دہلی، ۱۹۹۴ء، ص: ۱۰۲
- (۵) جوگندر پال کے افسانوں کا انتخاب، کہانی، بے گور، تخلیق کار پبلشرز، نئی دہلی، ۱۹۹۶ء، ص: ۵۵
- (۶) جوگندر پال، ”کھود میاں کا مقبرہ“، کہانی، کہاں، کہاں، مؤرخن پبلشنگ ہاؤس، نئی دہلی، ۱۹۹۴ء، ص: ۱۰۲
- (۷) جوگندر پال، روابط، تخلیق کار پبلشرز، نئی دہلی، ۱۹۹۷ء، ص: ۱۶۳
- (۸) دیو چندر اسرمخون نگار، مشمولہ، نیا اردو افسانہ، انتخاب، تجزیے اور مباحث، اردو اکادمی، دہلی (طبع چارم)، ۲۰۱۰ء، ص: ۳۱۳



عہد ساز افسانہ نگار: جوگندر پال (ص: ۱۹ سے آگے)

ہے، وہ لکھتے ہیں:

”جوگندر پال بلاشبہ اپنے عہد کے ایک ایسے جیالے اور

پختہ کار افسانہ نگار ہیں جنہوں نے اپنی لازوال تخلیقات

سے اردو افسانے اور ادب کو مالا مال کیا ہے۔“ (۸)

جوگندر پال آزادی کے بعد کے ایسے نامور افسانہ نگار ہیں جو اپنی فکری و فنی انفرادیت کی بنا پر اپنے معاصرین میں ممتاز مقام رکھتے ہیں اور اپنے منفرد اسلوب، موزوں تکنیک، دلکش انداز بیان اور استقبالیہ طرز اظہار کی وجہ سے واضح شناخت کے مالک ہیں۔ انھوں نے اپنے افسانوی فن سے اپنے معاصرین کے مقابلے میں سب سے زیادہ اہل ادب کو متاثر کیا ہے اور بعد کے افسانہ نگاروں پر بڑا گہرا اثر ڈالا ہے۔

ضروری اطلاع

زبان و ادب کی خریداری کے لئے آپ زرسالانہ سو روپے براہ راست اردو اکادمی کے اکاؤنٹ میں بھی ڈال سکتے ہیں، لیکن رقم بھیجنے کی جانکاری کے ساتھ ہی اپنا مکمل پتہ اور موبائل نمبر اکادمی کو ضرور بھیج دیں۔

Bihar Urdu Academy

Bank of India, Chauhatta, Patna 800004

SB A/c No. 440810100006014

IFSC Code- BKID0004408



ڈاکٹر نریش

169, Sector 17, Panchkola 134109

مقالات

کرشن چندر: کچھ یادیں کچھ باتیں

میں نے کہا: ”آپ نجوی کب سے ہو گئیں۔“ بولیں:
”نجوی ہونے کی ضرورت نہیں پڑی، آپ نے خود کل
رات مجھے بتایا تھا۔“

”میں نے؟“

”جی ہاں! آپ نے۔ رات کو بارہ بجے آپ کا فون آیا۔
آپ نے پوچھا کرشن چندر ہیں کیا؟ میں نے کہا، وہ تو سو گئے۔ آپ نے
کہا، اتنی جلدی سو گئے؟ گویا آپ کی نظر میں رات کے بارہ بجے کا وقت
سونے کا وقت نہیں ہے۔“

”مگر اس سے سآحر کا کیا تعلق ہے؟“ کرشن چندر بولے۔
”آپ کی آواز نے سلمیٰ کو بتا دیا ہوگا کہ آپ نے کتنی پی رکھی
ہے۔ سآحر کو یہ بیماری ہے کہ خود کم پیتا ہے، مہمان کو آڈٹ کر دیتا ہے۔“
ہنسی کا وہ نوارہ چھوٹا کھستے ہستے پیٹ میں بل پڑ گئے۔

۱۹۷۳ء میں ہم نے لکھنؤ میں کل ہند غیر مسلم مصنفین
کانفرنس کا انعقاد کیا تھا۔ کرشن چندر کو صدر منتخب کیا گیا۔ کانفرنس سے
ایک روز قبل نامہ نگاروں سے ملنا تھا۔ کرشن چندر، سآحر لدھیانوی، رام لعل،
جگن ناتھ آزاد اور مجھ کو بات کرنی تھی۔ جن سنگھ کے اخبار ”ہد ریلینڈ“ کے
نامہ نگار نے پوچھا کہ یہ کانفرنس ایسے وقت پر کیوں منعقد کی جا رہی ہے
جب کہ عام انتخابات قریب ہیں؟ اس کا مقصد اردو کے نام پر برسر اقتدار
پارٹی کو مسلم ووٹ دلوانا تو نہیں ہے؟

سآحر تو یہ کہہ کر دامن جھاڑ گئے کہ میں تو اس کانفرنس میں
بطور آبرور دشریک ہو رہا ہوں۔ کرشن چندر گھبرا گئے۔ مجھ سے بولے:

”دیکھتے ان کے سوال کا جواب۔“ میں نے کہا:

”صاحب! اس معاملے میں میرا ذہن بہت صاف ہے۔“

کرشن چندر عمر میں مجھ سے بڑے تھے، لیکن ہمارے
تعلقات انتہائی دوستانہ تھے۔ ان کی سب سے بڑی کمزوری ہی ان کی
خوبی تھی اور وہ یہ کہ وہ نہ کسی سے لکھتے تھے، نہ کسی سے لگاڑتے تھے۔
رجنی ٹیل کے اصرار پر اور اندرا گاندھی سے ملاقات کے
لاج میں کرشن چندر نے کانگریس کے مٹوڈ سیشن میں شریک ہونے کا
فیصلہ کر لیا۔ انہوں نے خط لکھ کر مجھ سے کہا کہ اگر آپ کے گھر میں
انگلش ٹیلیٹ ہو تو میں آپ ہی کے پاس ٹھہروں گا، لیکن اگر آپ کے
گھر میں انڈین ٹیلیٹ ہو تو میرے لئے کسی گیسٹ ہاؤس میں کمرہ بک
کراویں۔ میرے گھر میں انڈین ٹیلیٹ تھا، اس لئے میں نے ایک
پرائیویٹ گیسٹ ہاؤس میں ان کے لئے کمرہ بک کرا دیا۔ وہ ہوائی
اڈے سے سیدھے میرے گھر پر آئے۔ ناشتے کے بعد میں نے ان کو
گیسٹ ہاؤس پہنچا دیا۔ ابھی دو گھنٹے بھی نہیں گزرے تھے کہ کال بیل
کھنکی۔ میں نے دروازہ کھولا، تھکے ہارے ہوئے کرشن چندر کھڑے
ہوئے تھے۔ میں نے پوچھا: ”کیا ہوا؟“ بولے:

”مجھے رجنی ٹیل کی باتوں میں نہیں آنا چاہئے تھا۔ اپنی جیسی
بے قدری آج دیکھی ہے، زندگی میں کبھی نہیں دیکھی۔“

ظاہر ہے کہ سیاست کے ”رام لیلیا میدان“ میں جہاں اندرا
گاندھی کو اپنا چہرہ دکھانے کے لئے نیاؤں اور پارٹی ورکرز کی حالت
”عورت پہ مرد، مرد پہ عورت سوار تھی“ والی ہو، وہاں کرشن چندر جیسے
افسانہ نگار کو پوچھنے والا کون تھا۔

شاید ۱۹۷۳ء کی بات ہے۔ میں بمبئی میں تھا، کرشن چندر نے
مجھے کھانے پر بلا دیا۔ بلی پھلکی باتیں ہوتی رہیں۔ اسی دوران سلمیٰ
بھابھی نے پوچھا: ”کل رات آپ سآحر لدھیانوی کے مہمان تھے نا؟“

میں نے ان کو دوسو سے سے نجات دلاتے ہوئے انہیں کی زبان میں کہا: ”چلے نہیں تاکیں گے، مگر اس کا عوضاً؟“ کاروباری کرشن چندر نے فوراً وعدے کا ہاتھ میری طرف بڑھادیا۔

”تمہارے بھئی آنے پر سن اینڈ سینٹڈ میں شاندار ڈنر۔“

بہت ہی کم لوگوں کو معلوم تھا کہ اپنی پہلی بیوی کے رہتے کرشن چندر نے مشہور افسانہ نگار سلسلی صدیقی کے ساتھ شادی کرنے کے لئے اسلام قبول کر لیا تھا۔ تبدیلی مذہب کے وقت ان کا نام ”اللہ رکھا“ رکھا گیا تھا۔ کرشن چندر جب زینہ چڑھتے اترتے وقت سلسلی بھائی سے کہتے تھے ”سلسلی سنبھال کے“ تو مجھ میں آجاتا تھا کہ کرشن چندر کو چڑھ گئی ہے۔

۱۹۶۸ء میں میرا ایک مضمون شائع ہوا تھا جس میں، میں نے اردو کے بھارتیہ کرن پر زور دیا تھا۔ اس پر اردو اخبارات اور رسائل نے میرے خلاف مورچہ کھول دیا تھا۔ ایک شام کو میں کرشن چندر کے گھر پر تھا تو سلسلی بھائی نے اس موضوع پر گفتگو کرتے ہوئے میری دیکھوں سے اتفاق ظاہر کر دیا۔ دیر تک یہ گفتگو جاری رہی، مگر کرشن چندر منہ میں گھنٹنیاں ڈال کر بیٹھے رہے۔ اتفاقاً، نہ اتفاقاً، میں نے پوچھا:

”اس کے بارے میں آپ کی کیا رائے ہے۔“ تو بولے:

”اس موضوع پر سلسلی سے آپ کی گفتگو ہو رہی ہے اور میں بغور سن رہا ہوں۔“

لوگ سمجھتے تھے کہ کرشن چندر بہت امیر آدمی ہیں۔ بھئی میں رہتے ہیں، درجنوں کتابیں شائع کر چکے ہیں، فلموں کے لئے لکھتے ہیں، موٹا پیسہ کماتے ہوں گے، مگر مجھے اس وقت قطعی حیرت نہیں ہوئی جب اپنے بھائی افسانہ نگار اور فلم ساز مہندر ناتھ کی رحلت کے بعد انہوں نے مجھے لکھا:

”مہندر ناتھ پندرہ ہزار کا قرض چھوڑ گیا ہے، جسے میں دھیرے دھیرے دو سال میں ادا کروں گا۔“

انہوں نے مہندر ناتھ یا دگا رکھیں بھی بتائی تاکہ مہندر ناتھ کے بیوی بچوں کے لئے چندہ جمع کیا جاسکے۔ بینک میں کمیٹی کا الگ سے اکاؤنٹ کھولا گیا، مگر یہاں بھی انہیں کچھ خاص کامیابی حاصل نہ ہو سکی۔



ہمارا سیاسی مقصد بھی ہے اور وہ یہ کہ اس ملک میں اردو کو اس کا حق دلانے کے لئے سیاسی دباؤ بنانا ضروری ہے۔ ابھی حال ہی میں اندراجی نے کہا ہے کہ اردو اگر صرف مسلمانوں کی زبان نہیں ہے تو باقی لوگ کہتے کیوں نہیں کہ یہ ان کی زبان ہے۔ ہم غیر مسلم مصنفین بہت بڑی تعداد میں جمع ہو کر اندراجی کو بتانا چاہتے ہیں کہ اردو اپنے شیدائیوں کا تھا چوتھے وقت نہیں دیکھتی کہ اس پر تلک کا نشان ہے یا سجدے کا۔“

پریس کانفرنس ختم ہوئی تو کرشن چندر مجھ پر گھڑ گئے:

”یہ آپ نے کیا کہہ دیا؟“ میں نے کہا: ”گھبرائے نہیں، بیان میرے نام سے شائع ہوگا، آپ کے نام سے نہیں۔“ لیکن کرشن چندر شب تک پریشان رہے جب تک انہوں نے صبح کے اخبارات دیکھ کر تسلی نہیں کرنی کہ بیان میرے ہی نام سے شائع ہوا ہے۔

کل ہند غیر مسلم مصنفین کانفرنس کو فرقہ واریت کی نظر سے نہ دیکھا جائے، اس مقصد سے ہم نے مسلم ادیبوں کی بڑی تعداد کو بطور آبزور کانفرنس میں شرکت کی دعوت دی تھی۔ کئی اعلیٰ، سردار، جعفری، سائر لہریا لوی، آل احمد، سرور، ظ۔ انصاری، محمود الہی سمیت بڑی تعداد میں مسلم ادیب شامل بھی ہوئے۔

کانفرنس سے ایک روز پہلے شام کے وقت ہوٹل میں بیٹھے ہوئے میں نے کرشن چندر سے کہا:

”کرشن جی، معاف کیجئے، آپ کانفرنس میں بطور آبزور شامل ہوں گے۔“ کرشن چندر نے حیران ہو کر پوچھا:

”وہ کیوں؟“ میں نے کہا:

”وہ اس لئے کہ اللہ رکھا غیر مسلم نہیں ہے۔“

کرشن چندر کا رنگ ہی اڑ گیا، لیکن جلدی ہی خود کو سنبھالتے ہوئے انہوں نے پوچھا: ”سنئے، اس کانفرنس میں آپ کے علاوہ اور کس کس کو اس بات کا علم ہے؟“ میں نے کہا:

”ہو سکتا ہے سب ہی کو معلوم ہو۔“ بولے:

”سنو ڈاکٹر، تمہارے علاوہ کسی کو نہیں پتہ، یہ مجھے معلوم ہے۔ خدا کے لئے اس بات پر پردہ ہی پڑا رہے دو۔ میں اندرا گاندھی کو خط لکھ کر آیا ہوں کہ میں غیر مسلم مصنفین کانفرنس میں جا رہا ہوں۔“

ڈاکٹر محسن رضا رضوی

Assistant Professor, Deptt. of Urdu, Oriental College

Patna City 800008 (Mob. 9431443778)



شہزاد معصومی کا شعری امتیاز

اشعار موزوں کرتے تھے۔ ”چراغ“ تخلص فرماتے تھے۔ اس کے علاوہ مقامی منگھی زبان میں بھی نہایت اچھے شعر کہتے تھے۔ اس میں ”چولہن“ تخلص استعمال کرتے تھے۔

ان کی ایک طویل مثنوی کے چند اشعار ناصر زیدی نے شہزاد معصومی کے شعری مجموعہ ”شعلہ لنگھی“ (۱۹۸۰ء) کا تعارف لکھتے ہوئے نقل فرماتے ہیں۔ اسی حوالے سے چند اشعار یہاں پیش کر رہا ہوں۔

مری مشکل بھلا حل ہووے کیوں کر
کریں اب دست گیری شاہ حیدر
مجھ اوپر سخت ہے مشکل گراں بار
کیا افلاس نے مجھ کو گرفتار
سلامت رکھ مرا ایمان یارب
مرا شاداب رکھ بیتان یارب
اطاعت کچھ بجا لایا نہ تیری
کٹی جاتی ہے ساری عمر میری
کیا نیکی نہیں دنیا میں حاصل
مجھے ڈر رات دن رہتا ہے کامل
مجھے اندیشہ اعمال بد ہے
یہی بس خوف دل میں لائق ہے
قیامت میں کھڑی میزان جب ہو
مری مشکل وہاں آسان سب ہو
دعا مری پذیرہ کر خدایا
تیری درگاہ میں ساکن ہے بندہ

شہزاد معصومی (۱۹۸۰-۱۹۳۹ء) کے اجتماعی لاشعور میں تصوف اور ادب گھلا ہوا ہے۔ ان کا سلسلہ نسب علی گمر پالی کے اس سادات خانوادے سے جاملتا ہے جہاں تفسیر، فقہ، تصوف، ادب اور حب الوطنی کے روشن بینارے نظر آتے ہیں۔ میر معصوم ان کے مورث اعلیٰ تھے۔ سرزمین پالی پر سب سے پہلا قدم انہیں بزرگ کا پڑا تھا۔ یہ بزرگ ضلع پٹنہ کے ایک موضوع مسیبنانوں کی آبادی سے کنارہ کش ہو کر عبادت و ریاضت کی غرض سے اول اول اس سرزمین پر وارد ہوئے۔ یہ زمین نہایت پر فضا اور سرسبز و شاداب تھی اور یہاں عبادت میں مشغول رہنے کے مواقع بیش از بیش تھے۔ میر معصوم کی آمد کے بعد ان کے خانوادے کے دیگر افراد بھی دھیرے دھیرے یہاں آکر سکونت پذیر ہونے لگے اور رفتہ رفتہ یہ جگہ آباد ہو گئی۔ جناب شہزاد معصومی کا سلسلہ نسب آٹھویں پشت میں انہیں میر معصوم سے ملتا ہے اور انہیں کی مناسبت سے شہزاد معصومی اور ان کے خانوادے کے دیگر افراد اپنے نام کے ساتھ ”معصومی“ کا لاحقہ استعمال کرتے ہیں۔ اس سلسلہ میں خود ان کا بیان دیکھئے:

”میرے والد محترم سید آل حسن معصومی مرحوم ابن سید
میر حسن مرحوم اپنے مورث اعلیٰ میر معصوم کا نام اپنی نسل
میں زندہ و برقرار رکھنے کے لئے اپنے نام کے آگے
معصومی لکھتے تھے۔ جس کی پیروی ہمارے یہاں رائج
ہے۔“ (مترکب، دکن، ۱۹۹۷ء، ص ۲۳۳)

میر معصوم علی کی پانچویں پشت میں ایک صوفی شاعر اور مرد خدا شناس میر چراغ علی گزرے ہیں، جن کی پیدائش ۱۸۰۰ء میں علی گمر پالی میں ہوئی۔ چراغ علی کو فارسی اور اردو زبان پر قدرت حاصل تھی اور دونوں زبانوں میں

ہیں، لیکن نظم نگاری یا دیگر اصناف میں ان کا تخلیقی جوہر کمزور دکھائی دیتا ہے۔ شہزاد معصومی کے یہاں ہر جگہ ایک طاقتور اور توانا اظہار و بیان کا احساس ہوتا ہے۔ ان کے شعری مجموعے ”شعلہ لنگھی“ (۱۹۸۰ء) میں نظموں کے مقابلے میں غزلوں کی تعداد کم بھی ہے اور ترتیب میں بھی غزلوں سے پہلے نظمیں رکھی گئی ہیں۔ اس ترتیب سے یہ احساس ہوتا ہے کہ شہزاد معصومی غیر معمولی قوت بیان کی وجہ سے نظم نگاری کی طرف زیادہ متوجہ تھے۔

نظم کی ہیئت اس بات کا تقاضا کرتی ہے کہ کسی مخصوص موضوع کو تفصیل اور تسلسل کے ساتھ بیان کیا جائے۔ یہ کام ہر شاعر سے نہیں ہو سکتا۔ عام طور پر غزلیہ شاعری زندگی کے منتشر، لیکن حسنی اعتبار سے نہایت اہم تجربات پر مرکوز رہتی ہے۔ غزل میں تفصیل کی گنجائش نہیں رہتی۔ یہاں اشارے اور کنائے سے کام لیا جاتا ہے۔ صراحت اور وضاحت جو شہزاد معصومی کی شعری شخصیت کا خاصہ ہے، ظاہر ہے اس کا مظاہرہ نظموں میں ہی ممکن تھا۔ چنانچہ شہزاد معصومی نے متنوع موضوعات کے تحت نظمیں تخلیق کی ہیں۔ ان نظموں میں کہیں مشاہدہ ہے، کہیں پیغام، کہیں ترقی پسندانہ ذہن کی غمازی ہے، کہیں رومانی فکر ہے تو کہیں انقلاب آفریں لہجہ، کہیں فطرت کی عکاسی ہے تو کہیں سماجی مسائل کی پیشکش۔ اس طرح نظموں میں موضوعات کے تنوع نے شہزاد معصومی کے اس ذہن کو اچھی طرح متنکس کیا ہے جس کے تحت ان کی شخصیت میں اضطراب اور تلاش کی خصوصیات ملتی ہیں۔

شہزاد معصومی کی نظموں سے گہری دانشگری کا ایک سبب یہ بھی ہے کہ فطری طور ان کے مزاج میں تنوع تھا۔ کسی ایک طریقے اور بندھے بندھائے اصول یا فارمولے کے پابند ہو کر رہ جانا ان کی فطرت کے منافی تھا۔ نظم میں چوں کہ ہیئتیں تجربوں کی زیادہ گنجائش ہوتی ہے اس لئے یہ صنف ان کے مزاج کو زیادہ راس آتی ہے۔ شہزاد معصومی اگر ایک طرف اپنی نظموں میں عالمی سطح پر اثر انداز ہونے والے فلسفہ حیات سے اپنی دلچسپی کا مظاہرہ کرتے ہیں تو دوسری طرف ارد گرد رونما ہونے والے واقعات بھی ان کی شاعری کا موضوع بنے ہیں۔ مثلاً آزادی کے حصول کے بعد اہل وطن کی مایوسی اور تشنگی، آپسی منافرت، فرقہ پرستی کا طوفان، اہل اقتدار کے ذریعہ ہونے والے استحصال اور اس طرح کے

نہ رکھ محروم اپنے آستان سے
گل رحمت عنایت بوستان سے
میر چراغ علی کے فرزند سید منیر حسن تھے۔ سید منیر حسن کے دو فرزند سید آل حسن اور سید فصیح احمد نیز ایک دختر وحیدہ انسا تھیں۔ شہزاد معصومی سید آل حسن معصومی کے فرزند تھے۔ آل حسن معصومی بھی شعر و ادب کا ستر اذوق رکھتے تھے، شاعری کے علاوہ انہیں نثر نگاری سے بھی دلچسپی تھی۔ ان کا شمار بہار کے دور اول کے افسانہ نگاروں میں ہوتا ہے۔ ان کا ایک طویل افسانہ ”کشتہ انفعال“ ہے، جو ”عبرت کے دو آنسو“ کے نام سے بھی معروف ہے۔ یہ طویل افسانہ یا ناولٹ ۵ ستمبر ۱۹۳۰ء کو رحمانی پریس، مہمند رو سے شائع ہوا تھا۔ اس کے علاوہ ان کی مزید دو کتابوں کا پتہ ملتا ہے۔ ان کے نام ”معصومی کی اردو جغرافیہ ہند“ اور ”اردو اسپن شیل“ (Urdu Essential) ہیں۔ ان کے یہ اشعار ایک خاص حلقے میں آج بھی پسندیدگی کی نگاہ سے دیکھے جاتے ہیں۔

آج پہلو میں میرے گل اس کے
ایسی دنیا سے دل لگائیں کیا
سن چلے جس کو تم ہزاروں بار
پھر وہی داستاں سنائیں کیا
تو نے تو میرے جرم و گنہ گن کے رکھ دیئے
کچھ تیری رحمتوں کا بھی یارب حساب ہے
میں جی جاؤں اجل سے آپ آجائیں اگر پہلے
یہی پیغام کہنا یار سے اے نامہ بر پہلے

اس طرح مندرجہ بالا ایس منظر میں یہ بات کہی جاسکتی ہے کہ شہزاد معصومی کی ذہنی تکمیل میں تصوف، ادب، فلسفہ اور حسب وطن کا ایسا امتزاج موجود تھا جو شعور کے ارتقا کے ساتھ ساتھ گفت و شنود و شاداب ہوتا گیا۔ شاعری انہیں وراثت میں ملی۔ ان کے شعری سرمائے پر ایک نظر ڈالنے سے اندازہ ہو جاتا ہے کہ مختلف اصناف سخن پر انہیں قدرت حاصل تھی۔ غزل، نظم، رباعی، قطعہ، قصیدہ اور مرثیہ گوئی وغیرہ کے ساتھ ساتھ طنز یہ اور مزاحیہ شاعری کے جو نمونے ان کے یہاں ملتے ہیں وہ اپنے اعلیٰ معیار کی وجہ سے اہم سمجھے جاتے ہیں۔ اکثر دیکھنے میں آتا ہے کہ بعض شعر اغزل پر تو دسترس رکھتے

اظہار کی رقت کا بھی احساس ہوتا ہے۔ ایسے کئی مقامات ہیں جہاں ان کی منظر نگاری پر جوش کے لہجے کا گمان گزرنے لگتا ہے۔ مثلاً نظم ”سال نو“ کے ان اشعار پر غور کیجئے۔

جاگی یوں حسرت دل آمد سال نو پر
جیسے تاریک شبستاں میں سحر کا ہو گزر
جیسے کھل جائے اچانک نئے باب امکان
جیسے ہو جائے کسی لوہے کی دیوار میں در
جیسے ہم گشتہ مسافر گھنٹی تاریکی میں
دور سے دیکھ لے اک شمع سر راہ گزر
جیسے منہ پر کسی پیار کے رونق آجائے
سن کے اپنے کسی محبوب کے آنے کی خبر
کتنی خوابیدہ تنہاؤں نے انگڑائی لی
یوں ہی ہر سال ہر اک آمد سال نو پر

سالہا سال سے ہے ایک ہی مرکز پہ حیات
ایک ہی حال میں ہیں روز و شب و شام و سحر
نہ ترقی ، نہ تنزل ، نہ فراغت ، نہ جمود
نہ تجلی ، نہ اندھیرا ، نہ تماشا ، نہ نظر
کاش یہ سال بھریں انہماک دوست
چھلے انداز روایات سے چلتا ہٹ کر

شہزاد معصومی کی تخلیقی شخصیت اپنے موضوعات سے ناگزیر طور پر وابستہ رہتی ہے۔ اچھی شاعری کے منونے اسی وقت وجود میں آسکتے ہیں جب اظہار و بیان پر مکمل دسترس کے ساتھ، فنکار کا موضوع سے انٹو جذبائی تعلق بھی ہو۔ شہزاد معصومی کی نظموں میں عام طور پر اس رابطے کا احساس ہوتا ہے۔ شہزاد معصومی کی نظموں کے جمالیاتی پیکر اور ان کی ماحول آفرینی و منظر نگاری کے ذیل میں اس بات کو بھی ذہن میں رکھنا چاہئے کہ ان کے یہاں منظر کی پیش کش برائے نفع نہیں ہے، بلکہ اس کے پیچھے ان کا بالیدہ سماجی شعور کا رفرمانظر آتا ہے۔ ان کے یہاں بعض نظمیں ہمارے مشاہیر ادب اور قومی رہنماؤں سے متعلق بھی ملتی ہیں۔ جیسے غالب، تہجور

دیگر موضوعات اور مسائل نہایت خوبصورتی کے ساتھ ان کے یہاں شعری پیکر میں سماجاتے ہیں۔ اس سلسلے میں ان کی نظمیں ”اے جوانان وطن“، ”۲۷-۱۹۳۶ء“ اور ”پنچھی ایک قیدی سے“ ملاحظہ کی جاسکتی ہیں۔ ذیل میں چند مثالیں دیکھئے اور ان کے شعری طور کا اندازہ لگائیے۔

تم نے جس عزم سے زنجیر غلامی توڑی
وہ ارادے کہ جواں جن سے ہر اک قوت تھی
حوصلے جن کی قدم بوی میں رہتی تھی بہار
دلوانے جن سے تھا چڑھتے ہوئے دریا کو فشار
کیا ہوئی شورش جذبات جنوں اے ہم
گرمی شوق کی کیوں نبض پڑی ہے دم
شکوہ وقت کرد یہ نہیں زیبا دینا
اپنے ہی دست ہوں کار نے تم کو مارا
تم نے تاریخ کیا خود ہی گلستان وطن
ایک بیوہ کی طرح لگتی ہے لیلائے جن

(اے جوانان وطن)

دیکھ حسرت سے نہ یوں تو مری آزادی کو
میری آزادی کے پیچھے ہے پڑی صیادی
زندگی میری ہے اک جہد مسلسل اے دوست
غم ہستی کی اسیری میں بھلا کیا شادی

آج انساں دردوں سے بھی بدتر کیوں ہے؟
کیا ہوئی وارث آدم کی شرافت اے دوست؟
اشرف الخلق یہ مخلوق بھلا کیسے ہے؟
دل میں جس کے نہ حمیت نہ مروت اے دوست

(پنچھی ایک قیدی سے)

شہزاد معصومی کی نظم نگاری کی ایک اہم خصوصیت یہ بھی ہے کہ انہوں نے منظر نگاری اور ماحول کی خوبصورت متحرک تصویریں بڑی کامیابی کے ساتھ اتاری ہیں۔ جب وہ منظر نگاری کی طرف متوجہ ہوتے ہیں تو ان کے اظہار و بیان میں ایک مخصوص روانی کا اندازہ ہوتا ہے، ایسی روانی جس میں

فقط اک دل نوازی زیست کا مقصد نہیں تیری
تو کشت نوع انساں ہے بہار باغ عالم ہے
رفیق و ہم سفر ہے راہ ہستی کی مسافت میں
ترا پروردہ آغوش اک اک ابن آدم ہے
تو تہذیب و تمدن کی حسین قدروں کی خالق ہے
مری غزلوں کی خالق ہے، مری نظموں کی خالق ہے

(حوا)

نظم ”آدی اور سمندر“ شہزاد مصصوی کے فکر و نظر کی بلندی کا احساس دلانی ہے۔ اس کے ہر مصرع میں شاعر کا مفکرانہ ذہن اپنے قاری کو تخیل کی نئی دنیاؤں کی سیر کراتا ہے۔ اس نظم کا صرف ایک بند دیکھئے۔

آدی کی ہے طبیعت کہ سمندر کا مزاج
حلقے لیتی ہوئی جذبات کی موجیں ہیں کبھی
ہے کبھی اس میں جو طوفان کی شوریدہ سری
ہلکی ہلکی مدھر احساس کی لہریں ہیں کبھی
ایک ہلچل سی کبھی ہے تو ہے خاموشی کبھی
اور گریہ بھی نہیں ہے تو ہے سرگوشی کبھی

شہزاد مصصوی کی نظمیں ان کا بہترین شناخت نامہ ہیں۔ ”انقلاب میخانہ“، ”آدم عصر حاضر“، ”حسرت شمع“ وغیرہ ایسی نظمیں ہیں جن سے ان کے لہجے اور تیور کا صحیح اندازہ لگایا جاسکتا ہے اور نظم نگاری کے میدان میں ان کے مقام کا تعین کیا جاسکتا ہے۔

شہزاد مصصوی ایک ہشت پہل تخلیقی شخصیت کا نام ہے۔ ان کی ذہنی فن میں بیک وقت غزل، نظم، قطعات، رباعیات اور مرثیہ کے خوبصورت نمونے ملتے ہیں۔ اس ہشت پہل شخصیت کے متعدد اصناف کا تفصیلی جائزہ لینے کی ضرورت ہے۔ ان کے مجموعی کارناموں میں ان کے مرثیہ کو مرکزی حیثیت حاصل ہے۔ اس کا فنی جائزہ ایک الگ مطالعے کا مقاضی ہے۔ ❀❀

☆ عید تو اسی کی ہے جس کے روزے خدا قبول کر لے۔

☆ سب سے بڑا گناہ وہ ہے جسے گناہ معمولی سمجھے۔

کسی، یادگار، نذر تکر، محمد علی جوہر، مہاتما گاندھی، جواہر لعل نہرو وغیرہ۔ یہاں ان نظموں سے مثالیں پیش کرنا یا ان کا محاکمہ مقصود نہیں ہے۔ البتہ یہ بات ضرور عرض کرنے کی ہے کہ شہزاد مصصوی کی بعض نظموں میں جہاں جوش کی سی قادر الکلامی کا احساس ہوتا ہے وہیں ان کی چند نظمیں اختر شیرانی کی بھی یاد دلاتی ہیں، لیکن اس فرق کے ساتھ کہ اختر رومان کی فضا میں سرشار ہو جاتے ہیں اور مستی و بے خودی ان کی تخلیق کا مدعا بن جاتی ہے، جب کہ شہزاد مصصوی کے یہاں تمام تر رومانی اظہار و تاثرات کے باوجود زیریں سطح پر انقلابی لے کا بھی احساس ہوتا ہے۔ ان معنوں میں جہاں ایک طرف وہ اختر شیرانی کے ہم نوا معلوم ہوتے ہیں وہیں دوسری طرف ان کا اپنا لہجہ بھی صاف اور نمایاں دکھائی دیتا ہے۔ اس سلسلے کی نظموں میں ”عذرا“، ”حوا“، ”کسی کا حسن“، ”نہیں کسی کے“ وغیرہ قابل ذکر ہیں۔ ذیل میں ”عذرا“ اور ”حوا“ سے چند اشعار پیش کر رہا ہوں۔

رہ طلب میں بغیر تیرے یہ زندگی کوئی زندگی ہے
ہر اک رستہ سپاٹ سا ہے، ہر ایک منزل اداس سی ہے
چراغ ارمان و آرزو کے، بغیر تیرے بجھے بجھے ہیں
جو حیرا جلوہ نہیں میسر تو سر بہ سردل میں تیرگی ہے

ہلال کو دیکھ کر فلک پر یہ مجھ کو اکثر گمان گزرا
کہ تیری چشم غزال شاید افق سے مجھ کو بلا رہی ہے

یہی ہے شہزاد دل کی حسرت کہ اپنی عذرا کو ساتھ لے کر
بساتے دنیائے ماہ و انجم کسی سے جو بس نہیں سکی ہے

(عذرا)

مرے نئے ہیں خالق زندگی کی آرزوؤں کے
مری محبوب لیکن تو مرے نغموں کی خالق ہے
تجلی سے سوز و ساز و کیف و مستی ہے سر ہستی
کبھی ہے مرہم دل اور کبھی زخموں کی خالق ہے
مرے احساس کی خالق مرے جذبوں کی خالق ہے
مری غزلوں کی خالق ہے مری نظموں کی خالق ہے

ڈاکٹر رضوان احمد اعجازی

”اعجازی ہاؤس“ ڈاکٹر اعجازی مارگ، مظفر پور (Mob.9939443799@4200)



کلام اقبال میں عورت

عورت کے مراتب و اثرات دکھایا ہے اور صاف لفظوں میں بتایا ہے کہ ”وجود زن سے ہے تصویر کائنات میں رنگ“ بلکہ وہ اس بات کے بھی قائل ہیں کہ عورت کے وجود سے ہی کائنات میں رونق اور اسی کے ساز سے زندگی کا سوز دروں قائم ہے۔ عورت کی مشیت خاک اپنے مجد و شرف میں ثریا سے بڑھ کر ہے اور اتنا ہی نہیں بلکہ ہر شرف و جہد اسی درج کا ذریعہ کنون ہے۔

یہاں علامہ اقبال کے جن اشعار سے غذالی جارہی ہے وہ مشہور و معروف ہیں اور یہ بھی ظاہر ہے کہ انہوں نے اپنی بات نہایت تہدارانہ و مستعارے کی زبان میں پڑھنے والوں تک پہنچائی ہے۔ بیشک ایک ایسے زمانے اور ایک ایسے فکری ماحول میں جب کہ عورت کی عزت و شرافت اور اس کے وقار و اعتبار پر ان گنت سوالیہ نشان لگائے جا رہے تھے، اس کی عظمتوں کا یوں برملا اظہار و اعتراف فکرو پیام کے لحاظ سے اردو شاعری کی ایک عظیم جہت کے مصداق ہی کہا جائے گا اور اس کا مفہوم بالکل روشن ہے کہ اقبال کی نظر میں شرف و بزرگی کی کوئی اساس، وجود زن کی نسبتوں سے بے نیاز نہیں ہو سکتی۔

اقبال عورت کے حسن اور اس کی فطری نزاکتوں سے بخوبی آشنا ہیں، لیکن وہ اس مشیت خاک کی بلند و بالا پرواز بھی دیکھتا اور دکھانا نہیں بھولتے ہیں، انہیں اس بات سے انکار نہیں کہ عورت ”مکالمات فلاحوں نہ لکھ سکی، لیکن“ وہ اس بات کا بھی اعتراف رکھتے ہیں اور احساس دلانا چاہتے ہیں کہ ”شرار اظالموں“ اسی کے شعلہ سے ٹوٹا ہے۔ اس طرح در پردہ اقبال نے عورت کی ذہنی و فکری اور فطری قوت دکھانا چاہا ہے اور عورت کو کمزور سمجھنے والے طلسمی اثرات سے مردوں کو ہوشیار کیا ہے اور صاف لفظوں میں بتایا ہے کہ لذت تخلیق سے عورت کا وجود

علامہ اقبال کا نام نہ صرف اردو اور مشرقی شاعری میں، بلکہ عالمی شاعری میں بھی کسی تعارف کا محتاج نہیں۔ وہ اپنے وقت کے ایک عظیم المرتبت فلسفی، قادر الکلام شاعر، ہردوسیاست دان، بالغ نظر حکیم اور انقلابی مصلح قوم گزرے ہیں۔ علامہ اقبال، جیسا کہ سبھی جانتے ہیں ادب برائے زندگی کے نظریے کے علمبردار تھے اور شاعری کے توسط سے بہر صورت زندگی کے تیسری، اصلاحی، انسانی، مفید اور انقلابی پہلوؤں کو سامنے لانا وہ اپنی بنیادی ذمہ داری سمجھتے تھے، یہی وجہ ہے کہ ان کے کلام میں بہت سارے متنوع موضوعات کے دوش بدوش نسیات کو بھی ایک خاص وزن و وقار اور شعور و ادراک کے ساتھ جگہ ملتی رہی ہے۔

علامہ اقبال نہ صرف اس بات سے بخوبی واقف تھے کہ عورت کی ترقی یا تنزلی پر ہی کسی قوم کی ترقی و تنزلی کا انحصار ہے بلکہ ان کے ذہن و فکر میں اس ترقی و تنزلی کا حقیقی نقشہ بھی پوری طرح واضح تھا اور وہ اس بات پر پورا یقین رکھتے تھے کہ عورتوں کے باب میں اسلامی تعلیمات کی اشاعت اور اس پر عمل آوری ہی اصل راہ نجات و فلاح ہے اور بنت رسول سیدہ فاطمہ زہرا کی شخصیت اور ان کا کردار ہی طبقہ نسواں کے لئے اسوہ کاملہ کا درجہ رکھتا ہے، اس لئے انہوں نے متنوع عصری و مغربی افکار و نظریات کے تناظر میں، نہایت شاعرانہ لہجوں کے ساتھ اس موضوع پر اظہار خیال کیا ہے۔

کلام اقبال کے بالاستیعاب مطالعہ سے یہ حقیقت کھل کر سامنے آجاتی ہے کہ انہوں نے اپنی فارسی اور اردو شاعری میں، اگرچہ کبیت کے لحاظ سے نسیات کے موضوع کو نسبتاً کم اٹھایا ہے، لیکن کیفیت کے لحاظ سے اسے پوری دانشورانہ جامعیت کے ساتھ سامنے لادیا ہے۔ نہ صرف یہ کہ انہوں نے نوعی حیثیت سے اپنے کلام میں

ایک معیار کا کام دیتی ہے اور شاعر کے صن پیام کا حصہ بن جاتی ہے۔

جلوہ یوسف گم گشتہ دکھا کر ان کو

تپش آمادہ تر از خون زینٹا کردیں

اقبال نے نہ صرف یہ کہ عربی و قرآنی تلمیحات کے استعمال میں، عورت کے

کردار اور اس کے پیامی رنگ کو فراموش نہیں کیا ہے بلکہ ایرانی تلمیحات کا

استعمال کرتے ہوئے بھی نسوانی نام یاد رکھے ہیں۔ مثلاً یہ شعر دیکھئے

جس میں ”شیریں“ موجود ہے۔

وہی اک حسن ہے لیکن نظر آتا ہے ہر شے میں

یہ شیریں بھی ہے گویا بے ستوں بھی، کدھکن بھی ہے

اسی طرح اقبال کے کلام میں ایسے اشعار بھی جا بجا ملتے ہیں جن میں

”لیلیٰ“ کا ذکر آیا ہے اور نہایت مزے کی بات یہ ہے کہ اپنے ان

اشعار میں اقبال نے تلمیح و استعارے کی زبان استعمال کرتے ہوئے

بہر صورت عورت کی ہمت اور اس کے عزم و حوصلے کے حوالے سے

مردوں کو لاکار نے اور غیرت دلانے کا فریضہ انجام دیا ہے مثلاً۔

شور لیلیٰ کو کہ باز آرائش سودا کند

خاک مجنوں را غبار خاطر صحرا کند

(بالہ فراق)

ترا اے قیس کیوں کر ہو گیا سوز دروں ٹھنڈا

کہ لیلیٰ میں تو ہیں اب تک وہی انداز لیلیائی

(تضمین ہر شعر امنی شاملو)

درد لیلیٰ بھی وہی، قیس کا پہلو بھی وہی

نجد کے دشت و جبل میں رم آہو بھی وہی

(شکوہ)

وہ تو دیوانہ ہے بہتی میں رہے یا نہ رہے

یہ ضروری ہے حجاب رخ لیلیٰ نہ رہے

(جواب شکوہ)

پیدا دل دیراں میں پھر شور محشر کر

اس محل خالی کو پھر شاہد لیلیٰ دے

(دعا)

آئیں ہے اور یہ کیفیت اس کے مرے کی دلیل ہے۔ ”اموت“ کا

درجہ بہمہ صدور عورت ہی کے لئے ہے اور یہی وہ مرکزی نقطہ خیال ہے

جسے اقبال نے اپنے کلام میں نہایت فلسفیانہ انداز سے پیش کیا ہے۔

”والدہ مرحومہ کی یاد میں“ علامہ اقبال کی ایک شہرہ آفاق

نظم ہے، جسے یوں تو ایک تاثراتی اور تعزیتی نظم کہا جا سکتا ہے، لیکن

حقیقت یہ ہے کہ اس نظم کے توسط سے بحیثیت ”ماں“ عورت کی ممنونیت

اور اس کی ہمہ جہت عظمتوں کا جو نقشہ کھینچا گیا ہے، وہ یہ بتانے کے لئے

کافی ہے کہ عورت کی زندگی و فطرتی کازریں درق ہے اور زمانے میں

گھر اور خاندان کو عزت اور وقار کا سرمایہ عورت ہی کی بدولت ملتا ہے۔

عورت کی دعا، عورت کا انتظار، عورت کا ایثار، عورت کی تربیت اور توجہ

غرض کہ سب کچھ اپنی مثال آپ ہے۔

علامہ اقبال کی شاعری میں عورت کا ذکر مختلف جہتوں سے

آیا ہے، مثلاً انہوں نے اپنے ایک فارسی شعر میں لکھا ہے کہ حضرت

مریم، حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے مادرانہ نسبت رکھتی ہیں اور اسی ایک

نسبت سے ”عزیز“ ہیں جب کہ حضرت فاطمہ زہرا تین نسبتوں سے عزیز

ہیں یعنی وہ رسول محترم کی نور نظر ہیں، حضرت علی کی زوجہ ہیں اور حضرات

حسین کی والدہ کرمہ۔ اگرچہ اقبال کا یہ بیان منقبت کے ذیل میں ہے،

لیکن بالواسطہ طور پر اس سے یہ ذہن ضرور مل جاتا ہے کہ اقبال کی نظر میں

عورت کی تینوں حیثیت محترم ہے اور اسے بنت رسول کے حوالے سے

دکھا کر دراصل اقبال یہی بتانا چاہتے ہیں کہ ہماری خواتین کو اپنے لئے

جس مثالی کردار کا انتخاب کرنا چاہیے وہ بنت رسول کا کردار ہے۔ بیشک

فاطمہ، فاطمہ ہیں اور وہی عورتوں کے لئے نمونہ ہیں۔

کلام اقبال میں عورت کا تذکرہ مختلف پہلوؤں سے اور

متنوع فکری و ادبی شان و شوکت کے ساتھ ہوا ہے۔ ان کی شاعری

رنگارنگ تلمیحات سے بھری پڑی ہے اور اس میں جہاں انہوں نے

مردوں کے نام لئے ہیں وہیں تلمیحی اسائے اثاث کی شمولیت کا اہتمام

بھی رکھا ہے۔ مثلاً اقبال کا یہ شعر دیکھئے جس میں ”جلوہ یوسف“ کے

ساتھ ”خون زینٹا“ کا بھی ذکر ہے اور اس انداز سے ہے کہ خون زینٹا کی

تپش فراواں کا نہ صرف از خود اعتراف ہو جاتا ہے بلکہ یہ تپش، عمل کے لئے

صحرا کو ہے بسایا جس نے سکوت بن کر
ہنگامہ جس کے دم سے کاشانہ چمن میں

عزت ہے محبت کی قائم اے قیس حجاب محل سے
عمل جو گیا عزت بھی گئی، غیرت بھی گئی، لیلیٰ بھی گئی

ہر شے میں ہے نمایاں یوں تو جمال اس کا
آنکھوں میں ہے سلسبلی تیری کمال اس کا

مل ہی جائے گی ابھی منزل لیلیٰ اقبال
کوئی دن اور ابھی باد یہ چٹائی کر

(غزلیات)

ان اشعار کی سادگی اور ان کا رومانی حسن اپنی جگہ، لیکن اس طرح علامہ اقبال نے ہر صورت عورت کی صلاحیت و لیاقت اور اس کے گونا گوں اثرات کا جس انداز سے اعتراف کیا ہے اور اس کا جس شدت سے احساس دلایا ہے، وہ ناقابل فراموش ہے۔ اسی طرح اقبال کی ایک اور نظم ”فاطمہ بنت عبداللہ“ سامنے آتی ہے۔ یہ نظم اس نسوانی کردار کو خراج عقیدت ہے جس نے طرابلس کی لڑائی میں غازیوں کو پانی پلاتے ہوئے شہادت پائی تھی۔ اقبال کہتے ہیں۔

فاطمہ تو آمدن امت مرحوم ہے
ذره ذرہ تیری مشیت خاک کا مصوم ہے
یہ سعادت طور صحرائی تری قسمت میں تھی
غازیان دیں کی سقائی تیری قسمت میں تھی
یہ جہاد اللہ کے رستے میں بے تیج و سپر
ہے جسارت آفریں شوق شہادت کس قدر
فاطمہ گو شہنشاہ افشاں آنکھ تیرے غم میں ہے
نغمہ عشرت بھی اپنے نالہ ماتم میں ہے

یہ اشعار زبان حال سے بتا رہے ہیں کہ اقبال کی نظر میں عورت محض نزاکتوں کی علامت نہیں ہے، بلکہ اس کے یہاں بھی ایسی جسارت موجود ہے جو اسے کامیابی سے شوق شہادت کی دہلیز تک لے جاتی ہے اور اسے سرخروئی بخشتی ہے۔ صرف مردوں کا جہاد ہی کردار ہی اہم نہیں بلکہ اس راہ میں عورتوں کا کردار بھی مثالی بنتا ہے۔

کلام اقبال کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے ”عورت“ کا ذکر مختلف پہلوؤں سے کیا ہے اور اس کے تاریخ ساز کردار کو سامنے لانے کے ساتھ ساتھ عصری احوال و افکار کے ناظر میں بھی اسے موضوع سخن بنایا ہے۔ اقبال کا زمانہ معاشرتی اور نظریاتی اقدار کی زبردست

یہ اشعار زبان حال سے بتا رہے ہیں کہ اقبال کا کلام اردو زبان میں ہو یا فارسی زبان میں اور وہ نظم و غزل اور تنصیبن غرض کہ کسی صنفی شناخت سے رشتہ مند ہو اور وہ بصورت مطلع ہو یا بصورت مقطع، بہر حال اس میں ”عورت“ کا ذکر نہایت بلیغ اشارے، وسیع منظر و پس منظر اور با معنی عصری پیام نوز و فلاح کے ساتھ موجود ہے اور یہ کہنے میں کسی پس و پیش کا احساس نہیں ہوتا کہ اقبال نے تمام تر تفکیکی شان متانت کے ساتھ اپنے کلام میں ”عورت“ کا موضوع اٹھایا ہے اور اسے اپنے عہد کی مناظراتی عیسائیت تحریک سے بھی بیگانہ نہیں رہنے دیا ہے، بلکہ نہایت طبعی انداز سے اس کا تعاقب کیا اور اس کے لئے مسکت جواب مہیا کیا ہے۔

اقبال صنف نازک کے جذبات و کمالات، اس کی تپش دروں اور اس کے فطری و تہذیبی ملتزمت کے قائل ہیں اور اس بات کا احساس دلاتے ہیں کہ عورت کی قدردانی اور اس کی حفاظت و عزت پر ہی مردوں کے معاشرے کی ترقی کا انحصار ہے۔

زمانہ پیٹک بدلتا ہے، لیکن بنیادی فطری اور انسانی و آفاقی قدریں نہیں بدلتی ہیں، اس لئے اقبال اس بات کے خواہاں ہیں کہ عورت کو ہمیشہ اس کے بلند و بالا اوصاف کے حوالے سے ہی یاد رکھنا اور اس سے اپنے لئے ارجمندی کے حاصر کشید کرنا چاہیے۔

اقبال کے مختلف مجموعے اس بات کے گواہ ہیں کہ انہوں نے نہ صرف اپنی شاعری میں نسوانی تہمتی کرداروں کو ایک خاص انداز اور خاص نظریاتی مقاصد کے لئے حوالہ بنایا ہے بلکہ ان کے یہاں متعدد ایسی نظمیں بھی ہیں جن کا سرنامہ عورت کے نام سے تزئین یافتہ ہے۔ اقبال کی نظم ”سلسبلی“ اس کی ایک معروف مثال ہے جس میں انہوں نے اس کردار کو باری طور پر اپنا خراج پیش کیا ہے۔

ان اشعار سے صاف ظاہر ہے کہ اقبال عورت کی بصیرت پر یک گونہ اعتماد رکھتے ہیں اور یہ سمجھتے ہیں کہ نسوانی فکر و شعور کبھی مغربیت زدہ آزادی کے حق میں فیصلہ نہیں دے سکتا۔ تانینٹی شعور پر ایسا اعتبار، غالباً سب سے پہلے اقبال کی شاعری میں ہی ابھر کر سامنے آیا۔

عورتوں کی تعلیم اور عورتوں کا پردہ بھی اقبال کے زمانے کا ایک مسلک تھا اور موضوع تھا اور اس تعلق سے طرح طرح کے خیالات پیش کئے جا رہے تھے اور اسلامی نظریہ پر ضرب لگانے کی عظیم کوششیں ہو رہی تھیں، چنانچہ اقبال نے ”عورت“ کے تعلق سے اس باب میں بھی اپنے خیالات واضح طور پر لکھ کئے ہیں۔

اک زندہ حقیقت ہے مرے سینے میں مستور
کیا سمجھے گا وہ جس کی رگوں میں ہے لہو سرد
بے پردہ ، یہ تعلیم نئی ہو کہ پرانی
نسوانیت زن کا نگہاں ہے فقط مرد
جس قوم نے اس زندہ حقیقت کو نہ پایا
اس قوم کا خورشید بہت جلد ہوا زرد

یہ اشعار بتا رہے ہیں کہ اقبال عورتوں کی تعلیم کے مخالف ہرگز نہیں، وہ بہر صورت جدید و قدیم تعلیم سے انہیں آراستہ دیکھنا چاہتے ہیں، لیکن حصول تعلیم کے نام پر وہ کسی بھی حال میں عورتوں کی بے پردگی کے حامی نہیں، بلکہ اسلامی ہدایات اور فطری تقاضوں کے بموجب وہ عورتوں پر مردوں کی ”قوامیت“ کے قائل ہیں اور اس تعلق سے نہ صرف یہ کہ مردوں کو ان کی ذمہ داریوں پر توجہ دلاتے ہیں بلکہ اس راہ میں غفلت کے نال بد سے ہوشیار بھی کرتے ہیں اور صاف لفظوں میں بتاتے ہیں کہ جو قوم اپنی عورتوں کی عزت اور حفاظت نہیں کرتی وہ تباہ و برباد ہو جاتی ہے۔ عورتوں کی تعلیم کے سلسلہ میں اقبال کا نظریہ کیا ہے؟ وہ ان اشعار سے کھل کر سامنے آ جاتا ہے۔

تہذیب فرنگی ہے اگر مرگ امومت
ہے حضرت انساں کے لئے اس کا ثرموت
جس علم کی تاثیر سے زن ہوتی ہے مازن
کہتے ہیں اسی علم کو ارباب نظر موت

فلکست و ریخت کا زمانہ تھا اور عورتوں پر طرح طرح سے نہ صرف یہ کہ ظلم و ستم کے پہاڑ توڑے جا رہے تھے بلکہ اس سے نجات کی راہ ڈھونڈنے کی بھی کسی کو بالعموم فکر نہ تھی۔ اقبال نے ایک حساس اور درد مند فنکار کی طرح اس پہلو کو بھی اپنی شاعری میں جگہ دیا اور صنف نازک کی عظمتوں کا ذکر کرتے ہوئے صاف لفظوں میں کہا کہ۔

میں بھی مقلوبی نسواں سے ہوں غمناک بہت
نہیں ممکن اس عقدہ مشکل کی کشاد

یہاں اقبال کا دوسرا مصرع بظاہر ایک قسم کی یاسیت لئے ہوئے ہے، لیکن اسے اگر ہم استحقاق اور سوالیہ انداز سے منسوب کر کے دیکھیں تو ہمیں اندازہ ہو سکتا ہے کہ یہاں اقبال دراصل ان باتوں پر غور و فکر کی دعوت دینا چاہتے ہیں جن کا تعلق عورتوں کی معاشرتی و عصری فلاح سے ہے۔

آج کی طرح اقبال کے دور میں بھی ”آزادی نسواں“ اور ”تعلیم نسواں“ کے بڑے غلطے تھے اور ”حجاب نسواں“ پر طرح طرح سے اعتراضات ہو رہے تھے۔ یہ سب کچھ جدید مغربی نظریے کی دین تھی، لیکن اقبال کا کلام بتا رہا ہے کہ وہ ان معاملات میں اسلامی ہدایات کی روشنی سے ہی بہر صورت استفادہ کے قائل تھے اور بڑی بات تو یہ ہے کہ وہ ”آزادی نسواں“ کے تعلق سے وی من لب (Women Lib) کے مخالف ہوتے ہوئے بھی اس کا فیصلہ خود عورتوں پر چھوڑنا ہی مناسب سمجھتے تھے، تاکہ وہ اسے مردوں کی تھوپی ہوئی بات سمجھ کر نہیں بلکہ خود اپنی سوچی اور سمجھی ہوئی بات سمجھ کر قبول کریں، چنانچہ انہوں نے صاف لفظوں میں کہا ہے کہ۔

اس بحث کا کچھ فیصلہ میں کر نہیں سکتا
گو خوب سمجھتا ہوں یہ زہر ہے ، وہ قند
کیا فائدہ کچھ کہہ کے بول اور بھی معتوب
پہلے ہی تھا مجھ سے ہیں تہذیب کے فرزند
اس راز کو عورت کی بصیرت ہی کرے فاش
مجبور ہیں ، محذور ہیں مردان خردمند
کیا چیز ہے آرائش و قیمت میں زیادہ
آزادی نسواں کہ زمرہ کا گلو بند

مردوں نے بار بار مات کھائی ہو، لیکن اس سے انکار نہیں ہو سکتا کہ عورت کو ایسی پکیلی بنانے میں بہر حال مردوں کا اور بالخصوص مغرب پسند مردوں کا پورا پورا ہاتھ ہے۔

عورت کیا ہے؟ اس سوال کا جواب صرف فلسفہ کی قوت سے مہیا نہیں ہو سکتا۔ آج عورت کے ہارے میں جو نظریے قائم ہو رہے ہیں اور اس کی جو حالت نظر آ رہی ہے اس کی ذمہ داری مردوں پر ہے اور یہ سب کچھ انہیں سوچنے کی ضرورت ہے کہ اس کے نتیجے میں سماج کہاں پہنچ گیا ہے۔

ہزارہا حکیموں نے اس کو سلجھایا
مگر یہ مسئلہ زن رہا وہیں کا وہیں
قصور زن کا نہیں ہے کچھ اس خرابی میں
گواہ اس کی شرافت پہ ہیں مہ و پرویں

کوئی پوچھے حکیم یورپ سے
ہند و یونان ہیں جس کے حلقہ بگوش
کیا یہی ہے معاشرت کا کمال
مرد بیکار و زن تہی آغوش

علامہ اقبال کے ان اشعار میں نہ صرف یہ کہ گہرا نظر ہے بلکہ ان میں شاعر نے جہاں عورت کی بزرگی و بے گناہی اور شرافت کا اعترافی ذکر لایا ہے وہیں ایک بڑا اور چھپتا ہوا معاشرتی سوال بھی سامنے رکھ دیا ہے جس کا مدعا اس زعمہ حقیقت کی طرف سنجیدگی سے توجہ دلانا ہے کہ مساوات مرد و زن کا مغربی نعرہ شخصی اور سماجی زوال کو دعوت دینے کے سوا اور کچھ نہیں ہے۔

مختصر یہ کہ کلام اقبال میں عورت کو مختلف پہلوؤں سے نہایت جامع انداز میں جگہ ملی ہے۔ چنگ یہ اقبال کے فلسفیانہ، اخلاقی اور سیاسی شاعری کا بہترین حصہ ہے اور اس کی ہمہ جہت عصری معنویت اور افادیت سے کبھی انکار نہیں کیا جاسکتا ہے۔



بیگانہ رہے دین سے مگر مدرسہ زن
ہے عشق و محبت کے لئے علم و ہنرموت

اقبال کے نزدیک بلاشبہ ایسی تعلیم جو عورتوں سے ان کی نسوانیت چھین لے، ان کے حق میں ہی نہیں، بلکہ پورے معاشرے کے حق میں اور علم و ہنر کی حقیقی ترقیات کے حق میں ابدی موت کے مصداق ہے۔ اقبال کو عورتوں کی جدید تعلیم سے کوئی پر خاشا نہیں ہے، مگر وہ بہر حال میں یہ ضروری سمجھتے ہیں کہ اسے دین سے بیگانہ اور مغربی تہذیب کا پیروکار نہیں ہونا چاہیے کیوں کہ اس میں نقصان ہی نقصان ہے۔ یہ طبقہ نسواں بلکہ پوری انسانی برادری کی زندگی اور موت کا سوال ہے۔ اقبال عورت کو شیخ محفل بنانے کے قائل ہرگز نہیں، یہی وجہ ہے کہ انہوں نے صاف لفظوں میں حجاب نسواں کی حمایت کی ہے اور بے پردگی کے مضراثرات سے صاف صاف باخبر کیا ہے۔

نفاذ نہ دیکھا زن و شو میں میں نے
وہ خلوت نشیں ہے، یہ جلوت نشیں ہے
ابھی تک ہے پردے میں اولاد آدم
کسی کی خودی آفکارا انہیں ہے

رسوا کیا اس دور کو جلوت کی ہوس نے
روشن ہے ننگہ، آئینہ دل ہے مکدر
بڑھ جاتا ہے جب ذوق نظراپنی حدود سے
ہوجاتے ہیں افکار پراگندہ و اتر

یہ اشعار بتا رہے ہیں کہ کلام اقبال میں عورتوں کے تعلق سے صرف حجاب پسندی کی وکالت ہی نہیں کی گئی ہے اور مغربی تہذیب کو نا پسندیدہ ہی نہیں بتایا گیا ہے بلکہ اس کے فطری اور فلسفیانہ اسباب و علل بھی سامنے لادے گئے ہیں اور بتا دیا گیا ہے کہ جب دل کا آئینہ مکدر ہو تو محض نگاہ کی روشنی کسی کام کی نہیں۔

اقبال چاہتے ہیں کہ دل کا آئینہ روشن رہے، تاکہ ہم حقائق کا ادراک کر سکیں اور عورتوں کو قراوقتی تحفظ مہیا ہو سکے۔ ”عورت“ اپنے آپ میں چاہے ایک ایسی انوکھی پکیلی ہی کیوں نہ ہو جسے سمجھنے میں بظاہر



Moh. Shahjuma, Post Sasaram, Rohtas 821115 (Bihar) (Mob 9304069827)

علی ابراہیم آرزو

پروفیسر حسن آرزو کی ادبی اور علمی خدمات

رول خود ان کی والدہ ماجدہ کا رہا ہے۔ دراصل آپ کے نانا سید غلام حسین صاحب مرحوم باذوق اور صلاحیت مند انسان تھے۔ آپ کا ایک بڑا مطبع بھی بنا رس میں تھا۔ علم و دانش کا سرچشمہ سید غلام حسین سے ہوتا ہوا آپ کی والدہ تک پہنچا اور پھر وہاں سے آپ تک۔ آپ نے بچپن میں ہی ادب کی وہ کتابیں پڑھنی شروع کر دی تھیں جو عموماً انسان اپنی جوانی میں پڑھنا شروع کرتا ہے۔ یہ ادبی ذوق زندگی کے آخری لمحوں تک جاری رہا۔ میرے اس دعوے کا ثبوت خود آپ کے استاد محترم جناب اختر اور نیوی کی اس تحریر سے فراہم ہوتا ہے کہ:

”ان کی (حسن آرزو) نگہیل صورت ان کے ادبی اور فنی ذوق سے مکمل طور پر مطابقت رکھتی ہے۔ ادبیات سے ان کا گہرا شغف، ان کی خوبصورت نظموں میں فصاحت اور مستحق خیزی پیدا کر دیتا ہے اور ان کے تنقیدی مضامین میں زندگی پیدا ہو جاتی ہے، جن میں ہمیشہ تخلیقی شان موجود رہتی ہے۔ وہ اپنے تنقیدی فیصلوں میں بہت متوازن رہتے ہیں، ہر چند کہ رومانی ادب کے شائق ہیں، لیکن ساتھ ہی ساتھ کلاسیکی حسن کے دلدادہ بھی، یہی وجہ ہے نظم و نثر دونوں کی اصناف میں ان کا ذوق سلیم اعتدال کے حفاظتی دھارے میں بہتا ہے۔“

(بحوالہ ”نئے معاشرے کا تنہا آدمی“)

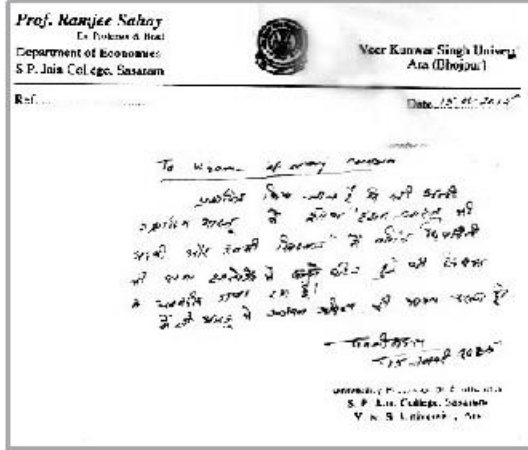
پروفیسر حسن آرزو بنیادی طور پر اردو نثر کی نمائندگی کرتے ہیں۔ آج سے تقریباً ۴۷ سال پہلے انہوں نے ایک کتاب لکھی جس کا نام ”نئے معاشرے کا تنہا آدمی“ ہے۔ کتاب میں فنون لطیفہ کا عمرانیاتی جائزہ لیا گیا ہے جو آج کے معاشرے پر بھی ہو بہو صادق ہوتا نظر آتا ہے گویا ان کی نگاہ

ادب اور بالخصوص اردو ادب کے مطالعے میں مخفی علوم کو چلی بار اردو والوں سے متعارف کرانے کا سہرا پروفیسر حسن آرزو کے سر ہے۔ پروفیسر حسن آرزو کی پیدائش ۱۳ جنوری ۱۹۳۶ء کو اپنے آبائی وطن سہرام میں ہوئی۔ آپ کے والد کا نام حفیظ احمد تھا۔ آپ کے پردادا علی ابراہیم انگریزوں کے وقت میں پرگنہ کڑاہ، الہ آباد میں ڈپٹی کلکٹر تھے اور صاحب تصنیف بھی تھے۔

پروفیسر حسن آرزو کی ابتدائی تعلیم گھر پر ہوئی جہاں ان کی والدہ نے بچپن ہی میں حالی کی مسدس اور شیخ سعدی کا کلام یاد کرادیا تھا۔ اس بات کی تصدیق ”مسلم شعرائے بہار“ (جلد ۶ صفحہ نمبر ۳۶) سے کی جاسکتی ہے۔ حسن آرزو جب ذرا بڑے ہوئے تو ان کا اسکول میں داخلہ ہوا۔ اس کے بعد اعلیٰ تعلیم کے لئے پٹنہ یونیورسٹی تھریف لے گئے جہاں سے انہوں نے ۱۹۵۹ء میں امتیازی حیثیت سے اردو میں اور ۱۹۶۲ء میں فارسی میں گولڈ میڈل حاصل کیا۔ آپ کے استادوں میں اختر اور نیوی، جمیل مظہری، سید محمد حسین اور مولانا انوار الحق شہودی کا نام قابل ذکر ہے۔ آپ نے ”مہنت مہا و دالبہ“ میں اردو کے استاد کی حیثیت سے کام کیا، پھر جگجیون کالج آرا میں اردو کے لکچرر مقرر ہوئے۔ اس کے بعد ۱۹۶۳ء میں ایس، پی چین کالج سہرام میں شعبہ اردو فارسی میں لکچرر ہوئے اور تاحیات وہیں درس و تدریس کا فریضہ انجام دیتے رہے۔ آپ کے تلامذہ میں بطور خاص اردو کے مشہور افسانہ نگار حسین الحق اور شفق قابل ذکر ہیں۔ آپ نے ۱۰ محرم الحرام بمطابق ۹ رجون ۱۹۹۵ء بروز جمعہ انتقال کیا۔ آپ کا مزار حضرت غلام حسین عرف چترن شہید پور کی پہاڑی کے پاس واقع ہے۔

پروفیسر حسن آرزو کے اندر ادبی ذوق پیدا کرنے میں کلیدی

ایس۔ پی جین کالج سہرام (ریٹائرڈ) جناب مرحوم ڈی کے کھرچی پرنسپل ایس۔ پی۔ جین کالج سہرام اور ان کے علاوہ شہر کے رؤسا و ادیبوں نے اپنے دانتوں تلے انگلی دہائی۔ تصدیق کے لئے پروفیسر رام جی سہائے سے رجوع کیا جاسکتا ہے۔ ان کی تحریر کا کٹس حاضر ہے۔



دوسرا واقعہ یہ ہے کہ سعادت یار خان رخنیں کی تاریخ پیدائش آپ نے اپنی تحقیق کے مطابق کچھ الگ نکالی۔ اس پر سوال کرتے ہوئے جناب مالک رام نے ان سے پوچھا آپ نے جو تاریخ پیدائش نکالی ہے وہ کس طرح نکالی۔ اس پر موصوف نے جواب دیا کہ میں نے ان کی غزلوں سے ان کے خیالات کو جانا پھر ایسے خیالات والے انسان کن کن ساعتوں میں پیدا ہوتے ہیں، یہ پتہ چلا یا تو پتہ چلا کہ ان خیالات والے انسان ان تاریخوں ہی میں پیدا ہوتے ہیں، اس طرح میں نے ان کی تاریخ پیدائش نکالی۔ جب مالک رام نے اس کی ایک کاپی انڈیا ہاؤس لائبریری لندن بھیج کر صحیح تاریخ دریافت کرائی تو بالکل وہی تاریخ سامنے آئی جو حسن آرزو نے اپنے محضی علوم کی مدد سے نکالی تھی۔

پروفیسر حسن آرزو بہار کے نمائندہ ناقدوں میں شمار کئے جاتے ہیں اور انہوں نے محضی علوم کے ذریعہ ادب کے مطالعے کا جو طرز شروع کیا وہ آہستہ آہستہ مقبول ہوتا جا رہا ہے۔ اس کی نمایاں مثال اردو کے مشہور افسانہ نگار شمول احمد ہیں۔ شمول احمد جن دنوں سہرام میں تھے وہ پروفیسر حسن آرزو سے مسلسل رابطہ میں رہتے تھے اور اہل نظر واقف ہیں کہ شمول احمد کے علاوہ اردو رسائل میں اور کئی حضرات بھی محضی طریقہ تنقید کا

آنے والے پچاس سال آگے پر تھی۔ یہ کتاب رسالہ ”مرح“ میں سلسلہ وار شائع ہوتی رہی۔ اس کے بعد منظر عام پر آنے والی کتابوں میں ”اردو کے محضی افسانے“، ”سعادت یار خان رخنیں: حیات و نگارشات“، ”محضی تنقید و تحقیق“، ”سلطان شیر شاہ سوری: احوال و آثار“ قابل ذکر ہیں۔ اس کے علاوہ کچھ کتابیں ”اردو کی محضی داستانیں“ اور ”تنقید محض اور فرہنگ ریختی“ زیر طبع ہیں پروفیسر آرزو کی کتابوں میں ”سعادت یار خان رخنیں: حیات و نگارشات“ ایک ایسی کتاب ہے، جس پر ان کو ڈی لٹ کی ڈگری حاصل ہوئی۔ دراصل یہ مقالہ پی ایچ ڈی کے لئے داخل کیا گیا تھا، مگر اس مقالے کو ریسرچ کمیٹی نے دیکھ کر یہ فیصلہ کیا کہ ان کو ڈی لٹ کی ڈگری عطا کی جائے۔ اسی طرح ان کی ایک کتاب ”سلطان شیر شاہ سوری“ ہے، جسے ہندوستان کی نامور اکادمیوں نے متعدد بار انعام و اکرام سے نوازا۔ انعام و اکرام سے نکل آکر آخر کار انہوں نے ایک پریس کانفرنس کی جس میں انہوں نے کہا کہ اب میں اس کتاب پر انعام نہیں لوں گا، بلکہ یہی انعام دوسرے لکھنے والوں کو دیا جائے۔

پروفیسر اختر اورینوی نے اپنے بیان میں کہا کہ جب ”نئے معاشرے کا تنہا آدنی“ سلسلہ وار رسالے میں شائع ہونے لگا تو شروع میں ہی اہل نظر اس کی طرف متوجہ ہو گئے اور میں ذاتی طور پر جانتا ہوں کہ ڈاکٹر محمد حسن اور محی بہا الدین احمد (مصنف ”گلستان ہزار رنگ“) نے اس مقالے کی بہت تحسین کی۔ پروفیسر حسن آرزو کی تنقید و تحقیق اوروں کی طرح محض تجزیوں پر مبنی نہیں ہوتی، بلکہ یہ اس کا حل بھی نکالتے ہیں اور یہ حل مسئلوں کی تفہیم و تنقید میں کافی معاون ثابت ہوتا ہے۔

محضی علوم پر پروفیسر حسن آرزو کو کچھ اس طرح دست رس تھا کہ ایک مرتبہ ایک محفل میں کچھ لوگ پہلے سے موجود تھے، اسی اثنا میں آپ وہاں تشریف لے آئے۔ اس محفل میں آپ نے دیکھا کہ کچھ محفل کی دیوار پر ایک چھپکلی ہے۔ کچھ دیر غور سے اس چھپکلی کو دیکھنے کے بعد پروفیسر حسن آرزو نے فرمایا کہ ابھی سے آٹھ منٹ بعد یہ چھپکلی پورب کی دیوار پر آئے گی اور نیچے زمین پر گرے گی۔ آٹھ منٹ جیسے ہی گزرا تھا کہ یہ واقعہ پیش آ گیا۔ اس منظر کو دیکھ کر وہاں بیٹھے جناب پروفیسر رام جی سہائے (ریٹائرڈ) سابق H.O.D. Economics، جناب سکھ دیو سنگھ پرنسپل

مضامین بھی اہمیتوں کا احساس دلاتے ہیں چند اشعار ملاحظہ فرمائیں۔

نہستی کی دھند کو رنگیں بنا کر دیکھ لو
ڈوبتا سایہ ہوں، مجھ کو سجا کر دیکھ لو
دیدنی منظر ہے یہ، تم پھرنہ دیکھو گے اسے
ٹوٹتا جاتا ہوں میں، اس لمحہ آکر دیکھ لو
اول و آخر فنا ہے سب فریب آئینہ
تھام کر دست فنا گھر میرے آکر دیکھ لو
نیند ہے ازلی حقیقت آرزو بھی سو گیا
ہو سکے تو دشت امکان کو چگا کر دیکھ لو

جن میں آکے اٹھائیں بہار کا احساں
کہ لالہ کائی صحرا کا اعتبار کریں
ادھر حرم ہے ادھر ہے صم کدوں کی تظار
قدم اٹھے تو کوئی راہ اختیار کریں
ستم کشوں پہ بیاباں کا حق بھی ہے لیکن
جگر میں خوں ہو تو کانٹوں کو لالہ زار کریں
جو وہ بنا نہ سکے آرزو کے دل کو چراغ
تو دے کے جذبہ پروانہ بیقرار کریں



استعمال کر رہے ہیں، مگر اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ پروفیسر آرزو نے تنقید و تحقیق کے بنیادی وظیفے سے انحراف کیا بلکہ سچ یہ ہے کہ انہوں نے مطالعہ ادب کے مراحل میں مصنف کی شخصیت یا بہ الفاظ دیگر شخص مطالعے کی اہمیت کو اجاگر کیا۔ عین ممکن ہے آج جب کہ صرف متن کے مطالعے کی اہمیت پر زور دیا جا رہا ہے شاید شخصی مطالعے پر سوالیہ نشان کھڑا ہو، اس کے باوجود مجھے یقین ہے کہ مصنف کی تھوڑی بہت اہمیت بہر حال باقی رہے گی اور حتمی طریقہ تنقید کے دوران مطالعہ ایک Supporting Element سے انکار نہیں کیا جاسکے گا۔

پروفیسر حسن آرزو کی تنقیدی کاوشوں کو نظر تحسین سے دیکھنے والوں میں پروفیسر اختر اور نیوی، پروفیسر گوپی چند نارنگ، جناب مالک رام، ڈاکٹر تنویر احمد علوی، پروفیسر عبدالغنی، کلام حیدری، حسین الحق، شفیق، درختوں ناقدوں اور فنکاروں کے اسمائے گرامی کا ذکر کیا جاسکتا ہے۔ بہار کی یونیورسٹیوں میں آپ پر تحقیق کا کام بھی ہو رہا ہے۔

تنقید کے علاوہ آپ کی دلچسپی کا دوسرا میدان شاعری تھا۔ آپ کی غزلیں اور نظمیں آپ کی حیات میں رسائل میں شائع ہوتی رہیں اور بہار کی سطح پر ناقدوں نے آپ کی شعری حیثیت کا بھی اعتراف کیا۔ اس کا ثبوت پروفیسر قمر اعظم ہاشمی کی کتاب ”بہار میں اردو نظم نگاری“ ہے، جس میں آپ پر باضابطہ ایک باب قائم کیا گیا ہے۔ پروفیسر حسن آرزو کی شاعری اپنی بہترین لفظیات سے متاثر کرتی ہے اور اس کے

تاریخ ادب، تذکرے اور بیاض کا فرق

غلام علی بلگرامی نے لکھا ہے کہ بیاض اور تذکرے میں فرق یہی ہے کہ بیاض میں صرف شاعر کا کلام ہوتا ہے اور بیاض میں شاعر کے احوال و اشعار دونوں ہی ہوتے ہیں، گو بیاض کا دائرہ تذکرے کی نسبت محدود ہوتا ہے، ٹھیک اسی طرح جیسا کہ تاریخ ادب کے مقابلے میں تذکرے کا دائرہ یوں محدود ہے کہ تذکرہ نگار جب شاعروں کا تعارف پیش کرتا ہے تو کسی تفصیل میں نہیں جاتا بلکہ صرف تھوڑی سی ضروری معلومات کی پیش کش پر ہی اکتفا کر لیتا ہے، جب کہ تاریخ ادب میں شاعروں اور ادیبوں کے حالات اور ان کی تصنیفات اور تخلیقات کا تفصیلی جائزہ لیا جاتا ہے اور ماحول کے اثرات اور تبدیلیوں پر بھی نظر رکھی جاتی ہے۔ یہ گیارہویں صدی کی بات ہے کہ ایرانی ادیبوں نے ایک اصطلاح کے طور پر لفظ ”تذکرہ“ کا اطلاق ان کتابوں پر کیا جن میں شعرا کے مختصر حالات اور ان کا اتحافی کلام درج کیا جائے اور پھر یہ اصطلاح اردو میں بھی آئی۔ ڈاکٹر عبادت بریلوی نے تذکرے اور بیاض کا فرق بتاتے ہوئے لکھا ہے کہ تذکرے کے برخلاف، اگر نام اور مخلص کے ساتھ شاعروں کا کلام یا منتخب اشعار لکھ دئے جائیں یا لکھنے والے کے ذوق سلیم کے مطابق منتخب اشعار کی اجتماعی تصنیف سامنے آئے تو وہ بیاض ہے۔ (ماخوذ)

ارشاد حسن

"Hassan Villa" Ward No. 26, Hospital Road, Meer Nagar, Araria 854311

حالی کی تنقید نگاری: مقدمہ کی روشنی میں

”یہ وہ ملکہ ہے جس کو شاعر ماں کے پیٹ سے اپنے ساتھ لے کر پیدا ہوتا ہے جو اکتاب سے حاصل نہیں ہو سکتا۔ یہ وہ طاقت ہے جو ایک شاعر کو وقت اور زمانے کی قید سے آزاد کرتی ہے۔“

قوت تخیل سے شاعر ایسے ”خیال“ کو جو کئی جلدوں میں بیان ہو سکے، ایک لفظ میں ادا کر دیتا ہے۔ مثلاً۔

اور بازار سے لے آئے اگر ٹوٹ گیا

جام جم سے یہ مرا جام سفال اچھا ہے

مطالعہ کائنات

تخیل کے بعد حالی کے نزدیک شاعری کے لیے دوسری شرط کائنات کا مطالعہ ہے۔ یعنی نسخہ کائنات اور اس میں خاص طور پر نسخہ فطرت انسانی کا مطالعہ نہایت غور سے کیا جانا چاہیے۔ بغیر کائنات کے مطالعہ کے شاعری میں فطرت کی گہرائیوں کو پوش کرنے کی صلاحیت نہیں رہتی ہے۔ مثلاً۔

بوے گل، نالہ دل، دور چراغ محفل

جو تری بزم سے نکلا سو پریشاں نکلا

تفحص الفاظ

حالی نے شاعری کے لیے تیسری اور اہم شرط یہ بتائی کہ شاعر کو الفاظ پر اتنی قدرت حاصل ہو کہ کسی بھی خیال کو ظاہر کرنے کے لئے اسے بہت زیادہ ہاتھ پاؤں نہ مارنا پڑے اور اس کے پاس ذخیرہ الفاظ ہو اور لفظوں کے صحیح انتخاب کی بھرپور صلاحیت ہو۔

حالی شاعری کی شرائط بیان کرنے کے بعد اس کی خوبیوں کو بھی بیان کرتے ہیں جو ملٹن (Milton) کے نظریے سے ماخوذ ہے۔

مولانا الطاف حسین حالی کو اردو تنقید نگاری کا امام تسلیم کیا جاتا ہے۔ مولانا حالی سے ہی باضابطہ تنقید کا دور شروع ہوتا ہے۔ ان کا ”مقدمہ شعر و شاعری“ نظریہ شعر پر اہم اور مستند کتاب ہے۔ ان کے تنقیدی نظام میں وضاحت و صراحت پائی جاتی ہے اور اس وضاحت اور سادگی نے ان کے انداز نظر کو عام فہم اور دلچسپ بنا دیا ہے۔ موصوف نے پہلی مرتبہ یہ بتانے کی کوشش کی ہے کہ شعر و شاعری محض تفریحی امر نہیں بلکہ اس کا سماج اور زندگی سے بہت گہرا رشتہ ہے اور تنقید کو بہر حال انتہائی ذمہ داری سے اپنا کام کرنا چاہئے۔

حالی نے اپنے مقدمہ کے پہلے حصے میں اصولی اور نظریاتی باتیں پیش کی ہیں جسے ”نظریاتی تنقید“ کے زمرے میں رکھا جاسکتا ہے۔ دوسرے حصے میں اصناف سخن جیسے غزل، قصیدہ، مثنوی وغیرہ پر عملی اور تجرباتی تنقید پیش کی ہے۔ سب سے بڑی بات یہ ہے کہ غزل جیسی مقبول اور فرسودہ صنف سخن پر انہوں نے اپنے خیالات کا اظہار نہایت سنجیدگی اور متانت کے ساتھ کیا ہے، غزل کی کمزوریوں اور خامیوں کی نشان دہی کی ہے اور ساتھ ہی اس کی اصلاح کے لیے کچھ مشورے بھی دیے ہیں۔ انہوں نے اچھی شاعری کے لیے تین شرائط پر زور دیا ہے یعنی تخیل، مطالعہ کائنات اور تفحص الفاظ۔

تخیل

شاعری کے لیے ”تخیل“ سب سے مقدم اور ضروری چیز ہے۔ حالی نے بتایا ہے کہ قوت تخیل جس فن کار یا شاعر میں جس وجہ سے اعلیٰ ہوگی اس کی تخلیق بھی اعلیٰ ہوگی۔ دنیا میں جتنے بڑے بڑے شاعر ہوئے ہیں ان میں قوت تخیل کی بلند پروازی اور قوت ممتازہ کی حکومت دونوں ساتھ ساتھ پائی جاتی ہے۔ بقول حالی:

بقول ملٹن:

”شعری خوبی یہ ہوتی چاہیے کہ سادہ ہو، جوش سے بھر اہوا
ہو اور اصلیت پر مبنی ہو۔“

حالی ملٹن کے نظریے کی وضاحت اس طرح کرتے ہیں کہ:

”ہمارے نزدیک کلام کی سادگی کا معیار یہ ہونا چاہیے کہ
خیال کیسا ہی بلند اور دقیق ہو، مگر سچیدہ اور ناہموار نہ ہو اور
زبان جہاں تک ہو روزمرہ کی بول چال کے قریب ہو۔
جس قدر شعری ترکیب معمولی بول چال سے لچید ہوگی
اس قدر سادگی کے زیور سے معطل سمجھی جائے گی، مثلاً۔

کیا جانے اسے دم ہے کیا میری طرف سے
جو خواب میں بھی رات کو تہا نہیں آتا

جوش سے مراد ہے کہ مضمون بے ساختہ الفاظ اور موثر
بیرواے میں بیان کیا جائے جس سے معلوم ہو کہ شاعر نے
اپنے ارادے سے یہ مضمون نہیں باندھا بلکہ مضمون نے
شاعر کو متوجہ کر کے اپنے تئیں اسے بندھوایا ہے۔“

جوش سے یہ مراد نہیں کہ مضمون خواہ مخواہ نہایت زوردار اور جوشیلے
لفظوں میں ادا کیا جائے۔ ممکن ہے الفاظ نرم، ملائم اور دھیمے ہوں، مگر ان
میں غایت درجے کا جوش چھپا ہوا ہو، مثلاً۔

ہمارے آگے ترا جب کسی نے نام لیا

دل تسم زدہ کو ہم نے تمام تمام لیا

”اصلیت پر مبنی ہونے سے یہ مراد نہیں کہ ہر شعر کا مضمون
حقیقت نفس الامری پر مبنی ہونا چاہیے بلکہ یہ مراد ہے کہ
جس بات پر شعر کی بنیاد رکھی گئی ہے وہ نفس الامر میں یا
لوگوں کے عقیدہ میں فی الواقع موجود ہو۔ مثلاً میرا تئیں
ماتم سید اشہد امیں لکھتے ہیں۔

تھراتے ہیں لوح و قلم و عرش معظم

کرسی پہ یہ صدمہ کہ مل جاتی ہے ہر دم

باندھے ہیں ملائک کی صفیں حلقہ ماتم

ڈر ہے نہ اُلٹ جائے کہیں دفتر عالم

ہاتھ سے عطارد کے قلم چھوٹ پڑا

ہر فرد پہ اک غم کا قلم ٹوٹ پڑا“

اردو کے بعض شعرا ایسے گزرے ہیں جنہوں نے ان ساری خوبیوں کو
مقدم سمجھا اور اس کا لحاظ بھی رکھا، لیکن بعض شعرا ایسے بھی گزرے ہیں
جن کے یہاں ان میں سے کسی نہ کسی چیز کی کمی پائی جاتی ہے۔ اب
موسم کے اس شعر کو دیکھیں۔

ڈرتا ہوں آسمان سے بجلی نہ گر پڑے

صیاد کی نگاہ سوے آشیاں نہیں

اس میں شاعر کہتا ہے کہ:

”اہل دنیا کا ایک نہ ایک بلا میں جتلا رہنا ایک ضروری

بات ہے اور اس لیے جب کبھی میں ایک بلا سے محفوظ

ہوتا ہوں تو دوسری بلا کا منتظر رہتا ہوں۔“

حقیقت میں اس شعر میں ”اصلیت“ اور ”جوش“ دونوں باتیں پائی جاتی
ہیں مگر تیسری چیز یعنی سادگی اہلہ نہیں پائی جاتی کیوں کہ جب تک یہ
جملہ ”اہل دنیا کا ایک نہ ایک بلا میں جتلا رہنا ضروری ہے“ شعر میں
اضافہ نہ کیا جائے، عام ذہن معنی مقصود کی طرف انتقال نہیں کر سکتے۔
اسی طرح آتش کہتے ہیں۔

فرست اک دم عہد ظلمی میں نہ رونے سے ملی

پرورش پایا ہوا ہوں دامن سیلاب کا

اس شعر میں شاید مشکل سے کسی نہ کسی قسم کی اصلیت تو نکل آئے، لیکن
جیسا کہ ظاہر ہے نہ بیان میں سادگی ہے نہ جوش۔ اب آتش ہی کے یہ دو
شعر ملاحظہ فرمائیں۔

تری تقلید سے کب در کی نہ ٹھو کریں کھائیں

چلا جب جانور انسان کی چال اس کا چلن بگڑا

امانت کی طرح رکھا زمین نے روز محشر تک

نہ اک موسم ہوا اپنا، نہ اک تار کفن بگڑا

یہ دونوں شعر صاف ہیں، مگر ان میں سادگی بیان کے سوا نہ تو اصلیت ہے
اور نہ ہی جوش۔ اب چند ایسے اشعار ملاحظہ فرمائیں جن میں شاعری کی
تینوں شرائط اور تینوں خوبیاں موجود ہیں۔

اپنے نظریات کو پیش کرتے چلے جاتے ہیں۔ ان کے اسلوب میں تصنع اور بناوٹ نہیں ہے۔ وہ اپنی ہی آواز میں بات کرتے ہیں، مستعار آواز نہیں لیتے۔ ڈاکٹر وارث علوی لکھتے ہیں:

”مذہب، سیاست، تاریخ، سماج اور اپنے وقت کی تہذیبی اور تمدنی زندگی میں سر سے پیر تک ڈوبا آدمی جب مقدمہ لکھنے بیٹھتا ہے تو ایسا لکھتا ہے کہ یہ شخص زندگی بھر شاعری کرتا رہا ہے اور شاعری ہی پڑھتا رہا ہے۔“

حالی نے اپنے دامن تنقید کو کبھی غلاظتوں اور لہنتوں سے پاک رکھا ہے۔ بقول کلیم الدین احمد:

”حالی نے صاف اور سادہ طرز ایجاد کی، لیکن اس طرز میں بے رنگی نہیں ہے، پھسپھسا پن نہیں ہے، اس میں ایک لطافت ہے، ایک جاذبیت ہے اور رنگین بھی اور پھریہ تنقیدی مسئلوں پر بحث کرنے کے لیے موزوں بھی ہے۔“

حالی نے مغربی ادب سے بھی بلا واسطہ نہ سبکی بالواسطہ ہی استفادہ کیا ہے اور یہ حالی کا اپنا اجتہاد تھا جس پر اردو تنقید کی ایک پوری عمارت کھڑی ہوئی۔ ❀ ❀

اب تو گھبرا کے کہتے ہیں کہ مر جائیں گے
مر کے بھی چین نہ پایا تو کدھر جائیں گے

(ذوق)

خوشی جینے کی کیا مرنے کا غم کیا
ہماری زندگی کیا اور ہم کیا

(غالب)

تہمتیں چند اپنے ذمے دھر چلے
کس لیے آئے تھے کیا کر چلے

(سہروردی)

مدرسہ بالا تمام مثالوں میں بیان کی سادگی، جوش اور اصلیت تینوں باتیں بدرجہا حسن پائی جاتی ہیں۔

بہ غور دیکھا جائے تو حالی کی بیان کردہ شرائط اور خوبیاں آج بھی شاعری کے لیے نہایت ضروری سمجھی جاتی ہیں۔ مذکورہ بالا امور کے بعد حالی نے ”نیچرل شاعری“ پر بھی بحث کی ہے اور بتایا ہے کہ:

”نیچرل شاعری سے وہ شاعری مراد ہے جو لفظ اور معنی دونوں حیثیتوں سے ’نیچرل‘ ہو یعنی فطرت اور عادت کے موافق ہو۔“

اور یہ درست بھی ہے کہ نیچرل شاعری کے تحت شعر میں ایسی باتیں بیان کی جانی چاہیے جیسی کہ دنیا میں ہو کرتی ہیں یا ہونی چاہیے، مثلاً۔

تم مرے پاس ہوتے ہو گویا
جب کوئی دوسرا نہیں ہوتا

(سومن)

ترے رخسار و گیسو سے بتا تشبیہ دوں کیوں کر
نہ ہے لالہ میں رنگ ایسا، نہ ہے سٹیل میں بوا کی

(خلفقار)

بہر کیف، حالی کے ”مقدمہ شعر و شاعری“ میں ایک کلاسیکی رچاؤ موجود ہے، نہ کہیں عامیانا نہ پن ہے اور نہ ہی الجھاؤ اور چھیدگی، نہ سو قیانا نہ طرزِ تحریر، نہ کہیں اپنے علم و فضل سے تاریخین کو مرعوب کرنے کی کوشش، نہایت ہی سلیجے ہوئے انداز میں جذبات سے مغلوب ہوئے بغیر وہ

ہکم کار حضرات توجہ دیں

اپنی تخلیق کے ساتھ اپنا نام جو آپ کے بینک اکاؤنٹ میں ہے، انگریزی میں ضرور لکھیں، ساتھ ہی بینک کا نام و پتہ، اکاؤنٹ نمبر اور IFSC Code بھی تحریر کریں۔ اپنا موبائل نمبر اور مکمل پتہ بھی انگریزی میں تحریر کریں تاکہ آئندہ آپ کے معاوضے کی رقم سیدھے آپ کے اکاؤنٹ میں جمع کر دی جائے اور آپ کو دشواری نہ ہو۔ اس اعلان کو خاص طور پر وہ سمجھی قلم کار بھی نوٹ فرمائیں جن کا کسی بھی طرح کے لین دین کا تعلق بہار اردو اکادمی سے ہے۔

— سکریٹری

افسانے

ڈاکٹر گھمت نسیم

21, Junction Road, Moorebank, New South Wales 2170 (Australia)



کر لیے

ٹھکانہ ڈھونڈ لیں تو آسانیاں پیدا ہوتی جاتی ہیں، سو ہم سب بھی ایک بار پھر آسانوں کی طرف لوٹنے لگے تھے۔

امی جی کو سب یاد رہتا تھا، اباجی کو کیا پسند ہے؟ ان کے اٹھنے سے لے کر سونے تک کے اوقات انہیں اذ رہتے۔ انہیں یہ بھی معلوم تھا کہ آج اباجی کیا سوچیں گے۔ ہماری حیرت دیدنی ہوتی جب وہ کہتیں کہ تمہارے اباجی نے اب یہ کہنا ہے۔ ہمیں اکثر یہی گمان رہتا کہ ان دونوں میں کوئی ٹیلی پتھی ضرور ہے۔

انہیں ہمیشہ پتہ رہتا تھا کہ سہیل بھائی آج کیا کھائیں گے؟ آج کیا پہنیں گے.....؟ ان کی حساب کی کتاب کہاں ہے.....؟ تو انگلش کی کانپی کہاں رکھ کر بھول گئے ہیں۔ ان کے دوستوں کی فہرست حتیٰ کہ دوستوں کی پسند بھی امی جی کو اذ رہتیں۔ سہیل بھائی دو برسوں سے گھر نہ لوٹے تھے۔ آج کل وہ لندن سے ہوتے ہوئے تسمانیہ جا پہنچے تھے۔ ان سے رابطہ ایسے ہی تھا جیسے خزانہ ہاتھ لگ جائے گو کہ ان کے گھر نہ ہونے کے ہم سب عادی ہو چکے تھے، لیکن امی جی کا زیادہ وقت ان کے کمرے میں ہی گزرتا تھا۔

امی جی کو یہ بھی معلوم ہوتا تھا کہ کس دن زیبا باجی یونیورسٹی سے واپسی پر اتنا تھک چکی ہوں گی کہ ان سے روٹیاں پکانا مشکل ہو جائیں گی، سو وہ ان کے آنے سے پہلے ہی پکالیا کرتی تھیں۔ زیبا باجی کی خنگلی بھی انہیں آرام کرنے پر کبھی متاندہ نہ کرتی تھی، سو انہوں نے بھی امی جی کو ان کے حال پر چھوڑ دیا۔ اب رہ گئی میں۔ کالج سے واپسی پر انہی کے ارد گرد گھومتے ہوئے میرا وقت گزر جاتا۔ مجھے اپنی امی جی کی جو بات سب سے زیادہ پسند تھی وہ ان کی خاموشی تھی۔ خاموشی ان پر بہت سوٹ کرتی تھی۔ امی جی ہمیشہ ہلکے رنگ پہنا کرتیں، دو پندرہ سے لے کر شانوں تک پھیلا کر

امی جی کی کابنس چلے تو کمپنی ڈال کر کر لیے خریدیں اور پھر دنیا سے بے خبر ہو کر پکائیں، کتنی بار کہا ہے کہ ہمیں نہیں کھانے یہ کڑوے کیلے کر لیے، تو بے زیبا باجی کی جھنجھلاہٹ عروج پر تھی۔ جتنی تیز زبان چل رہی تھی اس سے زیادہ چھری کر لیں پر، امی جی کو کر لیے پکانے ہمیشہ سے پسند تھے، پہلے تو اتنی چاہ سے خریدتیں، چھانٹ چھانٹ کر ایک ایک کر بلا ایک طرف رکھتی جاتیں جیسے کوئی اپنی یادیں ایک ایک کر کے سمیٹتا جاتا ہے۔ یہ وہ واحد سبزی تھی جس پر امی جی نے کبھی بھاء نہیں کیا۔ جتنی مہنگی بھی ملتی اتنے ہی دام میں خرید لیتیں۔ اتنی خاموشی سے نظریں جھکائے، ایسی لگن سے پکایا کرتیں جیسے کوئی عبادت کر رہی ہوں، اگر کوئی ان سے کوئی بات کرنے کی کوشش بھی کرتا تو وہ دیکھتیں جیسے کسی اور زبان میں کوئی بات کر رہا ہو۔ دوسرے دن امی جی کی وہی ہدایات ہوتیں اور ہم ہوتے۔

زیبا باجی ہم تین بہن بھائیوں میں سب سے بڑی تھیں، ان کے بعد سہیل بھائی، پھر میں ان سے دو برس چھوٹی۔ اباجی زیادہ تر مسکرانے کی حد تک گھر میں شریک ہوا کرتے تھے، ہم سب امی جی کے لیکچر کے اتنے عادی ہو چکے تھے کہ ہمیں معلوم ہوتا تھا کہ اب امی جی نے کیا کہنا ہے۔ اس پر سہیل بھائی اکثر امی جی کی گود میں سر رکھ کر انہی کی نقل اتارا کرتے تو امی جی ہنس دیا کرتی تھیں۔ چھوٹے سے آرام وہ گھر میں زندگی بہت ہی خوبصورت تھی، جب تک سہیل بھائی اپنی میرین کی پڑھائی کی غرض سے لندن نہ گئے تھے۔ شروع شروع میں جب وہ گئے تو جیسے ہم سب نے بہلنا چھوڑ دیا تھا۔ آداس ہونے کے بہانے ڈھونڈنے لگے تھے، لیکن اب جیسے ایک عادت کی طرح ان کی کمی کی بھی عادت ہو چلی تھی، ہم ان کے بغیر رہنا سیکھ گئے تھے۔ زندگی میں یادیں اپنا

گئے، امی جی رور ہی تھیں، وہ کہہ رہی تھیں:

”مجھے سہیل بہت یاد آتا ہے جی۔ وہ چھپلی ہارنوں پر کہہ رہا تھا کہ وہ کبھی بھی گھر آسکتا ہے۔ آپ کو تو پتہ ہے اسے سر پر انز دینے کا کتنا شوق ہے۔ جانے کب میرا بیٹا گھر آجائے۔ اسے کرلیے بہت پسند ہے نا جی، اسی لئے روز پکالیتی ہوں۔ سوچیں بھلا کیا سوچے گا میرا بیٹا کہ ماں نے اس کی پسند کے کرلیے تک نہ بنا کر رکھے۔ یہ لڑکیاں تو سمجھتی ہی نہیں ہیں۔ آپ تو سمجھتے ہیں نا میری بات۔“

اب امی جی یقیناً اپنی غلانی آنکھوں میں سرخ ڈوروں کے ساتھ اباجی کو تائید میں دیکھ رہی ہوں گی اور ساتھ ساتھ اپنے ٹیلے سوتی ددپٹے سے اپنی آنکھیں بھی بیدردی سے صاف کرتی جا رہی ہوں گی۔ مجھے یوں لگا جیسے میری ماں کے آنسو میری آنکھوں میں رہنے آگئے تھے۔ امی جی اکثر کہا کرتیں:

”ماں کی کچھ باتیں ماں کے جانے کے بعد ہی سمجھ میں آتی ہیں“ لیکن ہم تو آپ کی کئی باتیں آپ کی زندگی میں بھی نہ سمجھ پائے، ہم آپ کو نہیں سمجھ پائے امی جی..... نہیں سمجھ پائے..... ❀❀

قندیل افکار

- ☆ سادگی میں حسن کا پرتو اجاگر ہو جاتا ہے
- ☆ بہادر وقتی طور پر ہار سکتے ہیں مٹ نہیں سکتے
- ☆ طاقت سے دشمن پر فتح پانا ادھوری فتح ہے
- ☆ کنبھوی تباہ کر دیتی اور ہمیشہ کاغذم دے جاتی ہے
- ☆ وطن کی حفاظت میں بننے والا خون تاریخ وطن کی سرخی بن کر چمکتا رہتا ہے
- ☆ کارنامہ وہی ہے جو ریاضت و مشقت کا حاصل ہو
- ☆ وہی قوم زندہ رہتی ہے جو مرنے سے نہیں ڈرتی
- ☆ اگر سوتائی کمزور ہو تو ندی میں کبھی دھارے تیز نہیں ہو سکتے
- ☆ دنیا کا عظیم ترین افسانہ وہ ہے جو وطن کے شیدائی اپنے خون سے لکھتے ہیں
- ☆ یقیناً سادگی بھی ایمان کی ایک شاخ ہے

اوڑھا کرتیں۔ غلانی آنکھیں جھکائے وہ دھیرے دھیرے مسکرایا کرتیں۔ بس امی جی خاموشی کی چادر میں بہت ہی مدبر لگتیں جیسے کوئی فلاسفر ہوں، جیسے ابھی کوئی فرس کا کلیہ طول و عرض ایجاد کر لیں گی۔ اب یہ الگ بات کہ جب وہ بولنے اور سمجھانے پر آجاتیں تو ان کے سامنے کوئی ٹھہر نہیں سکتا تھا، لیکن اباجی کو ان کی خاموشی سے بہت دشت ہوتی تھی اور وہ امی جی کی خاموشی کو توڑنے کے لئے ان دنوں خوب بولا کرتے اور اس وقت تک اباجی کی آواز آتی رہتی، جب تک امی جی بول نہ پڑتی تھیں، جب اباجی ہنس کر کہتے:

”رفاقت رشتوں میں توازن ہی تو سکتاتی ہے۔“

وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ گھر بھر میں تو کیا اب بھری والا تک جانتا تھا کہ امی جی کی خاموشی اس وقت سوا ہو جاتی ہے جب وہ کرلیے خرید کرتی ہیں، پر یہ بھی سچ تھا کہ کرلیے کے ظاہری محاسن سے لے کر اس کی باطنی خوبیوں تک ان کی گہری نظر ہم سب کو بیزار رکھا کرتی تھی۔

”اللہ کے لئے امی جی پلیز کبھی کچھ اور بھی پکالیا کریں۔“

زیبا باجی اپنی کتابیں میز پر رکھتے ہوئے کبھی کبھی چیخ پڑتیں اور امی جی کا مسکراتا چہرہ یکدم اداس ہو جاتا، لیکن فوراً کہتیں:

”ارے بھی تم فکر نہ کرو، تمہارے لئے تمہاری پسند کے کوفتے بنا رکھے ہیں۔“

زیبا باجی کا احتجاج اپنی جگہ صحیح تھا۔ آج کل امی جی کچھ زیادہ ہی تو اتڑ سے کرلیے پکانے لگی تھیں۔ اب تو کرلیے پکاتے پکاتے آنسو بھی گر جاتے تھے جسے وہ چپکے سے اپنے آنچل سے پونچھ لیا کرتی تھیں، رات کو اکثر نیند سے اٹھ جایا کرتیں اور دروازے تک کئی چکر کاٹ آتیں۔

آج بھی ایسا ہی ہوا تھا، امی جی نے کرلیے بہت شوق سے خریدے تھے۔ زیبا باجی نے بکتے بکتے کاٹے تھے امی جی نے عبادت کی طرح خاموشی اور لگن سے پکائے تھے، پر زیبا باجی خفا ہو گئی تھیں، اتنی زیادہ خفا ہو گئیں کہ اپنے کمرے سے اب باہر نہ نکل رہی تھیں، میں نے انہیں منانے کی بہت کوشش کی، پر ناکام ہو گئی، پھر میں نے سوچا کہ اب اباجی کو اس مقدمے کی بیرونی کرنا ہی ہوگی، میں یہی سوچتی ہوئی ان کے کمرے کی طرف چل پڑی اور دروازے پر ہی جیسے میرے قدم ٹھہرے

شا کر کرمی

سج نمبر 1۔ بتا 845438 (بہار)

زخم اور مرہم

وہ شراب کے سہارے خود فراموشی کی راہ پر چلا، زندگی سے فرار کی گھڑی کا انتظار کرتا آگے بڑھ رہا تھا کہ اچانک ایک نئے موڑ نے اس کی کاپا ہی پلٹ دی۔ ایک بار پھر وہ زندگی کی تمنا کرنے لگا۔ اس کی کھوئی ہوئی خوشیاں پیٹ دیے لگیں۔ یادوں کے زخم مندمل ہونے لگے اور وہ محسوس کرنے لگا، انہونی ہوئی ہو گئی، ناممکن ممکن ہو گیا۔ اس کی فرحت وہاں سے لوٹ آئی جہاں سے لوٹ کر کوئی نہیں آتا۔ یہ سب شاہد کی بدولت ہوا جو ایک دن فرشتہ رحمت بن کر اس کے سامنے آکر اڑا ہوا تھا اور اس کے زخموں پر ہمدردی کا پہلا پھاڑ کھا تھا۔

اردشیم کے وسیع ہال میں وہ سگریٹ اور شراب میں کھوئے ہونے کے باوجود محسوس کر رہا تھا کہ کئی دنوں سے اس کے قریب ہی بیٹھنے والا وہ نوجوان آج اس میں کچھ زیادہ ہی دلچسپی لے رہا ہے اور جب اس نے رم سے لبریز چوتھا پیگ اٹھایا تو وہ نوجوان اس کے قریب آیا اور رم سے بھرا پیانا اس کے ہاتھ سے لیتے ہوئے مسکرا کر بولا:

”اب بس کیجئے۔ اس قدر بلا نوشی اچھی نہیں!“

”آپ کون ہوتے ہیں روکنے والے!“

”دوست سمجھئے مجھے اپنا۔ ویسے میرا نام شاہد ہے اور مجھے

آپ سے ہمدردی ہے۔“

اس نے کچھ کہنا چاہا، مگر کہہ نہ سکا۔ ہونٹ تھر تھرا کر رہ گئے۔

”میں کئی دنوں سے آپ کو دیکھ رہا ہوں اور اس نتیجے پر پہنچا

ہوں کہ کوئی غم ایسا ہے، جس سے چھٹکارا پانے کے لئے آپ شراب کا

سہارا لینے پر مجبور ہو گئے ہیں، حالانکہ فرار کا یہ راستہ قفل ہے۔“

نوجوان نے مسکراتے ہوئے کہا۔

اس نے اپنی نشہ سے بوجھل آنکھوں میں بھر آنے والے

زندگی کی ساری خوشیاں اور مسرتیں اسے حاصل تھیں۔ کوئی غم نہ تھا۔ اس کے گرد اداسیوں اور مایوسیوں کا نام و نشان تک نہ تھا۔ فرحت سے محبت کرنا ہی جیسے اس کی ہنستی کھلتی زندگی کا مقصد تھا اور فرحت کا معصوم پیار اس کی زندگی کا بہترین سرمایہ۔ ہر دن، ہر لمحہ مسرت و شادمانی سے گزر رہا تھا۔ زندگی پر سکون تھی، ماحول نغمہ ریز تھا، لیکن ایک دن اچانک سب کچھ ختم ہو گیا۔ ایسا طوفان آیا جس نے اس کا سب کچھ تباہ و برباد کر دیا۔ ایسی ہولناک آمدنی تھی جس نے اس کے سرمایہ حیات کو منتشر کر دیا۔ ایک ایسا سیلاب آیا جو اس کی ساری خوشیاں بہا لے گیا اور جب طوفان ختم ہوا تو اسے محسوس ہوا جیسے وہ نقش طوفان ہو کر رہ گیا ہے، تنہا، خانماں برباد، اس کی زندگی کا حاصل، خوشیوں کی مرکز فرحت کو اس حادثے نے نگل لیا تھا، وہ اس سے منہ موڑ چکی تھی، پھر کبھی اس کی طرف نہ دیکھنے کے لئے۔ وہ اس سے روٹھ گئی تھی، پھر کبھی نہ مٹنے کے لئے۔

دن گزرتے رہے اور اس کے زخم مندمل ہونے کے بجائے ہرے ہوتے گئے۔ فرحت کا تصور اس کی یاد، درد بخنی گئی، پھر تو اس کا وجود مستقل ایک درد بن کر رہ گیا اور اس درد سے نجات پانے کے لئے خود فراموشی کی راہ ڈھونڈنے ڈھونڈتے رہے مئے نوشی کی راہ پر چل پڑا۔ وہ جانتا تھا کہ سمندر کی گہرائیوں سے ڈوب کر ابھرنا آسان ہے، لیکن ان خوبصورت پیمانوں میں جھلملاتی رنگینیاں اپنے اندر پوشیدہ مستیوں کے باوجود آتش سیال ہیں، جو اس کے وجود کو کھوکھلا کر دیں گی، اسے جلا کر خاک کر دیں گی۔ وہ ان پیمانوں سے رحم کی بھیک بھی نہ مانگ سکے گا۔ اس کے باوجود وہ مطمئن تھا۔ عارضی طور پر ہی سہی وہ ان پیمانوں میں ڈوب کر عہد رفتہ کی جاں گسل یادوں اور اپنے آپ سے بیگانہ ہو جاتا تھا۔

اورد گردی بھی خیر نہ تھی۔ وہ دوستوں کے درمیان فرحت کو تھے دینے میں ذرا بھی جھجک محسوس نہیں کرتا۔ لوگوں کی موجودگی میں بھی فرحت کا ہاتھ پکڑ کر اپنے پاس بیٹھا لیتا، وہ محسوس بھی نہ کرتا کہ اس کی اس حرکت کا غلط مطلب بھی لگایا جاسکتا ہے اور کبھی کبھی جب فرحت دوستوں کی باتوں پر بے باک قہقہہ لگاتی تو وہ ڈانٹ بھی دیا کرتا تھا اور فرحت اس کی ڈانٹ کو اس طرح سر جاتی جیسے وہ اس کی پابند ہو، اس پر اس کا اختیار ہو۔

”کیا ہے یہ؟“

اس کے ہاتھ میں ایک پیکٹ دیکھ کر فرحت نے دریافت کیا۔

”کل بازار گیا تھا۔ کچھ کپڑے لینے تھے۔ یہ شلوار سوٹ مجھے پسند آ گیا۔ کل اسے ہی پہن کر آنا!“ اس نے پیکٹ فرحت کو دے دیا

ہوئے ایک محبت آمیز چائنا اس کے سر پر لگا دیا۔

”کل تم ارچنا کی نکلس کی تعریف کر رہی تھی نا، ویسی ہی لے آیا ہوں۔ آدھینا دوں!“ اس نے کلب میں بہت سارے لوگوں کا خیال کئے بغیر اپنے ہاتھوں فرحت کے گلے میں نکلس پہنا دیا۔

”اب اتنا بھی فیشن کیا کہ چوڑیاں نہ پہنتی جاؤں، لڑکیوں کی خالی کلائیاں اچھی نہیں لگتیں، یہ سونے کی ہیں، دونوں کلائیوں میں دو دو ابھی پہن لو۔“

”میری فرحت، تمہارا کلب آنا مجھے اچھا نہیں لگتا، لیکن جب آتی ہی ہو تو ایسا لباس پہن کر مت آیا کرو جس سے جسم کھلا نظر آئے، مجھے شرم آتی ہے۔“

اس کی پرکشش شخصیت اور بے لوث محبت نے جیسے فرحت پر جادو کر دیا تھا۔ وہ اس سے اس قدر متاثر تھی کہ اس کی بات خاموشی سے سن لیتی۔ وہی کرتی جو وہ کہتا۔ وہ اکثر سوچنے لگتی کتنا محسوس ہے وہ اور اس کا پیار، اگر اسے میرے جوان جسم کی طلب ہوتی تو وہ مجھے اپنے بازوؤں میں لے کر اتنا دبا تا کہ میری ہڈیاں چنچ جاتیں، اگر اسے میری گھنیری زلفوں سے محبت ہوتی تو میرے شانے پر سر رکھ کر مدہوش ہو جاتا۔ اگر وہ میری آنکھوں کا گردیدہ ہوتا تو میری آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر کہتا:

”فرحت ڈار لنگ مجھے ان آنکھوں سے اتنا پلا دو کہ مست د بے خود ہو جاؤں۔“ میں تو خود اس کی اتنی گردیدہ ہو گئی ہوں کہ اسے

آنسوؤں کو پنی جانے کی ناکام کوشش کرتے ہوئے کہا:

”جس کی زندگی میں غم ہی غم ہو وہ اور کیا کرے۔ کیسے بہلائے اپنے آپ کو۔“

”لیکن شراب تو علاج نہیں۔ یہ تو خود ایک مرض ہے، مہلک، تباہ کن۔ غموں سے نجات پانے کے اور بھی طریقے ہیں۔ فی الحال آپ دوسروں کی خوشیوں میں شریک ہو جائیے، غموں کا بوجھ ہلکا ہو جائے گا۔ آئیے میرے ساتھ!“ وہ نوجوان کی روشن اور چمکتی ہوئی آنکھوں سے آنکھیں نہ ملا سکا۔

ایک شام، شاہد نے اس کے اعزاز میں اپنے دوستوں کو پر تکلف پارٹی دی۔ جب سارے دوست آگئے تو شاہد نے اس سے کہا:

”آئیے میں آپ کو اپنے دوستوں سے ملاؤں۔۔۔۔۔ آپ

ہیں معروف شاعر فیاض احمد فیض، تاریخی نظمیوں خوب کہتے ہیں۔۔۔۔۔ آپ ہیں مشہور افسانہ نگار ارشد عظیم، عورتوں کی نفسیات آپ کا خاص موضوع ہے۔۔۔۔۔ آپ ہیں فٹ بال کے مشہور اور باکمال کھلاڑی۔۔۔۔۔ آپ ہیں

ریٹو چنر جی، ڈانسر، کتھا کلی کی ماہر۔۔۔۔۔ اور آپ ہیں مس فرحت۔۔۔۔۔ پوتھ کلب کی روح رداں اور۔۔۔۔۔ اور وہ فرحت کو اس طرح دیکھنے لگا جیسے وہ فرحت کو سدا سے ہی جانتا ہو۔ اسے اپنی طرف انہماک اور اشتیاق سے دیکھتے ہوئے محسوس کر کے فرحت جھینپ گئی۔ نظریں نیچی کر لیں، شاہد نے بھی دونوں کی اس کیفیت کو محسوس کیا۔

”آپ تو فرحت کو اس طرح دیکھ رہے ہیں، جیسے انہیں جانتے ہوں؟“ وہ خاموش رہا۔ فرحت بھی خاموش رہی۔ شاہد نے دونوں کو معنی خیز نظروں سے دیکھا اور مسکرا کر رہ گیا۔

دوستوں کی بھینچ اور نت نئی مصروفیتوں میں اس کے دل کا بوجھ ہلکا ہونے لگا۔ غموں کی آج سرد ہونے لگی۔ فرحت کے قرب نے اس کے اندر جینے کا نیا حوصلہ پیدا کر دیا۔ گزرتے ہوئے دنوں کے ساتھ فرحت بھی اس میں دلچسپی لینے لگی۔ دونوں چند ہی دنوں میں ایک دوسرے کے قریب آگئے۔ ان دونوں کو قریب لانے میں شاہد نے اہم رول ادا کیا اور اب تو فرحت کے بغیر اسے جین نہ تھا اور نہ اس کے بغیر فرحت کو۔

وہ فرحت کی محبت میں اس قدر کھو گیا تھا کہ اسے اپنے

”آج تو وہ سب کچھ کہہ دو..... جو سننے کے لئے میں ایک مدت سے تڑپ رہی ہوں۔“ اس نے فرحت کو بری طرح جھٹک دیا۔ وہ مرمریں تخت پر گر پڑی۔

”بد تمیز، میں نہیں جانتا تھا کہ تم اتنا گر سکتی ہو۔“

فرحت تیزی سے کھڑی ہو گئی اور ایک بھر پور تھپڑ اس کے بائیں گال پر چڑتی ہوئی خشکیاں لہجے میں بولی:

”اور مجھے بھی یہ کہاں معلوم تھا کہ تم مرد نہیں ہو۔“ اور وہ

خود کو سنبھالتی ہوئی کلب کی طرف بڑھ گئی۔ کوشش کے باوجود وہ اپنے آنسوؤں کو نہ روک سکا۔ مرمری تخت پر پیشادریک روتا رہا۔ بھولی بسری یادیں اسے مضطرب کرتی رہیں۔ اسے روتا دیکھ کر بادلوں کی آنکھیں بھی چھٹک پڑیں۔ وہ اٹھا اور کلب کی طرف چل پڑا۔ اسے اپنی فرحت شدت سے یاد آ رہی تھی۔

ہال میں موسیقی کی سحر انگیز دھن لہرا رہی تھی، میزوں کے گرد بیٹھے ہوئے لوگ تہمتوں اور مسکراہٹوں کے درمیان یا تو شراب، کافی اور کولڈ ڈریک سے اپنی اپنی پیاس بجھا رہے تھے یا اپنے قریب بیٹھی سیمیں چیکروں کی آنکھوں کی گہری جھیلوں سے اور حسن و شباب کے اڈتے چشموں سے۔

”کہاں تھے، میں بہت دیر سے تمہارا انتظار کر رہا ہوں؟“

شاہد نے کہا۔ شاہد کو جواب دینے بغیر وہ ویٹر سے مخاطب ہوا:

”رم.....!“

”یہ کیا تم نے تو قسم کھائی تھی کہ پھر کبھی شراب نہیں پیو گے“ شاہد کے لہجے میں حیرت تھی۔ ایک تلخ سی مسکراہٹ اس کے ہونٹوں پر بھیل گئی، کچھ بولا نہیں۔

”لیکن میں تمہیں نہیں پینے دوں گا!“

”شاہد، موت کا جام پینے سے تو اچھا ہے کہ شراب ہی اپنی کر وقت کو نال دیا جائے۔ آج پھر مجھے اتنا پانی لینے دو کہ میں سب کچھ بھول جاؤں۔ خود کو بھی اور تمہیں بھی، ورنہ گزرے ہوئے لمحے مجھے جینے نہ دیں گے، اف!“ اور شاہد نے محسوس کیا کہ ضرور کوئی سنگین بات ہو گئی ہوگی، جب ہی تو فرحت بھی ادھر گم سم بیٹھی ہے۔ اس نے یہی مناسب

روک بھی نہ سکتی، ٹوک بھی نہ سکتی۔ کتنا عظیم ہے وہ، کتنی عظیم ہے اس کی محبت، محبت کی اعلیٰ قدروں سے آراستہ۔

اس کے باوجود فرحت کی یہ خواہش ہوتی کہ وہ اسے اپنی بانہوں میں لے کر کہتا:

”میرے فرحت، تمہارے بغیر میری زندگی کتنی بے کیف اور ویران تھی، تم کیا آئیں، بہار آگئی“ اور اس کے چہرے کے قریب، بہت قریب جھک کر اس کے کانوں میں سرگوشی کرتا:

”فرحت ڈارلنگ تمہارے یہ لہکتے ہوئے شگفتہ رخسار جیسے طلوع ہوتا ہوا آفتاب اور یہ باریک ہونٹوں کی باریک شکنیں جیسے آفتاب کی سنہری کرنیں پلیز.....“ اور وہ خود بخود شرمنا جاتی۔ پہروں ان لطف احساسات میں ڈوبی رہتی۔

شام ہو چکی تھی، دن بھر کی مجلس دینے والی گرمی کے بعد موسم خوشگوار ہو گیا تھا۔ نیلے آسمان پر سیاہ اور سفید بادل منڈلا رہے تھے۔ نٹک اور فرحت بخش ہوا کس چل رہی تھیں، کلب کے لان کی کیار یوں میں رنگ برنگ کے پھول شاخوں پر جھوم رہے تھے۔ فرحت موسم کی اس تبدیلی سے اپنے اندر بھی فرحت محسوس کر رہی تھی۔ وہ لان میں بنے مرمری تخت پر نیم دراز موسم کی سحر انگیزیوں سے لطف اندوز ہوتی ہوئی اس کا انتظار کر رہی تھی۔ وہ آنکھیں بند کئے اس کے شانہ پر سر رکھ کر محبت کی حسین واویلوں میں کھو جانے کے سنے دیکھ رہی تھی کہ اپنے قریب قدموں کی آہٹ محسوس کر کے اس نے آنکھیں کھول دیں۔ وہ سامنے ہی کھڑا اس کی طرف دیکھ کر مسکرا رہا تھا۔

”اکیلے یہاں کیا کر رہی ہو؟“ فرحت نے اسے دیکھا۔ اٹھ کر بیٹھ گئی۔ اس طرح انگڑائی لی کہ آچل شانے سے ڈھلک گیا۔ اس نے فرحت کی طرف سے لگا ہیں پھیر لیں۔

”آؤ اندر چلیں۔“ وہ پیچھے کی طرف مڑ گیا۔ فرحت نے آگے جھک کر اس کا ہاتھ پکڑ لیا اور اس طرح جھٹکا دیا کہ وہ اپنا توازن برقرار نہ رکھ سکا اور فرحت کے پہلو میں اس طرح گرا کہ اس کا جسم فرحت سے ٹکرا گیا۔ وہ ابھی سنبھلنے بھی نہ پایا تھا کہ فرحت نے بازوؤں کو اس کے گلے میں ڈال کر اپنی طرف کھینچ لیا اور بولی:

چوتھا رہا، فرحت! فرحت! کہتا ہوا تمہیں جھنجھوڑنا رہا، مگر میری آواز تم تک نہ پہنچی۔ تم ایسی روپوش ہوئیں کہ میں تمہیں ڈھونڈتا رہا، بھٹکتا رہا، بہتسا رہا اور ایک دن تم مجھے مل گئیں۔ میں کھٹلی تمام باتوں کو اور غم انگیز روز شب کو ذہن سے جھٹک کر خوشگوار ماضی کی طرف لوٹ جانے کی سعی کرنے لگا۔ فرحت، جب شاہد نے پہلی بار تم سے ملایا تو میں نے محسوس کیا کہ میری خوشیاں مجھے واپس مل گئی ہیں۔ میرے رستے ہوئے دل کے زخموں کو مرہم مل گیا ہے۔ میری کھوئی ہوئی فرحت مجھے مل گئی ہے، لیکن آج ایک بار پھر میری فرحت کھو گئی، کبھی نہ ملنے کے لئے۔“

اس نے سامنے کھڑی ہوئی فرحت کی طرف ایک قدم بڑھایا اور کہنے لگا: ”نام کی مماثلت نے مجھ میں ایک نئی زندگی پیدا کر دی تھی، تم ہی سوچو فرحت، اس بھائی کو کیسے چین آئے گا، جس نے ماں باپ کی شفقتوں سے محروم اپنی مصوم چھوٹی بہن کو اولاد کی طرح پال کر بڑا کیا ہو۔“

اس کی درد میں ڈوبی ہوئی آواز کتنوں کے جگر چیر گئی۔

کتنے ہی چھلکتے ہوئے پیمانے ہاتھوں سے چھوٹ گئے۔ مسکراتے ہوئے ہونٹ کھلے کے کھلے رہ گئے۔ کتنے ہی دیکتے ہوئے چہرے فق ہو گئے۔ کتنی ہی ہلکیں نم ہو گئیں۔

وہ اپنے اندر کے درد اور کرب کی تاب نہ لا کر گرنے ہی والا تھا کہ شاہد نے اسے سنبھال لیا اور دوسرے ہی لمحہ اس کے سینے سے لگی فرحت، بلک رہی تھی: ”مجھے معاف کر دیجئے بھائی جان!“ اور وہ فرحت کے سر پر شفقت سے ہاتھ پھیرتے ہوئے، خود کو سنبھالتے ہوئے کہہ رہا تھا:

”نہرو فرحت، نہرو، تو تو میری دی، بہن ہے جو کھو گئی تھی۔“



- ☆ خاموشی علم کا زیور ہے اور جاں کی جہالت کا پردہ۔
- ☆ میانہ روی سے دشمن مغلوب ہو جاتے ہیں۔
- ☆ اس شخص کو کبھی موت نہیں آتی جو علم کو زندگی بخشتا ہے۔
- ☆ پاکیزگی دنیا کی خواہشات ٹھکرانے سے ہوتی ہے۔
- ☆ بھلائی کی خواہش برائی کی خواہش کو باہر ہتی ہے۔

سمجھا کہ اس وقت اسے اس کے حال پر چھوڑ دیا جائے اور جب اس نے تیسرا پیگ خالی کر کے ویٹر کو اور لالے کو کہا تو شاہد نے ویٹر کو منع کر دیا کہ اب اور نہ لائے۔

”ممت رو کو شاہد، لانے دو اسے“

”نہیں اب اور نہیں، بہت ہو چکا“

”کہاں بہت ہو میرے دوست، ابھی تو میں زندگی کی تپتی محسوس کر رہا ہوں“ اور اس نے میز پر دائرے کی شکل میں پھیلے اپنے دونوں ہاتھوں کے درمیان سر رکھ دیا۔

شاہد اسے دیکھتا رہا۔ کچھ قاصلہ پر تنہا بیٹھی فرحت کی طرف بھی اس کی نگاہیں بار بار اٹھ جاتی تھیں۔ شاہد آنکھوں ہی آنکھوں میں فرحت کو کتنے اشارے کر چکا تھا اور ہر بار فرحت اس کے اشارے کو نظر انداز کر کے منہ دوسری طرف پھیر لیتی تھی۔ شاہد اسے ایسی حالت میں چھوڑ کر حالات سے واقفیت کے لئے فرحت تک جانے کے لئے اپنی جگہ سے اٹھایا تھا کہ اس نے میز سے سر اٹھایا اور کھڑے ہوتے ہوئے کہا:

”آج میں کلب سے آخری بار تمہارے ساتھ ہی نکلوں گا، لیکن ذرا ٹھہرو، میں فرحت سے بھی آخری بار مل لوں، آج ایک بار پھر وہ کبھی نہ ملنے کے لئے مجھ سے روٹھ گئی ہے۔“

شاہد خاموش رہا اور وہ لڑکھڑاتے قدموں کو سنبھالتا فرحت کے قریب آیا۔ اسے دیکھ کر فرحت نے منہ پھیر لیا۔ اس نے غور سے فرحت کو دیکھتے ہوئے کہا:

”فرحت تم میری طرف نہیں، میری آنکھوں کی طرف دیکھو، ان میں کتنی بچا رنگی ہے۔ ان آنکھوں سے گرتے ہوئے آنسوؤں کو دیکھو، ان میں کتنی تڑپ ہے۔ میری آواز تو سنو کہ میری آواز میں کتنا درد ہے، لیکن نہیں، تم تو وہاں ہو جہاں سے میرے آنسوؤں کی تڑپ نہیں دیکھ سکتیں، میری آواز کا درد محسوس نہیں کر سکتیں، حالانکہ تم نے اس وقت مجھے ہی پکارا ہوگا جب کالج سے آتے ہوئے تمہارا رکشہ برق رفتار سے ٹرک کی زد میں آ گیا ہوگا اور خون اور خاک میں لتھڑی ہوئی ہمیشہ کے لئے آنکھیں بند کر لینے سے پہلے اپنے گرد اکٹھا ہو جانے والی بھیڑ میں تمہاری آنکھیں مجھے ہی ڈھونڈ رہی ہوں گی اور پھر تم ایسی خاموش ہوئیں کہ میں



راجہ یوسف

Anchidora, Anantnag, Kashmir, JK 192101

مہمیں

کچھ سنسٹھل رہا تھا۔ سیاح پھر سے کشمیر کا رخ کر رہے تھے۔ پچھلے پچیس برسوں میں ہم کیا کچھ کھو چکے تھے۔ اب اس کا کسی کو غم نہیں تھا۔ اگر کوئی غم تھا تو وہ بیکاری، بے روزگاری، غربت اور افلاس کا غم تھا۔ میرا باپ گھوڑا بان تھا۔ ہمارے پاس کئی فخر اور گھوڑے تھے، جن کو لے کر میرا باپ بھلگام چلا جاتا تھا اور ایک سیزن میں پورے سال کا خرچہ کالیتا تھا، پھر سارے سیزن حالات کے شکار ہو گئے اور یہاں مستحکم بس ایک ہی سیزن جم کر بیٹھ گیا، جس میں ہم اپنا سب کچھ کھو بیٹھے۔ جب تک میرا بچپن گیا اور میں جوان ہو گیا۔ ہم اپنے سبھی فخر اور گھوڑے بیچ کر کھا چکے تھے۔ اب گھر میں ہر طرف غربت، افلاس اور پریشانیاں ڈیرا ڈالے ہوئی تھیں۔

حالات بہتر ہوئے تو ہم نے قرض لے کر ایک فخر خرید لیا اور میرا باپ اسے لے کر بھلگام چلا گیا، لیکن اب اس کی ٹانگوں میں وہ سکت نہ تھی کہ وہ بائی سرن جیسی پہاڑی پر سیاح کو لے کر جاسکتا، یا چند دن واڑی تک گھوڑے کی لگام پکڑ سکتا۔

آخر باپ کی ناتوانی اور گھر کی پتلی حالت نے مجھے مجبور کر دیا اور میں اپنا اکلوتا فخر لے کر بھلگام چلا گیا۔ کام اچھا چل نکلا تھا تو اگلے سال میرے پاس دو فخر تھے، اب ہمارے غلوں کا کچھ کچھ مدد اور ہوا تھا۔ عرفان میرے بچپن کا دوست تھا۔ میرے پڑوس میں رہتا تھا۔ ان کے گھر کے حالات بھی کچھ اچھے نہ تھے۔ اس کا باپ بشیر احمد کبھی بازار میں ٹھیلہ لگاتا تھا، لیکن جب یہاں کے حالات خراب ہو گئے، روز روز ہڑتالیں، ہنگامے، گولیاں اور مار دھاڑ ہونے لگی، معصوم اور بے گناہ لوگ بلاوجہ مرتے گئے یا مارے گئے، تو ایک دن کراس فائرنگ میں عرفان کا باپ بھی اپنی جان گنوا بیٹھا۔ وہ اپنا ٹھیلہ لے کر بھاگ رہا تھا، دکاندار دکانوں کے شتر گرا رہے تھے، گھر والے دروازے بند کر کے

یہ آفس نہیں ایک بڑا ڈیکور بیڈ شوروم لگ رہا تھا۔ فرش پر مہنگا کشمیری قالین بچھایا گیا تھا۔ اس پر قیمتی فرنیچر، دیواروں پر قد آدم پینٹنگس، کھڑکیوں پر ریشم کے دبیز پردے۔ ایک طرف ڈینٹلوپ کے صوفے رکھے گئے تھے، جن کے نرم تکیوں پر کشمیری چین سنہج کے غلاف چڑھے تھے۔ مغل آرکیٹیکچر میں بنا دو رازہ۔ دو رازے کے پائیلوں پر چڑھی بلیں اور گلوں میں سچے عشق بچکان کے پھول کرے کا حسن دو بالا کر رہے تھے۔ سامنے کھلی کھڑکی کے شیشوں کے اس پار برف پوش پہاڑی سے گرتا آبشار ارد گرد کے ماحول کو رومان انگیز بنا رہا تھا۔ کمرے میں ایک طرف بڑی آئینہ میز سجائی گئی تھی، جس پر صرف دو فائل پڑے تھے اور میز کے پیچھے ریوالونگ چیر پر عرفان بیٹھا تھا۔ عرفان کی شاندار شخصیت کو بلیک دھاری دار سوٹ اور اندر پہنی سفید کالر والی ٹیسی نے اور پروتار بنا دیا تھا۔

میں آج پورے چار سال کے بعد اس کے روبرو بیٹھا تھا، اسے دیکھ کر مجھے اپنی غربت اور کم مانگی کا زبردست احساس ہو رہا تھا۔ میں اس کے سامنے بیٹھ کر بے چینی سی محسوس کر رہا تھا۔ شاید وہ میری سراسیمگی نوٹ بھی کر لیتا، لیکن جب سے میں آیا تھا، وہ لگا تار فون پر کسی کو ہدایات دے رہا تھا۔ چائے کی چسکیوں میں خود کو الجھا کر مجھے سنہلنے کا اچھا موقع مل رہا تھا۔ مجھے اس کا چہرہ تازہ سے پُراور کھنچا کھنچا سا لگ رہا تھا۔ یہ تازہ مجھے اس کی ذہنی پریشانی اور دل کی اداسی کے سبب لگ رہا تھا اور میں سمجھ رہا تھا کہ اس کے چہرے پر یہ اداسی کیوں ہے۔ وہ تاشی تھی، جو چار سال پہلے اس کی زندگی میں بہار بن کر آگئی تھی، لیکن اس کا وہ پیار صرف چار دن ہی رہا، پھر اپنے ہاتھوں عرفان کا دل ویران کر کے چلی گئی۔ دو دو ہائیوں سے زیادہ عمدہ و ش حالات کے بعد اب کشمیر کچھ

ہیڈسری داستوا صحت مند آدمی لگ رہا تھا۔ جب وہ اپنے اپنے گھوڑے پسند کرنے لگے تو اس وقت پہ چلا کہ صرف سری داستوا جی ہی ہندی بولتے ہیں، وہ بھی ٹوٹی پھوٹی۔ باقی سارے لوگ انگریزی یا کوئی دوسری ہی زبان بولتے تھے۔ ویسے ہہلگام کے سبھی گھوڑے والے دنیا کی لگ بھگ ساری زبانیں اپنے مخصوص اور ٹوٹے پھوٹے لہجے میں بول ہی دیتے ہیں، لیکن ہم بھی انگریزی تھے۔ ابھی گھوڑا بانی میں ہمارا یہ دوسرا ہی سال تھا، اب جو ہم پھنسے تھے، وہ بھی لڑکیوں اور بچوں کے بیچ میں برے پھنسے تھے۔ ہم ان کی باتیں سمجھ نہیں پارے تھے اور وہ ہمارے اشارے آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر سمجھنے کی کوشش کرتے تھے۔ ہم سبھی پریشان تھے، عرفان مزے لے رہا تھا، وہ لگاتار ہنستا جا رہا تھا اور مجھے بڑا غصہ آرہا تھا۔ آخر اس کو ہماری لاجا رگی پر ترس آئی گیا، تو اس نے شفاف انگریزی میں ان کے ساتھ بات چیت شروع کر دی، وہ ان کو تھیر کے بارے میں اور خاص طور سے ہہلگام کے بارے میں ایک ماہر ٹورسٹ گائیڈ کی طرح جانکاری دے رہا تھا اور میرا سینہ فخر سے پھولتا جا رہا تھا، میں اپنے گھوڑے بان ساتھیوں سے کہہ رہا تھا کہ یہ میرا دوست بہت پڑھا لکھا ہے اور قابل بھی ہے۔

”ابھی آپ نے ہہلگام میں دیکھا ہی کیا ہے۔ ابھی آپ شکار گاہ کہاں گئے، باسنرن، آڈو، چندن واڑی، بے تاب ویلی اور گوالف کورس کہاں دیکھا ہے۔ ابھی آپ نے لدر کے اچھلنے پانیوں میں کھڑے ہو کر نو کہاں کھنچوائے ہیں۔ دیوداروں کی پھینک بھینک خوشبو سے مخلوط کہاں ہوئے ہیں۔“ عرفان نے ان کو ہہلگام کی ایسی ایسی تعریفیں بتادیں کہ بچوں اور لڑکیوں نے اپنے ہہلگام کے پردگرام میں مزید تین دن بڑھا دیئے۔

اب باتوں باتوں میں یہ پتہ لگ چکا تھا کہ سری داستوا کے ساتھ اس کے دو بیٹے آشوتوش اور مانو، دو بیویاں رتھو اور سرلا، اس کی نڈل اتج بیٹی راشی (جس کی کسی وجہ سے شادی نہیں ہو سکی تھی) کے علاوہ بڑے بیٹے آشوتوش کی تین جوان بیٹیاں اور چھوٹے بیٹے مانو کے دو بیٹے ساتھ تھے۔ ان کے علاوہ چالیس بیٹیاں سالدان کا نوکر تھا۔ سری داستوا وہاں کا بڑا بزنس مین تھا اور اس کے دونوں بیٹے سافٹ ویئر کمپنی چلا رہے

اندھے سے لاک کر رہے تھے، لوگ اپنا اپنا سامان اور سودا سلف چھوڑ کے بھاگ رہے تھے۔ دائیں، بائیں سے گولیاں چل رہی تھیں، اسی بھاگ دوڑ میں ایک گولی بشیر احمد کو بھی لگی تھی۔ وہ کئی بار گرا اور اٹھا، اٹھ کر پھر گر جاتا تھا، وہ مدد کے لئے بہت چیخا، چلایا، پر کوئی مددگار نہ تھا۔ پیاس سے اس کا گلہ خشک ہو رہا تھا۔

وہ خون میں لت پت گھسنے گھسنے کھڑے آ گیا تھا، جونہی اس نے اپنا ہاتھ کھڑے ڈالا۔ اس کے سر پر بندوق کا بٹ مارا گیا۔ جسم میں باقی بچا خون نوارے کی طرح اوپر آ رہا تھا اور مٹی میں مل رہا تھا۔ اس کی لاش خاک اور خون میں لت پت ہو گئی تھی اور ہاتھ کی انگلیاں کھڑک پانی چھوری تھیں۔

حب عرفان بہت چھوٹا تھا، لیکن اس کی ماں نے ہمت نہیں ہاری، گائے کا دودھ بیچ کر گھر چلاتی رہی اور عرفان کو بھی پڑھاتی رہی۔ جب ہم محلے کے سارے لڑکے پڑھاتی سے بھاگ رہے تھے اور ہلکا پھلکا کام دھندا کرنے لگے تھے، عرفان یونیورسٹی جاتا رہا۔

آج کل وہ ایم اے کا امتحان دے کر فارغ بیٹھا تھا اور ریزلٹ کا انتظار کر رہا تھا، میں اس کو اپنے ساتھ ہہلگام لایا تھا۔ سوچا کہ وہ چند دن میرے ساتھ رہ کر مفت میں ہہلگام کی سیر کرے گا۔ عرفان تو جیسے ہہلگام کا دیوانہ ہی ہو گیا تھا۔ وہ صبح ہی صبح نالہ لدر کے کنارے نکل جاتا تھا اور بڑے بڑے پتھروں سے لکراتے اور اچھلنے پانی کے تیز بہاؤ کا مزہ لیتا تھا۔ لدر کے کنارے سرسبز جنگلی گھاس پر شہمی قطرے سورج کی کرنوں میں چمکتے رہتے ہیں، وہ یہاں آ کر ننگے پاؤں دوڑتا رہتا تھا۔ شام کے سرسبز رنگ میں دیوداروں کے لمبے سائے دلکش نظارہ پیش کرتے ہیں اور ہوا کی ننکی جسم و جان میں نئی تازگی بھرتی ہے۔ عرفان گھنٹوں یہاں بیٹھ کر جیسے ہہلگام کی ساری مستیاں اپنے اندر جذب کرنے کی کوشش میں تھا۔ دن میں ہم اپنے گھوڑوں پر ٹورسٹ گھماتے رہتے تھے اور میں عرفان کو بھی اپنے ساتھ لے جاتا تھا۔

آج ساؤتھ اٹریساے آئی ہوئی ایک بڑی فیملی یہاں کے تین ستارہ ہوٹل میں ٹھہری تھی، جن کو بارہ گھوڑے چاہئے تھے۔ ہم تین گھوڑے والے ہوٹل پہنچ گئے۔ میں نے عرفان کو بھی ساتھ لیا تھا۔ فیملی کا

”میں کہتا ہوں پٹاؤ اس کو۔ یہ بڑے امیر لوگ ہیں۔ پیسے والے ہیں۔ تیرے دن بدل جائیں گے۔“

میں نے زوردار قہقہہ لگاتے کہا۔

”آسان نہیں ہے یار۔ پیسہ اتنی آسانی سے کہاں ملتا ہے۔“
عرفان نے لنگڑی گھوڑی کے بارے ہوئے مالک کی طرح کہا، جس کی گھوڑی کو تیز طرار ٹورسٹ ریجسٹر کر کے دوسرے کے ٹیچر پر سواری کرنا ہے۔ مجھ سے اس کی یہ ناامیدی دیکھی نہیں جا رہی تھی۔ میں نے اس کی ہمت بندھانے کے لئے کہا:

”بہت آسان ہے میرے بھائی۔ بس انسان کو موقع ملنا چاہئے، جس طرح تم کوئل رہا ہے۔ کم سن باکرہ اور ننگ گھوڑی میں زیادہ فرق نہیں ہوتا ہے۔ پٹایا اور بس..... میں بتاتا ہوں کیسے..... گھوڑی کو پہلے پیار سے سدھاؤ۔ پھر دھکی کس لو..... اوپر زین ڈال دو..... اپنے پیر رکابوں میں پھنسا دو..... پھر میز لگا دو..... اب گھوڑی سر پٹ دوڑے گی..... پر میری ایک اور بات بھی یاد رکھنا۔ لگام اپنے ہاتھ میں کس کے رکھنا، پھر گھوڑی کو جدھر موڑنا چاہو گے، وہ مڑتی جائے گی۔ سوار جتنا اچھا اور تجربہ کار ہوتا ہے، اس کی گھوڑی اتنی ہی مست رفتار سے دوڑتی رہتی ہے۔“

وہ ساری رات عرفان کے سپنوں کی رات تھی۔ تاشی ایک پل کے لئے بھی اس کے سپنوں سے ادھر ادھر نہیں گئی تھی۔ وہ ساری رات تاشی کے ساتھ چمن داڑھی کی برقیل پھسلن پر پھسلتا جا رہا تھا۔ کبھی وہ آڑو کے گھنے دیو داروں کے سج آکھ مجھ کی کھیل رہے تھے، کبھی بیتاب دیلی کی مٹلی گھاس پر خرماں خرماں چہل قدمی کر رہے تھے، کبھی لدر کے کنارے اچھلتی لہروں سے کھیلتے جا رہے تھے۔ تاشی نے ایک پل بھی اس کا ہاتھ نہیں چھوڑا تھا۔ صبح جب وہ دیر تک نیند سے نہیں جاگا تو میں نے اسے زبردستی اٹھا دیا۔ وہ مسکرا کر مجھے دیکھ رہا تھا، پھر اس نے بتا دیا کہ وہ میری باتوں اور تاشی کے خیال سے رات بھر سو نہیں پایا تھا۔
آج وہ لوگ واپس جا رہے تھے۔ میں عرفان کو ساتھ لے کر ہوٹل پہنچ گیا، میرے ساتھ میرا گھوڑا تھا۔ وہ گاڑیوں میں سامان لا رہے تھے، عورتیں سامان چیک کر رہی تھیں۔

تین بہنوں میں مٹھلی بہن کا عجیب سا نام تھا ”تاشی“ ایسے نام اکثر چینی یا جاپانی لڑکیوں کے ہوتے ہیں۔ تب ان کی نئی زبان یہ پتہ چلا کہ جس دن یہ پیدا ہوئی تھی، اسی دن اس کے باپ کو ایک بڑا سافٹ ویئر حاصل کرنے میں کامیابی مل گئی تھی، سافٹ ویئر کا نام تاشی تھا، اس لئے انہوں نے اپنی اس بیٹی کا نام اسی سافٹ ویئر کے نام پر تاشی رکھ دیا تھا۔
”ہمارے گھر میں یو کی حکمرانی چلتی ہے۔ یہ جو کچھ کہے گی وہی بنے گا۔“

یہ بات تاشی نے اپنی بوراشی کے بارے میں کہی تھی۔ راشی اپنے بھائیوں کی چھٹی اور لڑکیوں کی دوست لگ رہی تھی۔ تاشی گھر کی لاڈلی تھی، تینوں بہنوں میں سب سے خوبصورت، ذہین اور بے باک تھی۔ وہ عرفان کے بہت قریب جا رہی تھی۔ بلاوجہ ہی وہ عرفان سے سوال پوچھتی رہتی تھی، کشمیر کے بارے میں طرح طرح کی جانکاری حاصل کرنے کے بہانے عرفان کے ساتھ چھٹی رہتی تھی۔ راشی اور مانو بھی سوالات پوچھتے رہتے تھے، لیکن مانو کی باتیں زیادہ تریز بس کے بارے میں ہوتی تھیں، جہاں عرفان کو رہا تھا، کورہ تو عرفان ان کے بچوں کے سامنے بھی لگتا تھا۔ جتنا وہ جدید ٹیکنالوجی کے قریب تھے، عرفان اتنا ہی اس سے کوسوں دور تھا۔ وہ بچوں کے سامنے بہت زیادہ احساس کمتری کا شکار ہو رہا تھا، لیکن تاشی اسے خفت اٹھانے کا موقع نہیں دیتی تھی۔ تاشی کے سپورٹ میں وہ بھی ساتھ ساتھ رہتی تھی۔

”یار یہ لڑکی تو تمہاری دیوانی ہی ہو گئی ہے۔ تمہارے ساتھ چپکی رہتی ہے۔“ یہ بات میں شام کی نون چائے پیتے پیتے عرفان کو بتا رہا تھا۔ جب ہم ڈیرے پر واپس آ گئے تھے۔

”ایسا کچھ بھی نہیں ہے حامد ڈیر۔ یہ بہت امیر لوگ ہیں۔ زیادہ دن یا دنوں نہیں رکھیں گے۔ بس جب تک یہ لوگ پھلنگام میں ہیں، پھر یہ کہاں اور ہم کہاں۔“ عرفان نے بڑے اداس لہجے میں کہا۔

”لیکن میں نے تاشی کی آنکھوں میں تیرے لئے ایک عجیب سی کشش دیکھی ہے۔ وہ جب بھی تیری طرف دیکھتی ہے، اس کی آنکھوں میں مجھے تیرے لئے ڈھیر سا راجا نظر آتا ہے۔“
”پتہ نہیں تم کیا کہہ رہے ہو۔“

بہت خوش لگ رہی تھی۔ ہنسی کی کلکاریاں بھر رہی تھی۔ ہرنی کی طرح اچھل کود کر رہی تھی۔ لدر کے کنارے ارجن کے کندھے پر اپنے بال بکھرا کر ویڈیو بنوا رہی تھی۔ اس نے ایک بار بھی مجھ سے عرفان کے بارے میں نہیں پوچھا تھا، جس وجہ سے مجھے اس پر بڑا غصہ آ رہا تھا، میں پھینکا رہا تھا۔

”ہونہر، بڑی آئی کالی گھوڑی.....!“ وہ پہلا گام میں دو دن گھومتے رہے۔ جگہ جگہ نوٹو کھنچوائے، ویڈیو بنوائے اور مجھے اچھا خاصا پیسہ دے کر چلے بھی گئے، لیکن مجھے ان کے آنے یا ان کے جانے سے کوئی مسرت نہیں ہوئی تھی، بلکہ وہ مجھے بہت زیادہ غزدہ کر کے چلے گئے تھے۔ میرا دوست عرفان جانے کہاں تھا۔ کیا خبر وہ تاشی کی بے وفائی سے آشنا تھا بھی کون نہیں۔

ابھی چند دن پہلے ہی مجھے پتہ چلا ہے کہ عرفان نے ہوٹل گرین راج خریدا ہے۔ میں حیران تھا، لیکن خوشی بھی ہو رہی تھی۔ مجھے یقین سا ہو رہا تھا کہ یہ سب تاشی نے کیا ہے۔ اب شاید تاشی کو یہ احساس ہوا ہوگا کہ عرفان کو دھوکے دے کر اس نے اچھا نہیں کیا ہے۔ عرفان کی مدد کر کے اس نے اپنے پیار کا قرضہ چکایا ہوگا۔ کچھ تو میرے دل کو خشک کر رہی تھی۔

آج میں عرفان کے سامنے بیٹھا تھا۔ ہم نے چائے بھی پی لی، لیکن وہ پریشان تھا۔ وہ لگا تار فون کر رہا تھا اور کسی کو ہدایت دیتا جا رہا تھا۔ اس کی باتوں سے میں اتنا جان چکا تھا کہ کوئی میڈیم اتیر پورٹ سے آرہی ہے۔ ہوٹل کی گاڑی اسے لانے گئی ہے، جو پہلا گام کے نزدیک پہنچ کر ٹراک جام میں پھنس چکی ہے۔ میں نے عرفان کی آنکھوں میں چمک سی دیکھی، وہ دروازے کی طرف گیا۔ دروازہ کھلا۔

”ہائے ڈارلنگ“ کہہ کر جو اندر آئی، اس کو دیکھ کر میری آنکھیں کھلی کی کھلی رہ گئیں۔ وہ عرفان کے گلے لگ گئی۔ عرفان کا چہرہ خوشی سے تہمتار ہوا تھا۔ دونوں میری طرف آرہے تھے اور میں ہکا بکا انہی کو دیکھ رہا تھا۔

”ہائے حامد کیسے ہو“

(بقیہ ص ۶۶)

”عرفان تم اس وقت؟“ ہوائے عرفان کو دیکھ کر حیرانگی سے پوچھا، تو سبھی کا دھیان ہماری طرف گیا۔ وہ سبھی ہم کو دیکھ کر خوش ہو گئے تھے، لیکن عرفان کی زبان گنگ ہو گئی تھی۔

”وہ کیا ہے کہ عرفان آپ لوگوں کے لئے کچھ گفٹس ملایا تھا۔ ارے عرفان دے دو نا.....“ عرفان جو تاشی کو اداس نظروں سے دیکھ کر نظریں جھکائے کھڑا تھا، میرے بلانے پر ہنکپار ہوا تھا، پھر جلدی جلدی گھوڑے سے سامان اتارنے لگا۔ میں نے بھی اس کی مدد کی۔ ہم نے ان کو سیب کی دو بیٹیاں، کچھ آخروٹ اور بادام دے دیئے۔ وہ بہت زیادہ خوش ہو گئے تھے۔ انہوں نے ان چیزوں کے پیسے دیئے تھے جو ہم نے واپس کر دیئے۔ جب تک باقی لوگ گاڑیوں میں بیٹھنے لگے، تاشی اور یو عرفان کے قریب ہی کھڑے اس کے ساتھ ہاتھیں کر رہی تھیں۔

عرفان نے اچھے نمبروں کے ساتھ ایم۔ اے پاس کیا اور مزید پڑھائی کے لئے ریاست سے باہر چلا گیا۔ ان دنوں پہلا گام میں سیاحوں کا کافی رش رہتا تھا، اس لئے میں عرفان سے مل نہیں سکا تھا۔ یہ اگلے سال کی دلکش صبح تھی جب مجھے ہوٹل تھری اشار سے بلاوا آیا۔ اکثر ایسا ہوتا ہے، کوئی پچھلے سال کا سیاح اگر نئے سال پھر گھومنے آجاتا ہے تو زیادہ تر وہ پرانی جگہ ہی رہنا پسند کرتا ہے اور پھر وہ اکثر ان ہی گھوڑے بانوں کو بلواتے ہیں، جن کے ساتھ وہ پچھلے سال گھومے ہوں۔ میں بھی یہی سوچ کر جا رہا تھا کہ شاید کوئی پرانی پارٹی پھر سے گھومنے آئی ہے۔ ہوٹل پہنچ کے میری حیرت کی انتہا نہ رہی جب میں نے وہاں یو کو دیکھا، پھر تاشی اور اس کا بے ڈھنگا شوہر۔ سب لوگ میرے ساتھ بڑے تپاک سے ملے، پھر ہوائے تعارف کرایا:

”یہ ارجن ہے، تاشی کا سہینڈ“ جب ارجن نے میرے ساتھ ہاتھ ملایا۔ میرے اندر کہیں سے بہت بڑا چھنا کا سا ہوا۔ میرے اندر بہت زیادہ ٹوٹ پھوٹ ہو گئی۔ سامنے عرفان کا اداس اور بے بس چہرہ آ گیا۔ آج پھر فریب کی محبت ہاری چکی تھی۔ آج پھر تار دار اور مفلس کا مذاق اڑایا جا رہا تھا۔ میں اپنے غریب دوست کے لئے بہت اداس تھا، بہت زیادہ غمگین تھا۔

میں ان کو پورا پہلا گام گھماتا رہا۔ تاشی ارجن کے ساتھ



علیم صبا نویدی

No. 192/266, Triplicane High Road, Flat No. 16, Second Floor

Rice Mandi Street, Chennai- 60005 (Mob.9840361399)

منظومات

تین سطرئ نظمیں

گادوں کے بچے	نابینا ہے سچ	اچھوں کی صحبت	دنیا جلتا گھر
آم کے پیڑ نالاں	بخس و کینز دولت مند	ذہن و دل کی بیداری	لوگ سلگتے رہتے ہیں
سوکھے ہوئے تالاب	جھوٹوں کا دربار	وسعت آفاقی	وقت تماشائی
☆	☆	☆	☆
کمرہ تہائی	شارخ لذت	استادی شخصیت	یہ کائنات
بستر پہ خوشبو کا راج	پھول پھل سے بامراد	الف سے نابلد	مہذب جیلوں کا غول
رات بڑی بد معاش	اور جڑیں دیکر زدہ	کھوکھلی بنیادیں	روزِ اول کا ثبوت
☆	☆	☆	☆
ارادے مضبوط	شیش محل	سنان سڑکیں	کالا پن دل میں
حوصلے فلک آشنا	زہریلے پھو	سوگ میں ڈوبے منظر	چہروں پہ دینی غارہ
وقت مہبوت	نیندوں کے محتاج	اہولہان قومیں	ششدر آئینہ
☆	☆	☆	☆
کاغذی رشتے	زقوم کے پھول	میں قلم	خدا قید
ثقی ہوئی قدریں	ہاتھوں سے پھینک دو	تور و شنائی	مخلوق آزاد
قیامت کے آثار	سزائیں ہیں سنگین	کاغذنا آسودہ	اور لہو میں سفیدی رقصاں
☆☆☆	☆	☆	☆

تبسم فاطمہ

104 D, Taj Enclave, Geeta Colony, Delhi 110031



کہیں دبائی جا رہی ہے ایک چیخ.....

راشٹر واد کے خونی کھیل میں
 اپنا جج اور پنپنسک بنانے کی تیاری ہو رہی ہے
 انصاف کی عمارتوں تک پہنچ چکی ہے بھگوا یونٹ کی آہٹ
 وہ بھیڑیوں کی طرح حملہ کر رہے ہیں
 سبھی ہوئی صدی کے مردہ جسم پر ٹوٹ پڑے ہیں
 وہ لپلپاتی زبانوں سے چیل، کوڑوں اور گدھوں کی طرح
 وہ انسانی حقوق اور جمہوریت کی ہڈیاں چبا رہے ہیں
 ہم اس مرتے ہوئے ملک کے گواہ ہیں
 جہاں ہر سسکی اور خوف کے ہر ورق پر
 نتھورام گوڈ سے کے نام کی تختیاں لگائی جا رہی ہیں
 بے نشان کیا جا رہا ہے، عدم تشدد کے فلسفوں کو
 یہاں گاندھی کا نام لینا جرم ہے
 برہمن واد کی چھتری کے سائے میں
 فاشنزم کی نئی عبارت لکھنے کے لئے
 اکٹھا کیا جا رہا ہے بھوکے اور خوفناک بھیڑیوں کو
 کہیں بنایا جا رہا ہے ایک نیا ملک
 کہیں دبائی جا رہی ہے ایک چیخ



کہیں دبائی جا رہی ہے ایک چیخ
 گہرے سنائے میں لکھی جا رہی ہے ایک خوفناک کوتھیا نظم
 قبرستان سے شمشان گھاٹوں تک
 چلتے ہوئے انسانی گوشت کی بدبو کے درمیان
 دیکھا جاسکتا ہے، جمہوریت کے مردہ اور مڑے ہوئے جسم کو
 جس پر بھنسناتی ہوئی کھیاں ہیں
 سیاسی حکمرانوں کے خوفناک ٹھٹھے ہیں
 ماچس کی تیلیوں میں موت بند ہے
 خوفزدہ کیا جا رہا ہے سیاست اور طاقت کے نام پر
 کچھ مخصوص لوگوں، طبقوں یا کمزور شناخت چہروں کو
 جو آزادی کے جشن سے لے کر اب تک
 ہر بار اپنا چہرہ بھولتے ہوئے، حاشیے پر رہے ہیں

کہیں دبائی جا رہی ہے ایک چیخ
 نصاب کی کتابوں سے تاریخ بدلنے تک
 کہیں بے دردی سے مارا جا رہا ہے کسی روہت بملا کو
 کہیں کسی معصوم کنہیا کے سچ کو ظالم بوٹوں سے روندنا جا رہا ہے
 انسانی گوشت کے فتووں پر ذبح کیا جا رہا ہے عام لوگوں کو



منور داناپوری

Shah Toli, Danapur Cantt. Patna (Mob. 8804905970)

نئی صدی کا چراغ

نئی سحر، نئی دنیا، نئی خوشی کا چراغ
ہے میرے ہاتھ میں روشن نئی صدی کا چراغ

اندھیری رات ہے طوقاں میں بڑھتے جانا ہے
ہے مجھ سے ضوفشاں اکیسویں صدی کا چراغ
جو انقلاب زمانہ ہے ولولہ میرا
کہ میرے عزم سے تاباں ہے زندگی کا چراغ
یہ حق ہے شمع جلائی ہر ایک شعبے میں
ہے مجھ سے آج بھی تابندہ رہبری کا چراغ
اسی سے دل بھی ملا ہے، ملا ہے جس سے ہاتھ
جہاں میں مجھ سے ہے تابندہ دوستی کا چراغ
ستارے، چاند، ثریا پہ مجھ کو جانا ہے
ہے مجھ سے ضوفشاں سائنسی آگہی کا چراغ
اندھیری شب میں چراغ سحر جلا نا ہے
ہے میرے ہاتھ میں روشن نئی صدی کا چراغ

ہر ایک لفظ کو فکر و نظر سے سینچا ہے
تمام شعر کو خونِ جگر سے سینچا ہے
ادب میں مجھ سے منور ہے شاعری کا چراغ
ہے میرے ہاتھ میں روشن نئی صدی کا چراغ



سلطان اختر

مولانا آزاد مگر ایف۔سی۔آئی روڈ کے بچپن

پوسٹ، بھولاری شریف، پتہ: 0150586890974505 (Mob.)



غزلیں

غم حسین سے سرشار کر دیا گیا ہے
مجھے سپردِ عزا دار کر دیا گیا ہے
برائے تجربہ بیکار کر دیا گیا ہے
ریس شہر کو نادار کر دیا گیا ہے
خوشیوں کی صدا لب پہ گونجتی ہی نہیں
کہ مجھ کو مائل گفتار کر دیا گیا ہے
کہیں بھی اب مرا دست طلب نہ پھیلے گا
ضرورتوں کو خبردار کر دیا گیا ہے
یہ کیسا روگ لگا ہے ہماری آنکھوں کو
یہ کس کے غم میں گرفتار کر دیا گیا ہے
بس ایک دھند سی آنکھوں میں تیرتی ہے مدام
طلم خواب کو بیکار کر دیا گیا ہے
حصار موج میں الجھا رہا سفینہ مرا
ہر ایک کشتی کو اس پار کر دیا گیا ہے
دلوں میں بکھری ہے ہر سمت انتشار کی خاک
مگر سکون کا اظہار کر دیا گیا ہے
بہت حسین تو نہیں منظر طلوعِ سحر
جو ہم کو خواب سے بیدار کر دیا گیا ہے



عہد زریں کی مجھے یاد دلانے نکلے
دل کے تہہ خانے سے ماضی کے خزانے نکلے
دشت پر ہول میں ہنگامہ مچانے نکلے
اپنی وحشت کا ہم اندازہ لگانے نکلے
جن کے چہرے پہ نخوست کے سوا کچھ بھی نہیں
وہ یہ رو، ہمیں آئینہ دکھانے نکلے
جا بجا میری تباہی کی بھی تصویریں تھیں
ان کے قصے میں کئی میرے فسانے نکلے
شرم کی ڈور نے آگے کبھی بڑھنے نہ دیا
جب بھی وہ رسم کی دیوار گرانے نکلے
جن کے گھر بار ہیں تقسیم کی لعنت کا شکار
میرے آنگن میں وہ دیوار اٹھانے نکلے
کئی چہرے پہ شناسائی کی پرچمائیں تھی
اجنبی لوگوں میں کچھ دوست پرانے نکلے
بے تعلق سحر و شام خزاں سے گزرے
فصل گل آئی تو ہم خاک اڑانے نکلے
وہ بھی کرنے لگے جب عشق تجارت کی طرح
ہم بھی سرمایہ جاں اپنا گنوانے نکلے





ظفر اقبال ظفر

170, Kheldar Fatehpur 212601 (U.P.) (Mob.07752801208)

عزلیں

سائے کا میں نے جب سوال کیا
دھوپ نے مجھ کو یرغال کیا
عمر انساں میں رہ کے میری کئی
دشت میں رہ کے کیا کمال کیا
رنج سے جب ملی نجات نہیں
خود کو شائستہ ملال کیا
عشق میں دے دی اس نے جاں اپنی
کارنامہ یہ بے مثال کیا
حوصلہ وہ دیا خدا نے مجھے
غم کے صحرا کو پامال کیا
ہٹ کے دنیا سے جی رہا ہوں میں
پھر بھی جینا مرا محال کیا
ساری دنیا کو بانٹ کر خوشیاں
اپنی خوشیوں کو لازوال کیا
پھیر لیں اس نے اپنی نظریں ظفر
میں نے جب اس سے عرض حال کیا

خود کو دنیا سے آشنا کر کے
ہو گیا گم وہ راستہ کر کے
دیتا رہتا ہے خود کو وہ شہرت
اک نیا روز مشغلہ کر کے
ڈھونڈتا پھر رہا ہے اپنے کو
خود کو اپنے سے وہ جدا کر کے
سگ باری کے خوف سے آزاد
خوش ہے اپنے کو آئینہ کر کے
چاند تاروں میں دل نہیں لگتا
آگیا ہوں اسے خفا کر کے
زخم پائے کھلی فضا میں جب
اب وہ بیٹھا ہے دائرہ کر کے
ایک سانا چھا گیا ہے ظفر
ہے وہ خاموش اب صدا کر کے

حد میں رہ کر اڑائیں بھرتا ہوں
شاخ تہذیب کا پرندہ ہوں
کٹ گیا ہوں انا سے میں اپنی
تج دشمن سے کب میں کتنا ہوں
تم سے ممکن ہو تو مٹا ڈالو
سطح دریا پہ حمد لکھتا ہوں
زد میں پتھر کے نہ آجاؤں کہیں
میں اڑانوں سے اپنی ڈرتا ہوں
آئینہ بن کے آئے گا اک دن
خود کو تصویر کر کے بیٹھا ہوں
پیاس دل کی نہیں بھاتے یہ
آنسوؤں کو میں آب کہتا ہوں
پاؤں تو لپٹے ہیں زمیں سے ظفر
میں فلک کی اڑائیں بھرتا ہوں



علینا عترت

No. 192/266, Triplicane High Road, Flat No. 16, Second Floor

غزلیں

بدن گلوں کے دھلے دھلے ہیں کلی کلی مسکرا رہی ہے
یہ سوندھی مٹی کی بھینی خوشبو حواس پر میرے چھا رہی ہے
ذرا سا چھیڑا جو پھول کو تو خزانے خوشبو کے کھل گئے ہیں
محبوبوں کی ہوئی ہے بارش، ہوا کی شوخی بتا رہی ہے
اک اڑتے بادل کا ہاتھ تھامے وہ کون مجھ کو بلا رہا ہے
مرے تصور کی شوخ تہلی یہ کس کے سندیے لا رہی ہے
شرارتیں بادلوں کی دیکھو بھگودے واویوں کے دامن
اڑا کے خود کو یہاں وہاں پر ہوا بھی آچل سکھا رہی ہے
کل ایک بھنورے نے محن گلشن میں نام کیا پوچھا اک کلی کا
اڑاوی خوشبو نے بات فوراً، ہر اک کو قصہ سنا رہی ہے
گبڑتے موسم کی سازشوں سے پہاڑ سے گر پڑا جو سورج
تو شام گہری ادا سیوں سے لپٹ کے آنسو بہا رہی ہے
گھٹا کا گھوگٹ ذرا ہٹا کے جو چاند چپکے سے مسکرایا
فلک نے واری ہیں کبکشا ئیں، زمین موتی لٹا رہی ہے
علینا شعر و سخن کے اسباب دیکھ کر ذہن و دل گمن ہیں
تو کائنات غزل بھی اک مصرع زیر لب گنگنا رہی ہے



جنوں میں دامن دل گرچہ تار تار ہوا
مگر یہ جشن سر کوچہ بہار ہوا
ہر ایک سجدے میں دل کو ترا خیال آیا
یہ اک گناہ عبادت میں بار بار ہوا
سمیٹ لی ہیں محبت نے ساری پروازیں
دل و دماغ میں کیسا یہ انتشار ہوا
نہیں بجھائے ہواؤں نے پہلی بار چراغ
یہ سانحہ تو مرے ساتھ بار بار ہوا
کسی کے واسطے تصویر انتظار تھے ہم
وہ آگیا پہ کہاں ختم انتظار ہوا
اندھیری شب کے مقدر میں اک سویرا تھا
یہ راز مجھ پہ دم صبح آشکار ہوا
جو تجھ میں ڈوب کے دیکھا تو پا لیا خود کو
علینا یوں مرا پھر مجھ پہ اختیار ہوا





ڈاکٹر ذکی طارق

564, Kela Road, Gaushala Phatak
Ghaziabad 201009 (U.P.) (Mob. 09818860029)

عزلیں

اندھیری رات میں یادوں کے جب جگنو نکلتے ہیں
تو پھر بے ساختہ آنکھوں سے بھی آنسو نکلتے ہیں
ہمیں بھی امتحان لینا ہے اب اپنی محبت کا
چلے آؤ کہ جیسے دشت میں آہو نکلتے ہیں
یہاں حرص و ہوس کی بے لباہی عام ہے ہر سو
مگر گل ہیں کہ برساتے ہوئے خوشبو نکلتے ہیں
یہ راتوں کی خاموشی الگ کتب لگاتی ہے
کہ ان گوگی کتابوں سے کئی پہلو نکلتے ہیں
سیاست مضطرب ہو کر نئی کرٹ بدلتی ہے
مجان وطن جب ہو کے بے قابو نکلتے ہیں
فقیری گری کی منزلوں سے دور رکھتی ہے
یہاں سے راستے توحید کے ہر سو نکلتے ہیں
ذکی قسمت کا اب کوئی ستارہ دکھ نہیں دیتا
کبھی منگل ، کبھی راہو ، کبھی کیتو نکلتے ہیں



ستارے توڑ کے لانے کی ایک خواہش میں
تمام عمر کئی میری آزمائش میں
دکان اپنی سجاؤں گا اپنے رخصوں سے
بلا سے اپنا لہو صرف ہو نمائش میں
کلاہ جھکتی رہی تھی رکوع کی حد تک
مگر جناب نے چپ سادھ لی سفارش میں
جہاں پہ برف کا سیلاب روز آتا تھا
وہاں بھی راکھ ہوئے لوگ اپنی آتش میں
کوئی تو کاغذی چھتری ہی سر پہ رکھ دیتا
میں چل رہا ہوں مسلسل غموں کی بارش میں
مری اتنا نے ذکی مجھ کو روک رکھا ہے
لکھا کبھی نہ کوئی لفظ خود ستائش میں



شارق عدیل

P.o. Marehra, Distt Etah 207401 (U.P.) (Mob. 9368747886)

غزلیں

اگرچہ دل تو ترے پنچے ہوں میں ہے
مگر یہ کیا کہ سرت نفس نفس میں ہے

مجھے اسیر شب غم بنانے والے دیکھ
کہ اک چراغ فروزاں ترے نفس میں ہے

پلٹ رہی ہیں نگاہیں اجاڑ منظر سے
گلوں کا کیف کہاں حسن خار و خس میں ہے

یہ دل گرفتہ شجر کیسے اب زباں کھولیں
کہ پتہ پتہ ہواؤں کی دسترس میں ہے

اٹھو کہ ، نیند کی غفلت سے کچھ نہیں ہونا
سنو کہ ، ایک مقدس صدا جس میں ہے

تو میرے صبر کی طاقت کو مشتعل کر دے
اُنا کا زعم اگر میرے راکھشس میں ہے



شکوہ روح و بدن کے اگر حصار میں رہتے
نہ ہم سکون میں رہتے ، نہ وہ قرار میں رہتے

جو پاٹ دیتیں ہوائیں خلائے روح کے منظر
ضرورتوں کے سمندر نہ انتشار میں رہتے

سٹ رہی تھیں زمینیں ہر دھک سے مسلسل
مرے قدم بھی کہاں تک رو فرار میں رہتے

اگر جوان نہ ہوتی رگوں میں خون کی حدت
مرے خیال کے لشکر نہ انتشار میں رہتے

رو فراق سے گزرے تو یہ خیال بھی آیا
ہم اپنی شاخ پہ کھلتے ، تری بہار میں رہتے

ہمارے ساتھ بھگتنا کوئی کمال ہے شارق
سکتے لحوں کے منظر دیاؤ یار میں رہتے





ڈاکٹر منصور خوشتر

Editor "Darbhanga Times" Purani Munsafi

Darbhanga.846004 (Mob. 9234772764)

غزلیں

آپ کو مجھ سے محبت بھی نہیں
اور "نہیں" کہنے کی جرأت بھی نہیں

جاتے ہیں محفل سے میری جانیے
روکنا کچھ میری فطرت بھی نہیں

منصر جس پہ ہو میری زندگی
تو نے کی ایسی محبت بھی نہیں

بے وفا کی ہمہی سے فائدہ؟
اور اب چلنے کی ہمت بھی نہیں

جو کبھی دیوار پہ لٹکائی تھی
اب ترے کمرے کی زینت بھی نہیں

میں کسی کو چھوڑ دوں تیرے لئے
تجھ سے کچھ ایسی تو قربت بھی نہیں

خوشتر اس مہندی لگے ہاتھوں کی اب
جانے کیوں پہلی سی رنگت بھی نہیں



ناز بیجا میں اٹھا سکتا نہیں
ریت ہی پر گھر بنا سکتا نہیں

بے رخی جیسی دکھائی آپ نے
چاہ کر بھی میں دکھا سکتا نہیں

میں نے مہندی والے تیرے ہاتھ سے
کتنا کیا پایا ، بھلا سکتا نہیں

دائرے میں ہوں گھرا تہذیب کے
اس کے باہر میں تو جا سکتا نہیں

اپنا معیار شرافت بھی ہے ایک
کچھ بھی ہو ، اس کو گنوا سکتا نہیں

اس روش پر ناز ہے خوشتر مجھے
میں کسی کا دل دکھا سکتا نہیں



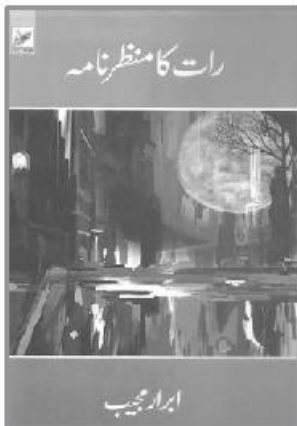
کتابوں کی دنیا

جو کچھ اپنے ارد گرد دیکھتے ہیں اسے انہیں اپنے افسانوں میں برتنے کی ہر ممکن کوشش کرتے ہیں، سماجی مسائل کو بہت موثر انداز میں پیش کرتے ہیں اور اس کے ساتھ ہی فنی لوازمات کا بھی پورا خیال رکھتے ہیں اس لئے ان کی کہانیوں میں ابتدا سے انجام تک دلچسپی برقرار رکھتی ہیں۔

وہ اپنی ذات کے ساتھ دوسروں کے درد و کرب کو پوری شدت کے ساتھ محسوس کرتے ہیں، جس کا منہ بولنا ثبوت ان کا افسانہ ”افواہ“ ہے، جس میں شخصی خوف کو اس مشاقی سے افسانے کے قالب میں ڈھالا گیا ہے جو دل و دماغ کو جھنجھوڑ کر رکھ دیتا ہے اور بالآخر قاری ایک گہری فکر میں ڈوب جاتا ہے۔ انہوں نے جو کچھ دیکھا، پرکھا، محسوس کیا اسے اپنے تجربات کی پوری صداقت کے ساتھ اس افسانے میں منتقل کر دیا ہے۔

”جنگ بند“ جنگ کے ماحول میں عوام کی نفسیات پر لکھا گیا ایک کامیاب افسانہ ہے۔ اس قسم کے افسانے لکھنا ایک مشکل کام ہے اس کے لئے زبان و بیان پر گرفت مضبوط اور مشاہدہ گہرا ہونا لازمی ہے۔ اس افسانے میں زبان و بیان کا خوبصورت رنگ، گہرا تجربہ اور رجحان نظر آتا ہے۔ ابرار مجیب کے اسلوب نے اس موضوع کو ایک نئی زندگی بخشی ہے۔ یہ افسانہ نفسیاتی پہلو بھی رکھتا ہے اور ہمیں بہت کچھ سوچنے کی دعوت دیتا ہے۔ افسانے کا

بیانیہ بین الاقوامی سیاست میں بلیک پروڈیوکنڈہ کی اہمیت اور کردار واضح کرتا ہے۔ اس کے ساتھ یہ پہلو بھی مضبوطی کے ساتھ ابھر کر سامنے آتا ہے کہ میڈیا کے ہزار ہا پروڈیوکنڈے کے



نام کتاب :	رات کا منظر نامہ
مصنف :	ابرار مجیب
ناشر :	عرشہ پبلی کیشنز
اشاعت :	۲۰۱۵ء
صفحات :	۱۳۸
قیمت :	۳۰۰ روپے
مبصر :	صدف اقبال

ابرار مجیب بنیادی طور پر ایک کامیاب ناقد ہیں، لیکن انہیں ادب کی تمام اصناف پر دسترس حاصل ہے خواہ وہ تنقید ہو، شاعری ہو، ناول نگاری ہو یا افسانہ نویسی، یہ ہر فن پر یکساں طور پر قدرت رکھتے ہیں۔ ”رات کا منظر نامہ“ ابرار مجیب صاحب کا پہلا افسانوی مجموعہ ہے ان کے اس افسانوی مجموعے سے اردو ادب کے معیار و وقار میں قابل قدر اضافہ ہوا ہے۔ پورے افسانوی مجموعے کا مطالعہ کرنے کے بعد ابرار مجیب کی تخلیقی صلاحیتوں اور افسانے پر ان کی فنی گرفت کا شدید احساس ہوتا ہے۔

ابرار مجیب اپنی ذات کے ساتھ دوسروں کے درد و کرب کو پوری شدت کے ساتھ محسوس کرتے ہیں۔ ان کے افسانوں میں فکری و فنی گہرائی و گیرائی نمایاں طور پر محسوس ہوتی ہے۔ اس افسانوی مجموعے کے ذریعہ ابرار مجیب نے ایک نئے اسلوب اور ڈکشن کو سامنے لانے کی کوشش کی ہے جس سے ان کی فکری و ادبی فہم کا ادراک ہوتا ہے۔ جہاں ان کے افسانوں میں سماج کی دردناک و کربناک تصویریں ہیں، تہذیب و اقتدار کا بکھراؤ ہے اور عہد حاضر کا تناؤ ہے، وہیں گہرے طنز کا ایک تیز نشتر بھی اس میں محسوس ہوتا ہے۔ درد و کرب اور گھٹن کی کیفیت افسانوں میں بڑی شدت کے ساتھ محسوس کی جاسکتی ہے۔ انہوں نے سیاسی اور معاشرتی تہذیبوں کو اپنے افسانے میں بڑی خوبی کے ساتھ برتا ہے۔ ابرار مجیب

ایک ہاتھ نیچے گیا اور جب باہر آیا تو اس کے ہاتھ میں ایک بچے کا شریہ تھا، ایک مردہ بچے کا شریہ جس کی آنکھیں غائب تھی۔ مہیندر شرمن کی آنکھیں کھلیں تو وہ حیران و پریشان تھا۔ اس کی سانسوں کی طرح چل رہی تھیں۔“

زندگی کا تسلسل، فنا اور جبراً برابری کا محبوب ٹاپک رہا ہے۔ وقت کے قدموں کی چاپ اس افسانے میں واضح طور پر سنائی دیتی ہے۔ یہ زندگی اور موت کی کہانی ہے جو ازل سے ابد تک جاری رہے گی۔ اس افسانے میں فنکار نے وقت کے چہرے کو اپنے انداز میں دیکھا ہے اور اسے بہت خوبصورتی کے ساتھ افسانے کے کینوس پر پینٹ کیا ہے۔ یہ افسانہ ایک ایسے روشن ستارے کی مانند ہے جو قاری کا ہاتھ تھام کر کہکشاؤں کی نئی دنیا میں لے جاتا ہے۔ یہ افسانہ ایسا ہے کہ اسے جتنی بار پڑھا جائے ہر بار کوئی نہ کوئی نیا پہلو ذہن کے پردے پر روشن ہوگا۔ یہ افسانہ مکالمات، لامکالمات، عروج و زوال کے گرداب میں الجھا ہوا ہے۔

”بارش“ افسانے میں بارش کو علامت کی نئی سطح پر استعمال کیا گیا ہے۔ اس میں بارش کو جبر کی ایک ایسی علامت کی شکل میں سامنے لایا گیا ہے جو حقیقت میں زندگی کی نوید بھی جاتی ہے:

”کہ بارش پابند ہے، ایک جبر کے تحت برستی ہے۔ میں حیران ہوں، پریشان ہوں، خوفزدہ ہوں..... اس روز بھی تو بارش ہوئی تھی جس روز مجھے کسی کے ہاتھوں کو اپنے ہاتھوں میں لینا تھا، ہمیشہ کے لیے..... لیکن کتنی موسلا دھار بارش تھی وہ کہ باہر کی نالی کا گندہ پانی گھر کے کمرے میں داخل ہو گیا تھا۔“

اس افسانے میں زندگی کی گہری فلاحی کو بیان کیا گیا ہے۔ انسانی زندگی کے بے ثباتی کا ذکر ہے۔ وہ زندگی جو مسلسل ایسے اور حسن حیات کے بجائے حالات کے جبر کا شکار ہے، اسے بارش کا حسن متاثر نہیں کرتا بلکہ بارش میں وہ خود کو ایک ایسا بھیگا ہوا پردہ محسوس کرتا ہے جو دعا گو ہے کہ یہ جبر کی بارش بند ہو جائے اور وہ اپنے پردوں کو کھٹا کر آسمان کی وسعت ناپ سکے۔

”پچھواڑے کا نالہ“ احساس رائگانہ کی کہانی ہے۔ افسانے کا مرکزی کردار چیخ چیخ کر اپنی بے بسی کا اظہار کر رہا ہے۔ بے بسی، بے یقینی اور

باجوہ بین الاقوامی حالات میں، عوام میں دلچسپی صرف ذاتی نوعیت کی ہوتی ہے کہ جوں ہی ان کی دلچسپی کے خلاف ہوا، ان کی دلچسپی ختم ہوگی صحافت کو الیکٹرانک میڈیا نے تجارت کی ایک بڑی منڈی میں تبدیل کر کے رکھ دیا ہے، صحیح اور غلط کی پہچان مٹا دی گئی ہے، ضمیر کو مردہ بنا دیا گیا ہے۔ مجیٹل والے اپنا بزنس اور ٹی آر پی ریٹنگ بڑھانے کے لئے کس حد تک گر جاتے ہیں۔ سماجی اخلاقیات کو وہ کس طرح دھول میں ملاتے ہیں اسے ”اسٹوری“ میں بخوبی پیش کیا گیا ہے۔ ابرار مجیب کے نمائندہ افسانوں میں شامل ”اسٹوری“ گویا ایک آئینہ ہے جو میڈیا کے فلیٹ چہرے کو دکھانے میں پوری طرح کامیاب ہے۔ سنجیدہ موضوع پر لکھی گئی یہ ایک سچی اور بے باک تحریر ہے۔

”پشپ گرام کا اتہاس“ میں افسانہ نگار کا شعور متحرک اور بیدار نظر آتا ہے۔ یہ ایک مکمل علامتی افسانہ ہے۔ اس افسانے کا بیانیہ بہت فلسفاتی، ماورائی اور مجید بھرا ہے اور ساتھ ہی ایک تسلسل اور روانی بھی ہے، ایک ایسی فسوں ساز فضاء، جس میں انسان کھو کر رہ جائے۔ کہانی کے بہاؤ میں قاری بہتا چلا جاتا ہے۔ یہ اقتباس دیکھئے:

”مہیندر شرمن دیکھتا ہے کہ وہ ایک سیاہ گھوڑے پر سوار کمل کنڈ کے کنارے آکھڑا ہوا ہے۔ سندری نے نہاتے نہاتے اسے پلٹ کر دیکھا، اس کی آنکھوں میں عجیب چمک تھی، اس چمک سے اسے ڈر لگا، اس نے اپنی آنکھیں ہٹالیں، مگر اسے محسوس ہوتا رہا کہ اس سندری کی چمکتی آنکھیں اس کے شریر پر دوڑ رہی ہیں۔ دوڑتے دوڑتے وہ آنکھیں اسے اپنے شریر کے خاص انگ پر ٹھہرتی محسوس ہوئیں۔ اسے اچانک لگا کہ شریر سے سارا لہو نچوڑا جا رہا ہو اور وہ پتھر کا بنتا جا رہا ہو۔ وہ یا رتھی چیون میں اسے پہلی بار ایسا تجربہ ہوا تھا۔ اس نے ہمت کر کے کنڈ کی طرف دیکھا تو وہ اب تک کھڑی اپنے نینوں سے اسے نچوڑ رہی تھی، پھر اس نے ایک ڈبکی لگائی اور جب ابھری تو کمل کنڈ کا شفاف پانی دھیرے دھیرے سرخ ہونے لگا، جیسے کہیں سے اس میں لہو گھل رہا ہو۔ سندری کا

مئے سرے سے سجایا جاتا ہے، اسی پردھان منتری کے جانے کے بعد بادوک کتاب کی تصویر پر پیشاب کرتا ہے۔ یہ کتے کا پیشاب نہیں عوام کے دلوں میں جمی نفرت اور ان کا عنصر ہے جو کتے کے پیشاب کی شکل میں باہر آتا ہے۔ ابراہیم اپنے افسانوں کو منفرد موضوع اور اسلوب سے آفاقیت عطا کرتے ہیں۔ یہ فنکارانہ حسن ان کی انفرادیت ہے جو افسانہ کو لازوال بنا دیتا ہے۔

نام کتاب: آسماں تہہ خاک

مصنف: احمد جاوید اشاعت: ۲۰۱۵ء

صفحات: ۲۰۱ قیمت: ۱۳۰ روپے

مبصر: خالد عبادی

احمد جاوید سے میں بہت دنوں سے واقف ہوں۔ دہلی کی زندگی میں ”وہ نئی دنیا“، ”ہندستان ایک سپر لیس“ اور دیگر اخبارات سے گزرتے ہوئے ”انقلاب“ پڑھتا تھا۔ انہوں نے جاوید پنڈولوی اور خالبا جاوید فریدی کے نام سے بھی تھوڑا بہت لکھا ہے۔ ان کے لکھنے کے انداز میں اصل تہہ بلی نام بدلنے یعنی احمد جاوید بننے کے بعد آئی ہے، حالانکہ احمد جاوید ایک ممتاز پاکستانی شاعر کا نام ہے اور ظاہر ہے کہ وہ احمد جاوید سے سینئر ہیں۔ بہر حال ناموں میں کیا رکھا ہے، ہمارے یہاں تو بیک وقت دو دو شاہد اختر الگ الگ صفحاتوں میں ایک ہی نام سے سرگرم نظر آتے ہیں اور کسی کو قیامت نہیں ہوتی۔ ہندستان کی حد تک یہ نام کچھ نیا اور جاذب نظر معلوم ہوتا ہے۔ احمد جاوید سے تھوڑے بہت شخصی مراسم کے حوالے سے کہہ سکتا ہوں کہ وہ صاف سترے ذوق کے اعتباراً پسند نہیں ہیں۔ ان کے ملنے جلنے والوں میں ہر طبقہ اور فکر کے لوگ شامل ہیں، لہذا ان کی کتاب ”آسماں تہہ خاک“ بھی کبھی رنگ اور مزاج رکھنے والوں کے ذکر سے آراستہ ہے۔

”آسماں تہہ خاک“ میں مہر شکروری، مدن جیت سنگھ، ارشد القادری، غلام سرور، پروانہ دولوی، شبنم کمالی، حفیظ بخاری، عبدالمغنی، ظفر احمد نظامی، انبساط احمد علوی، منصور عمر، اسید الحق، محمد عاصم قادری بدایونی جیسے بے نظیر اور یادگار زمانہ لوگوں پر اپنے تجربات اور تعلق خاطر یا

مایوسی کی نفسیات کو اس افسانے میں بہت مہارت کے ساتھ پردیا گیا ہے۔ یہ ایک صاف شفاف رواں دواں بیانے میں تحریر کردہ ایک عمدہ تخلیق ہے یہ اقباس ملاحظہ ہو:

”کچھ ہی ماحول چند روز پہلے اس گھر کا بھی تھا۔ بہت

سارے لوگ آئے تھے۔ ہاں وہ سب بھی جو، ابا کی

زندگی میں کبھی نہیں آئے۔ وہ رو نہیں رہے تھے۔ وہ چیخ

نہیں رہے تھے۔ رو تو میں رہا تھا۔ آلسوں کی دھار تو

نازیہ کے گالوں پر رواں تھی۔ چیخ چیخ کر تو اماں کا حلق

زخمی ہو رہا تھا۔ ہاں ہم پرندے تھے۔ بے بس پرندے،

اور وہ لوگ، وہ خاموش تھے، اداس نہیں۔ ان کی صورتیں

ہر طرح کے جذبوں سے عاری تھیں، تو پھر..... تو پھر وہ

کیوں آئے تھے۔ کیوں؟ کیوں؟؟ کیوں؟؟؟“

”چھوڑے کا نالہ“ میں زندگی کا کھلی آنکھوں اور گہری بصیرت کے ساتھ جائزہ لیا گیا ہے۔ زندگی ایک ایسی مہم ہے جسے تا عمر سر کیا جائے تب بھی دامن خالی ہی رہتا ہے، ہاتھ کچھ نہیں آتا۔ کہانی کا اصل جوہر چھوڑے کا نالہ ہے۔ نالے کا تصور اس امر سے ہے کہ یہ اپنے ساتھ غلاظت اور نقصن بہالے جاتا ہے اور نالہ یہ کام مسلسل کرتا رہتا ہے۔ اگر اس میں کسی وجہ سے رکاوٹ پیدا ہو جائے تو افراد خانہ اذیت محسوس کرتے ہیں۔ زندگی کی کبھی بھی صورت ہے اگر اذیت ناک رنج و غم کے لمحات ظہر جائیں تو حیات نقصن زدہ ہو جاتی ہے۔ خوبصورت جملوں اور خوبصورت الفاظ سے مزین یہ افسانہ یقیناً اس مجموعے کے بہترین افسانوں میں شمار کیا جائے گا۔

”پردھان منتری کی آمد“ سیاسی پس منظر میں لکھا گیا افسانہ ہے۔ اس افسانے کو وسیع تناظر میں دیکھنا چاہئے۔ معاشی اور معاشرتی قوت حاصل کرنے کے بعد یہ سیاست داں کیا کرتے ہیں، کس طرح صرف الفاظ کے جوہر دکھا کر معصوم عوام کو بے وقوف بناتے ہیں، بادوک کتاب اس کہانی کو آگے بڑھانے میں اہم رول ادا کرتا ہے۔ سب سے اہم افسانے کا اختتام ہے جس پر دھان منتری کے لئے شہر کو سجایا جاتا ہے، غریبوں کی جیبوں اور فٹ پاتھ پر بھی دکا نوں کو اجاڑ دیا جاتا ہے، شہر کو

شاعری کی شمع کو زندہ رکھا۔ وہ اپنی زندگی سے مطمئن اور اللہ پر قانع تھے۔
 عدل جیت سنگھ جیسی شخصیت جن سے ہم جیسے لوگ شاید
 نادائق ہی رہتے اگر احمد جاوید نے ان پر ”ساشیا کی کہانی کا شہزادہ“
 لکھ کر ان سے متعارف کرانے کا فریضہ بخوبی نبھایا ہوتا۔ مضمون میں
 ایک جگہ تحریر کرتے ہیں:

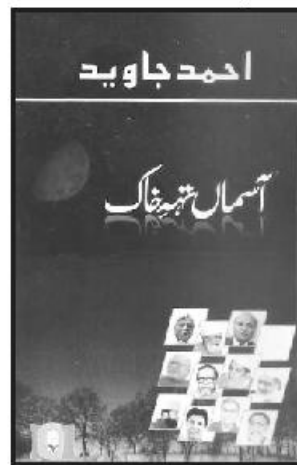
”دنیا میں ایسے لوگوں کی کمی نہیں ہے جو خدمت خلق اور
 کار خیر کے لئے اپنی بڑی سے بڑی دولت وقف کر دیتے
 ہیں، لیکن ایسے لوگ کتنے ہیں جو ملکوں اور قوموں کو امن و
 آسٹی پر ابھارنے، ان میں اتفاق و اتحاد پیدا کرنے اور
 بین الاقوامی امن و روا داری کے نصب العین کو فروغ دینے
 کے لئے اپنی زندگی اور اپنے تمام تر وسائل وقف کر دیں۔“
 پچھلے اقتباس کے فوراً بعد سے ایک اور اقتباس پیش کرنا چاہوں گا کہ
 عدل جیت کی قربانی اور کارنامے کا صحیح ادراک ہو سکے، ملاحظہ ہو:

”عدل جیت سنگھ نے عمر کی اس منزل میں جب کسی بھی
 اعلیٰ تعلیم یافتہ نوجوان کی خواہش اچھی ملازمت کا
 حصول اور نئی انگلیوں کی تکمیل ہوتی ہے، کیسٹیکل انجینئر کی
 حیثیت سے کیریئر شروع کرنے کی بجائے آرٹسٹ
 بن کر ہندستان کی رنگا رنگ تہذیب و ثقافت کو محفوظ
 کرنے اور فرزندان وطن کو اصل ہندستان دکھانے کی
 مہم پر نکل پڑنے کا فیصلہ کر لیا، پھر زندگی بھر ملک و
 بیرون ملک ہندستان کی تہذیب و ثقافت کے نقیب و
 سفیر کی حیثیت سے دن رات ایک کر دیئے اور عمر کے
 اس حصے میں جب لوگوں کی خواہش آرام کی ہوتی ہے،
 اپنے آئی ٹی انجینئر بیٹے جیت کی قائم کردہ سونٹ ویئر
 کمپنی اے ٹی جی (آرٹ ٹکنالوجی گروپ) کے حصص
 بیچ کر کروڑوں ڈالر کی لاگت سے کے ساتھ ساؤتھ ایشیا
 فاؤنڈیشن قائم کیا جو خطہ جنوبی ایشیا میں تہذیبی و ثقافتی
 شعور کے تحفظ، علاقائی تعاون اور سماجی و اقتصادی
 ہم آہنگی کے فروغ کے لئے یونیسکو اور سارک کے ساتھ

گاہ بگاہ کی ملاقاتوں کی روشنی میں احمد جاوید نے ان کے انفرادی اور
 اہنہائی خوبصورت عدد خال واضح کئے ہیں اور کتاب کے پیش لفظ اور
 پس منظر کے تحت کئی صفحات پر محیط اپنے پرکھوں کی داستان ”قصہ باغ
 والوں کا“ کی صورت میں مزے لے لے کر بیان کیا ہے، تاکہ کتابوں یا
 تحریروں میں یہ قصہ زندہ رہے یا نہ رہے، یادوں میں یہ قوا تر کے ساتھ
 زندہ رہے۔ دو صفحے کے پیش لفظ بعنوان ”بیٹے موسوں کی بازیافت“
 کے دوسرے پیرا میں وہ رقم طراز ہیں:

”مشاہیر زمانہ کے یہ خاکے اپنے آپ کو محفوظ کرنے کا
 عمل اور تلاش ذات کی کاوش بھی ہے اور مایوسی کے
 اندھیرے اور بے بصیرتی کی چکا چوندھ میں اپنے گرد و
 پیش کے حسن کو دیکھنے اور محسوس کرنے کی ایک اپنی سی
 کوشش بھی جس میں اب آپ بھی شریک ہیں اور یہی
 بات زیادہ لائق شکر و سپاس ہے۔“

یہ شاید خاکوں کی کتاب ہے، یا یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یاد نگاری ہو۔ اس کے
 نام کو دیکھئے اور یہ خیال فرمائیے کہ جن شخصیات کو موضوع گفتگو بنایا گیا
 ہے، ان میں سے سب فوت ہو چکے ہیں۔ ان شخصیات میں ہر رنگ اور
 طرز و ادا کے لوگ ہیں۔ مہر شکر دی فقیرانہ زندگی بسر کرنے والے تھے اور
 جلسوں میں اپنا کلام سنا کر ملنے والی رقم پر گزارہ کرنا اور خالی اوقات میں



کسی پوکھر میں جا کر مچھلی
 مارنا ان کا شیوہ تھا۔ ان کی
 شاعری کے مطالعہ سے
 اندازہ ہوتا ہے کہ وہ اپنے
 عہد کے مزاج سے آشنا تھے۔
 انہوں نے اپنے تجربات کو
 بھی شعری زبان عطا کی۔
 ایک ایسی بستی میں جہاں
 شعر و شاعری کی کسی کی فرصت

نہ ہوا اور لوگ اپنے اپنے مال و اسباب میں اضافہ کرنے اور اپنی شان و
 شوکت کو بڑھانے میں لگے ہوں، مہر شکر دی نے ایسے لوگوں کے درمیان

مل کر کام کرتا ہے۔“

اس طرح کے لوگوں پر لکھا گیا مضمون قلم کا حق ادا کرنا کہلانے گا۔

باقی لوگوں میں ارشد القادری، غلام سرور، پروانہ رودلوی، شبنم کمالی، حفیظ بناری، عبدالمغنی، ظفر احمد ٹٹائی اچھے خاصے ممتاز و معروف لوگ تھے۔ انبساط احمد علوی نے بھی صحافت میں اپنی پہچان بنائی۔ منصور عمر نے استاذ کے ساتھ شاعر اور نقاد کے طور پر بھی اپنی الگ پہچان بنائی۔ اسید الحق محمد عاصم قادری بدایونی پر لکھا گیا مضمون بھی مصنف کی غایت درجہ واقفیت اور اپنے ہم عصروں کی صلاحیتوں اور ان کے علم و فضل کا کھلے دل سے اعتراف نامہ ہے اور صاحب مذکور سے محبت و ارادت بھی دیکھنے کو ملتی ہے۔

اپنے اہل اور ذی علم ہم عصروں کی قدر کی روایت اب دم توڑ رہی ہے۔ احمد جاوید نے اس سنت کو آگے بڑھایا ہے۔ بعض بزرگوں کے ذکر میں بڑی دلچسپ اور کارآمد باتوں سے رو بہ رو ہونے کا موقع ملتا ہے۔ غلام سرور پر لکھا گیا مضمون بھی کچھ اسی طرح کا ہے۔ ارشد القادری پر لکھا گیا مضمون ان کے اوصاف اور ان کے فضائل کو بڑی ایمانداری سے نہ صرف بیان کرتا ہے بلکہ ہمارے اندر ترغیب و تحریک بھی پیدا کرتا ہے۔ حضرت ارشد القادری کے بارے میں خاص طور سے ان کی تعلیمی جدوجہد اور اس میں ملنے والی کامیابی کا ذکر نہ صرف متاثر کرتا ہے بلکہ دل کو بھی اچھا لگتا ہے۔

ان شخصیات میں سے غلام سرور سے میری صرف شناسائی تھی۔ ارشد القادری، مدن جیت سنگھ، مہر شکر دی سے کبھی ملا نہیں تھا، لیکن مہر شکر دی کو زیادہ اور ارشد القادری کو تھوڑا بہت جانتا تھا۔ پروانہ رودلوی سے بھی کبھی ملاقات نہیں ہوئی لیکن صحافی کے طور پر ان کا ذکر آتا رہتا تھا۔ شبنم کمالی کی شخصیت انتہائی شفیق اور دلنواز تھی۔ شاعری حیثیت سے میں ان سے زیادہ متاثر نہیں تھا، یہاں تک کہ وہ لہجے جن کے لئے انہیں جانا جاتا ہے وہ بھی میری نظر میں ایم اے ششی دوگرو کی نعتوں ہی کی طرح ہیں، لیکن ان کی شخصیت بڑی نفیس اور سلاست رکھنے والی تھی۔ بعد میں جب خانقاہ سمرقند یہ در بے در کے مدرسے میں انہوں نے شیخ الحدیث کی ذمہ داری قبول کی، اس عرصے میں بھی ان سے میری

ایک آدھ ملاقات ہوئی۔ میں انہیں شخصی طور پر پسند کرتا تھا، لیکن شعر و شاعری کی بے خودی اور سرشاری سے بھری راہ ان کے لئے نہ تھی۔ خواہ مخواہی ان کا دامن گرد آلود ہوا۔ وہ دینیات اور اسلامیات کے میدان میں کچھ کر سکتے تھے۔ ممکن ہے کچھ کام یادگار بھی چھوڑا ہو۔ انبساط احمد علوی کے ساتھ کام کرنے کا موقع ملا تھا۔ انتہائی ٹیک اور شریف الطبع انسان تھے۔ منصور عمر نے تو مجھے گریجویشن میں پڑھایا ہی تھا۔ کتاب کے آخر میں ”دکس کتاب“ کے تحت مضامین کے عنوانات بالترتیب دیئے گئے ہیں۔ یہ عنوانات انتہائی دلچسپ، خوبصورت اور جھلکتی ہیں۔ مجھے ان پر رشک آتا ہے اور دوسروں کو حیرت۔ امید کہ یہ کتاب مقبول خاص و عام ہوگی۔



مہمبھیٹر (حصہ ۲ سے آگے)

”بوا.....!“ میں ابھی شش و پنج میں ہی تھا۔

”بوا نہیں حامد میاں۔ یہ تیری بھابی ہے“ عرفان کا چہرہ پر جوش لگ رہا تھا اور اس کے ہونٹوں پر مسکراہٹ کی دھبک رقصاں تھی۔

”بھابی.....!“ میں حیران و پریشان ان دونوں کی طرف دیکھ رہا تھا اور وہ دونوں بڑی شوخی کے ساتھ میری طرف دیکھ رہے تھے۔

میں حیران تھا، یہ جیتتا لیس سالہ بوا اور تیس سال کے نوجوان عرفان کو کس نے ایک ہندسہ میں باندھ دیا ہے۔ میرے دل میں بوا کے خلاف بری بری باتیں آ رہی تھیں۔

”ہونہہ! بوڑھی گھوڑی.....“ تبھی مجھے اپنی غلطی کا احساس ہو گیا۔ میرا دوست اس بڑے ہونٹوں کا مالک اسی بوا کی جہ سے بن چکا تھا۔ مجھے تاشی کی وہ پہلی بات یاد آ رہی تھی جو شاید عرفان نے بھی اپنی ذہن کی جیب میں گراہ باندھ کر رکھ لی تھی۔ ”گھر میں بوا کی حکمرانی چلتی ہے، یہ جو کہے گی وہی بنے گا۔“

تبھی تو.....! اب مجھے بھی بوا تاشی سے زیادہ جوان اور خوبصورت لگ رہی تھی۔

ہماری سرگرمیاں

سرحد پار کے معروف شاعر اسلم راہی کی بہار اردو اکادمی میں تشریف آوری

پنڈ: گزشتہ دنوں ۱۶ جون کو، اسلام آباد پاکستان سے تشریف لانے والے مہمان شاعر جناب اسلم راہی کے اعزاز میں، بہار اردو اکادمی میں بروقت ایک ”ادبی ملاقات“ کا اہتمام کیا گیا جس میں نامور مقامی شعرا و ادبا نے حصہ لیا۔ اس موقع پر سکریٹری بہار اردو اکادمی نے مہمان شاعر کا مختصر تعارف کراتے ہوئے کہا کہ یہ اکادمی کے لئے باعث فخر ہے کہ وہ سرحد پار کے ایک اہم فن کار کی تشریف آوری کا اعزاز پارہی ہے۔

جناب نوری نے بتایا کہ جناب اسلم راہی کا اصل وطن اہرام (بہار) ہے اور وہ معروف تنقید نگار اور ماہر جمالیات پروفیسر کللیل الرحمن کے بھانجے ہیں۔ موصوف نے اسلام آباد کے سی ڈی اے آفسر کے عہدے سے سبکدوشی کے بعد اب اپنا پورا وقت خصوصیت کے ساتھ شاعری کی خدمت کے لئے وقف کر رکھا ہے۔ جناب راہی کے دو شعری مجموعے ”ذخ غلاب ہوئے“ اور ”ہوا کے رنگین پیرہن“ چھپ چکے ہیں اور ان کا نیا مجموعہ زیر ترتیب ہے۔ اس موقع پر جناب راہی کو اکادمی کے ذریعہ شمال اوڑھا کر عزت افزائی کی گئی اور انہیں اکادمی مطبوعات بھی تحفہ پیش کی گئیں۔ جناب راہی نے اکادمی کی اس محفل کو اپنے لئے یادگار بتاتے ہوئے کہا کہ یہ اکادمی مطبوعات، میرے لئے یادگار ادبی نوادرات کی مانند ہیں۔ میں اسلام آباد میں رہتے ہوئے، بہار اور خصوصاً بہار اردو اکادمی کی سرگرمیوں سے تازہ واقفیت رکھنے کا ہمیشہ اہتمام کرتا ہوں۔ یہاں کی حالیہ ادبی و ثقافتی کارگزاریاں بیچک حوصلہ افزا ہیں اور اس کے لئے بہار کی اردو آبادی اور خصوصاً سکریٹری اکادمی جناب مشتاق احمد نوری بجد شکر یہ کہ مستحق ہیں۔ جناب راہی نے دوران گفتگو پاکستان کے ادبی ماحول کا ذکر کرتے ہوئے بتایا کہ پاکستان میں اردو کو وہاں کی پنجابی، سندھی اور بلوچی جیسی مقامی زبانیں، پسے نہیں دے رہی ہیں اور ساتھ ہی ساتھ وہاں مہاجرین کے حالات بھی اطمینان بخش نہیں ہیں۔

مذکورہ ”ادبی ملاقات“ میں نائب صدر اکادمی جناب سلطان اختر اور ڈاکٹر اعجاز علی ارشد کے علاوہ پروفیسر علیم اللہ حالی، جناب عالم خورشید، جناب خورشید اکبر، جناب ناشاد اورنگ آبادی، جناب شمول احمد، جناب شمیم قاسمی، ڈاکٹر جاوید حیات، جناب جاوید محمود، محترمہ زنگار یا سمین اور دیگر علمی و ادبی شخصیتوں نے حصہ لیا اور مہمان شاعر سے مختلف ادبی موضوعات پر درپیکر تبادلہ خیال کا سلسلہ جاری رہا۔ محترمہ زنگار یا سمین نے اس موقع پر جناب اسلم راہی سے ایک خصوصی ادبی انٹرویو بھی لیا۔

جناب اسلم راہی کے ذریعہ اکادمی مجلہ ”زبان و ادب“ کی تازہ اشاعت کا اجرا بھی ہوا۔ واضح رہے کہ ”زبان و ادب“ جون ۲۰۱۶ء کا یہ خصوصی شمارہ بابا سائیں پروفیسر کللیل الرحمن کی یاد میں ہے، جس میں ”مطالعہ کللیل“، ”خارج منظوم“ اور ”تحرکات کللیل“ کے تحت اہم علمی و تنقیدی نگارشات شامل ہیں۔ جناب راہی نے اس شمارے کی بروقت اشاعت کو ایک یادگار قدم بتایا اور کہا کہ اس کے لئے اکادمی یقیناً ستائش کلمات کی مستحق ہے۔ تقریباً پانچ گھنٹے تک چلنے والی اس ادبی ملاقات کا اختتام سکریٹری اکادمی کے شکر یہ کی تجویز پر ہوا۔

رضا اشک سمستی پوری کو اکادمی کی جانب سے خصوصی مالی اعانت

پنڈ: گزشتہ دنوں ۷ جون کو اکادمی سکریٹری جناب مشتاق احمد نوری نے، مقامی وانا پور کیش وونر سنگھ ہوم میں، معروف ویزرگ شاعر جناب رضا اشک سمستی پوری کی عیادت کی اور ان سے مختصر ملاقات کے بعد اپنے تاثرات کا اظہار کرتے ہوئے کہا کہ بہار اردو اکادمی ایک اہم علمی و ادبی اور

ثقافتی ادارہ ہے اور ایسے ادیبوں، شاعروں اور صحافیوں کا اکادمی پر حق بنتا ہے جنہوں نے اپنی پوری زندگی شعر و ادب کی خدمت کے لئے وقف رکھی اور آج کبرستی کے عالم میں بستر علالت پر ہیں۔ ہمیں ان کاروں کے ماضی اور حال کی متواتر خدمتوں کا ہمیشہ عملاً مستزف رہنا چاہئے۔

جناب نوری نے بتایا کہ گزشتہ دنوں، ایک حادثے میں کولہے کی بڑی ٹوٹ جانے کے بعد جناب اشک، مذکورہ نرسنگ ہوم میں زیر علاج ہیں۔ ان کا آپریشن ہو چکا ہے اور ہفتہ دن کے اندر انہیں گھر جانے کی اجازت مل سکتی ہے۔ ایک سوال کے جواب میں سکریٹری موصوف نے کہا کہ جناب اشک نہایت ضعیف العمر ہیں اور ٹخا ہرے کہ لگ بھگ نوے سال کی عمر میں جب بڑی ٹوٹ جائے تو مریض کی تکلیف کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔

بہار اردو اکادمی کی جانب سے جناب رضا اشک کو بیس ہزار روپے کی اعانتی رقم پیش کرتے ہوئے جناب نوری نے کہا کہ بیمار ادیبوں کا پیٹلک اکادمی پر حق بنتا ہے۔ جناب نوری نے پرانی یادیں تازہ کرتے ہوئے کہا کہ ایک طویل عرصے کے بعد، نرسنگ ہوم میں جب میں ان سے ملا تو وہ مجھے بالکل بڑی کا صاحب نظر آئے اور میں انہیں بیک نظر پہچان نہیں سکا، حالانکہ ۱۹۸۶ء سے ۱۹۹۰ء کے دوران جب میں سستی پور میں پوسٹیڈ تھا تو ان سے برابر ملاقات ہوتی رہتی تھی۔ ان کے کئی شعری مجموعے چھپ چکے ہیں۔ انہیں صاحب فراش دیکھ کر ان کی شاعری میری نظروں میں گھونسنے لگی اور ان کے دو اشعار مجھے بر عمل یاد آ گئے۔

انگلیوں کی صلیب پر چڑھ کر مجھ سے مانگے ہے خون بہا سگریٹ

زیست جلتی ہوئی سلائی ہے موت جیسے بجھا ہوا سگریٹ

ہماری دعا ہے کہ خدائے پاک جناب اشک کو شفائے کاملہ سے نوازے اور انہیں مزید ادبی توانائی بخشے۔ آمین

”اوراق حیات“ کے اجرا کی تقریب میں مقتدر شخصیات کی شرکت

پنڈ: گزشتہ دنوں ارجون کو بہار اردو اکادمی میں شاہ عمران حسن کی کتاب ”اوراق حیات“ کے اجرا کی تقریب منعقد ہوئی۔ جس میں اہم اور مقتدر شخصیات نے حصہ لیا۔ اس موقع پر سکریٹری اکادمی جناب مشتاق احمد نوری نے کہا کہ ہندوستانی علماء میں مولانا وحید الدین خاں کا نام منفرد حیثیت کا حامل ہے۔ انہوں نے اپنے کام کرنے کا ایک رخ متعین کیا اور پھر پوری زندگی اسی بیج پر کام کرتے رہے۔ مولانا وحید الدین خاں پر اعتراضات بھی ہوئے، بہت سارے الزامات بھی لگائے گئے، مگر وہ خاموشی کے ساتھ اپنا کام کرتے رہے اور اپنی شخصیت کی انفرادیت کو محفوظ رکھا اور وہ اپنی نظریات کی تبلیغ و اشاعت میں وہ آج بھی ہمہ تن مصروف ہیں۔ شاہ عمران حسن نے اپنی کتاب ”اوراق حیات“ میں مولانا وحید الدین خاں کی زندگی کو خود ان کے اپنے الفاظ میں بہت خوبصورتی سے ترتیب دیا ہے۔ یہ کتاب ایک ہزار صفحات پر مشتمل ہے، جو اس وقت دنیا میں مولانا وحید الدین خاں کی حیات و خدمات کو جاننے کا واحد ذریعہ ہے۔ یہ اہم ترین کام کرنے پر میں شاہ عمران حسن کو مبارکباد پیش کرتا ہوں۔ ”اوراق حیات“ کے اجرا کے موقع پر صفدر امام قادری، خورشید اکبر اور قاسم خورشید، انوار محمد عظیم آبادی، محروف عالم، ابرار عالم اور حافظ محمد تننا وغیرہ نے شرکت کی۔

جناب خورشید اکبر نے کہا کہ مولانا وحید الدین خاں ایک متوازن شخصیت کے حامل ہیں اور انہوں نے دین کو متوازن انداز میں پیش کیا ہے، اگر کوئی اسلام کو سمجھنا چاہتا ہے تو مولانا وحید الدین خاں کی تحریریں اس کے لیے معاون ثابت ہوں گی۔ جناب صفدر امام قادری نے شاہ عمران حسن کو مبارکباد دیتے ہوئے کہا کہ آپ نے بہت اہم کام انجام دیا ہے۔ مولانا وحید الدین خاں کی گونا گوں شخصیت کو جاننے اور سمجھنے میں یہ کتاب بہت اہم رول ادا کرے گی۔ جناب قاسم خورشید نے اس موقع پر اظہار خیال کرتے ہوئے کہا کہ نئی نسل کے نوجوانوں کو اس قسم کا تخلیقی، تعمیری کام کرتے رہنا چاہیے۔ اپنے

رجسٹرار صاحب علم کی باتوں کو عام لوگوں کے سامنے لانے کی سعی بھی وقت کی اہم ضرورت ہے۔ اس کی ایک زندہ مثال شاہ عمران حسن کی مولانا وحید الدین خاں پر لکھی گئی یہ ضخیم کتاب ”ادراق حیات“ ہے۔

”ادراق حیات“ کے اجرا کے موقع پر کتاب کے مرتب شاہ عمران حسن نے کہا کہ مولانا وحید الدین خاں کی شخصیت اور افکار و خیالات کو عام لوگوں تک پہنچانے کے لیے میں نے یہ کتاب ترتیب دی ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ مولانا کا کام کئی دہائیوں پر پھیلا ہوا ہے اور ان پر اب تک کوئی تحریری

کام نہیں ہوا ہے۔ مجھے یقین ہے سمجھنے میں ایک اہم اور سنجیدہ رول نقش ثانی کی تیاری میں معاون سوانح عمری ہے، مگر اس میں یقیناً اس کے اثر و نفوذ میں اضافے مزید کہا کہ اس کتاب کی تیاری میں



کتاب آپ کے ہاتھوں تک پہنچی ہے۔ انہوں نے مہمانوں کا شکریہ ادا کرتے ہوئے کہا کہ وہ خاص طور پر اردو اکادمی کے سکریٹری جناب مشتاق احمد نوری کے ممنون ہیں کہ انہوں نے بہت کم وقت میں اس کتاب کے اجرا میں انہیں تعاون دیا۔ واضح رہے کہ اس سے قبل جناب شاہ عمران حسن کی کتاب ”حیات رحمانی“ بھی سنجیدہ علمی و فکری حلقوں میں کافی مقبولیت پا چکی ہے۔

شاعری میں مہارت کی شرط

شاعری کیا ہے اور شاعرانہ تجربوں کو کس ڈھنگ سے پیش کرنا چاہئے یہ باتیں ہمیں اس طرح سمجھنی ہیں کہ ہم اس فن کے ماہر بن جائیں۔ مہارت پیدا کرنے کے لئے دو باتوں پر عمل کرنا ضروری ہے۔ اول تو یہ کہ دنیا میں جو بلند ترین معیار فن ہے اس سے پوری آگاہی حاصل کریں اور اعلیٰ نمونوں سے سبق سیکھتے ہوئے ریاض فن جاری رکھیں۔ شاعری بچوں کا کھیل نہیں، یہ اتاڑی اور عطائی کا کام بھی نہیں۔ اس فن میں لطیف و رفیع ذوق اور بڑی ہنرمندی کی ضرورت ہے۔ شاعر کے حزان اور نظر میں وسعت و آفاقیت کے بغیر اعلیٰ شاعری وجود میں نہیں آسکتی۔ شاعری کے معیار کی راہ میں مکانی یا زمانی تنگ نظری ٹھوکریں کھلائی ہے۔ جدید اردو شاعری کو صرف میر و مرزا، حالی و اکبر، اقبال و جوش سے ہی سبق لینا نہیں بلکہ اسے تلسی و سوز، سعدی و فردوسی، نابھہ و ابونواس، شکسپیر، ملٹن، ایلیٹ اور رلکے سے بھی بہت کچھ سیکھنا ہے۔ سیکھ کر جذب کرنا، سیکھی ہوئی بات کو وحشی طور پر ہضم کرنا اور پھر ان اسباق کو تخلیقی جدت و تازگی کے ساتھ منفرد رنگ میں استعمال کرنا حیات و ترقی کی دلیل ہے۔ شاعری ایک فن ہے، صناعتی ہے۔ ذوق فطری اور کاوش و محنت کے بل بوتے پر ہی عمارت شاعری کھڑی ہو سکتی ہے اور اس میں حسن و اثر پیدا ہو سکتا ہے۔ اردو شاعروں کی نئی پود میں محنت و ریاضت کی بڑی کمی ہے۔ وہ دنیا کے اعلیٰ ترین شاعری کے نمونوں سے سیکھنے کو اپنے وحشی ملکہ شاعری کی توہین سمجھتے ہیں۔ عجیب بات ہے کہ موسیقی، مصوری، صنم سازی وغیرہ فنون کی ہنرمندانہ مہارت کے لئے برسوں برس کی ریاضت ضروری سمجھی جائے، مگر فن شاعری میں حسن پرستی کی اجازت ہر بولابھوس اہل انکار کو دے دی جاتی ہے۔ شاعری عاشقی ہے اور اس راہ میں وفاداری اور استواری شرط

اول قدم ہے۔ (اختر ادیبوی کے مقالہ مشمولہ ”معاصر“ ج ۲ ص ۳۲ و ص ۳۵ سے ماخوذ)

سلام و پیام

تصوف کی جمالیات، اقبال کی شاعری اور ازبک قبیل دیگر موضوعات پر ڈاکٹر گلگیل الرحمن نے اپنی جو علمی باقیات چھوڑ کر، ہماری بزم سے اٹھے ہیں، اس کی تابانی تا دیر قائم رہے گی۔ اس میں کیا شک کہ وہ ”نئے عہد کے منصور“ اور ”نقیب جمالیات“ تھے، وہ اگر چہ اب ہمارے درمیان نہیں، مگر ان کی وہ ”صدائے آشرم“ آج بھی گونج رہی ہے جسے آپ نے ”خراج منظوم“ کی صورت میں ہم تک پہنچا دیا ہے۔ ”سمرکات گلگیل“ میں ”محمد ندیم قاسمی کی تخلیق: بین“ پر ”گلکشن پائرا“ کے تحت لکھا گیا تجزیاتی مضمون بہت ہی خاص تحریک کا درجہ رکھتا ہے۔ اکادمی سرگرمیوں کی تصویریں اور تفصیلی خبریں اس کی روز افزوں فعالیت پر گواہ ہیں۔ ”بچوں کا زبان و ادب“ بھی ہر لحاظ سے کامیاب، دلچسپ اور مفید و ہامتی مشمولات کا حامل ہے۔ خدا کرے یہ رونقِ علم و قلم سادہ بڑھتی رہے۔

(ڈاکٹر) شائستہ انجم نوری

صدر شعبہ اردو، ٹی پی ایس کالج، پٹنہ

☆ ”زبان و ادب“ مئی ۲۰۱۶ء کا مطالعہ چل ہی رہا تھا کہ آج، جون ۲۰۱۶ء کا شمارہ بھی موصول ہوا۔ میگزین کو ہر لحاظ سے بلندی کی طرف لے جانے میں آپ، یقینی طور پر بڑی محنت اور توجہ سے کام لے رہے ہیں۔ جب بھی نیا شمارہ سامنے آتا ہے، اپنی کچھ خاص ندرت کا احساس دلا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر، مئی کے شمارے میں آپ نے ”منظومات“ کا حصہ حمد و نعت اور نظموں کے ساتھ، پانچ شعرائے کرام کی رباعیوں سے سجایا ہے اور اس طرح مجموعی طور پر اڑتیس رباعیوں سے، ہم پڑھنے والوں کی ضیافت کا سامان ہو گیا ہے۔ ظاہر ہے کہ ان رباعیوں میں موضوع کا تنوع بھی ہے اور فن کی بہترین پاسداری بھی۔ ظفر کمالی کی خبریہ رباعیوں کا اپنا تیور ہے تو قمر رئیس کی رباعیاں، انصاری، حقیقت بیانی، برجستہ طنز اور صبری حسیت کے اوصاف سے بالکل نئی سماجی دکھائی دیتی ہیں۔ محسن باعشن حسرت کی رباعیوں میں جذباتِ محبت کی عکاسی ہے تو مامون امین کی رباعیاں ”ہستی“ کی رویف کے ساتھ مشاہدے و تجربے اور گرو فن کی خاص بہاریں دکھائی ہیں۔ اعجاز

☆ ”زبان و ادب“ کا تازہ شمارہ ماہ جون ۲۰۱۶ء ہدست ہوا۔ ایک طرف سرورق کا حسن اور اس کی معنویت دامن دل کھینچ رہی ہے تو دوسری طرف اس ایک موضوعی شمارے کے مشمولات بھی ہر لحاظ سے اپنی دستاویزی اہمیت کا احساس دلا رہے ہیں۔ یہ شمارہ ”مطالعہ گلگیل“ کے لئے وقف ہے اور یقینی طور پر اسے اکادمی کی مجلاتی صحافت کا ایک بروقت اور کامیاب قدم کیا جائے گا، کیونکہ دیگر باتوں کے ساتھ ساتھ مخلصانہ اور ذمہ دارانہ علمی و ادبی مجلاتی صحافت کا یہ وظیفہ ہوتا ہے کہ وہ حسب حالات ان فن کاروں کی زندگی اور کارنامے سے نئی نسلوں کو روشناس کراتی رہے جو اپنے تمام تر علم و فضل کے باوجود اپنی خودداری کے گناہ بے گناہی کی سزا، کما حقہ قدر دانی سے محرومی کی صورت میں پاتے رہے۔ زیر نظر شمارے میں ”ہر چند کہیں کہ ہے نہیں ہے“ مخلص رہی اور یہ نہیں بلکہ ایک جامع ادارتی مقالہ کا درجہ رکھتا ہے جس میں آپ کے قلم سے بہت ساری یادیں بھی مسخر قرطاس پر بکھیر دی گئی ہیں اور بہت سارے قابل غور برجستہ نکات کی طرف بھی اشارے کروئے گئے ہیں۔ یہ بالکل صحیح ہے کہ بابا سائیں علم و ادب کے درویش تھے اور کسی بھی بڑے سے بڑے ایوارڈ کے مستحق، لیکن کسی کی بھی تخصیص برداری سے محذور تھے جب کہ آج کل انعام و اکرام کے لئے یہ صفت لازمی ٹھہرتی ہے۔ میں سمجھتی ہوں کہ بہار اردو اکادمی نے ماہر جمالیات ڈاکٹر گلگیل الرحمن پر، بروقت یہ شمارہ شائع کر کے ایک اہم ادبی فریضہ انجام دیا ہے۔ شمارہ ہر لحاظ سے وقیح اور معلوماتی ہے اور کیوں نہ ہو کہ یہاں ڈاکٹر گلگیل الرحمن کی زندگی اور کارنامے کا مطالعہ، متحدہ قلم کاروں کے ذریعہ اس انداز سے کیجا ہو گیا ہے کہ پڑھنے پر موصوف کی ادبی جمالیاتی فکر و نظر کے تقریباً سبھی اہم تنقیدی و تجزیاتی گوشے، پڑھنے والوں کے سامنے آئینہ ہو جاتے ہیں۔ پیشک میر شناسی،

”کلشن یا ترا“ کے تحت ”لبے قد کا پوتا“ اور ”بین“ کا تجزیاتی مطالعہ خاصے کی چیزیں ہیں۔ ”بچوں کا زبان و ادب“ بھی ماشاء اللہ دینی اور دنیاوی دونوں ہی نظریے سے معلوماتی ہونے کے ساتھ ساتھ کافی دلچسپ ہے۔ ڈاکٹر ابونور گیلانی کی تحریر ”حضرت علی کی معاملہ نمئی“ اور جناب عبدالودود انصاری کا مضمون ”قرآن اور سائنس“ بہت پسند آیا۔ ”کتاب میلے کا افادہ پہلو“ میں جناب شرف الہدی نے بہت اچھے نکات، بہت ہی اچھے انداز سے پیش کئے ہیں۔ ایک طرف موسم اور موقع کے لحاظ سے ”گرمی“، ”ماہ میام“ اور ”آم“ جیسی دلچسپ نظئیں ہیں تو دوسری طرف ڈاکٹر شارقہ شفقین کی کہانی ”کرکٹ“ جو یقیناً بچوں کے لئے کامیاب تشبیہی کہانی کہلا سکتی ہے۔ سچ یہی ہے کہ بچوں کے میلان اور ان میں کھیل کود کے شوق کی بھی بہت افزائی ضروری ہے اور اس سلسلے میں ان کی ذہنی تربیت بھی، ڈاکٹر شارقہ نے یہ دونوں پہلو سامنے لادیا ہے۔

نشاط اختر، پٹنہ

☆ ”زبان و ادب“ کے دو حالیہ شمارے ایک ساتھ ملے۔ اس بات میں دورانے نہیں ہو سکتی کہ رسالہ اپنی پہچان بنانے اور بنانے رکھنے میں ہر اعتبار سے کامیاب ہے۔ مئی ۲۰۱۶ء کے شمارے میں سہیل عظیم آبادی کی افسانہ نگاری پر جناب محسن کمار کا مضمون اور فیض کی مزاحمتی نفسیات پر ڈاکٹر فیض الدین احمد کا تجزیاتی مقالہ بہت کامیاب ہے۔ کہانیوں کے حصے بھی خوب ہیں۔ لطف و لذت کا حصول اصل میں ایک نفسیاتی معاملہ ہے اور جب ماحول بدلتا ہے تو مزاج ایک طرح کی اجنبیت کا شکار ہو جاتا ہے اور وہ مطلوبہ یا متوقع لذت میں کمی محسوس کرنے لگتا ہے۔ اس نفسیاتی نکتہ کو ایم۔ بیمن نے اپنی کہانی ”لذت“ میں بہت سلیقے سے پیش کیا ہے، بس یہ کہ بیانیہ میں کہیں کہیں تھوڑی سی طوالت آگئی ہے۔ محمد ہاشم خاں اور ہما فلک بھی اپنی نفسیاتی کہانیوں کی جنت میں کامیاب ہیں۔ مطالعہ کے دوران شروع میں بلکہ کچھ دیر تک تو ایسا ہی لگتا ہے کہ یہ کہانیاں احساسات کو ہولے ہولے چھو رہی ہیں، مگر اختتام تک یہو نیچے، کہیں نہ کہیں کسی دکتھی رگ پر قلم کار کی انگلی پڑی جاتی ہے

مانپوری اور سیج احمد صدیقی کے یہاں، وطنیت اور فلسفہ اور چند موعظت کا رنگ ہے تو امرو ویلوری اور اشرف یعقوبی کے یہاں بھی محبت کی پکار اپنا اثر دکھاتی ہے۔ نظموں کی بات کریں تو سلیم شہزاد کی نظم عمدہ ہی نہیں بہت عمدہ ہے۔ شمارے کے مضامین اور افسانے بھی نہایت پسندیدہ ہیں۔ جہاں تک ماہ جون کے میگزین کی بات ہے، اگرچہ ابھی ابتدائی انداز سے اس کی ورق گردانی ہی کر سکا ہوں، مگر مجھے یہ لکھنے میں کوئی عار نہیں کہ اسے آپ نے ڈاکٹر کلیل الرحمن کی یاد میں ایک خاص اشاعت کی شکل دے کر بڑا کام کیا ہے۔ آپ کی ادارتی تحریر ”ہر چند کہیں کہ ہے نہیں ہے“ پورے صحافتی شعور کے ساتھ موضوع کے ایک نہیں ایک پہلو کو سمیٹے ہوئے ہے۔ آپ نے اس میں پروفیسر مرحوم کی شخصیت کے اہم رخ ہی نہیں دکھائے ہیں بلکہ عصری بے حسی اور ادبی دنیا کے خوشامد پسندانہ مزاج کی طرف بھی جس خوبصورتی اور جس خلوص سے اشارے کروئے ہیں، وہ حساس ذہنوں کو تڑپانے کے لئے کافی ہے۔ میں دعا گو ہوں کہ ”زبان و ادب“ ہمیشہ اسی طرح آگے کی منزلیں طے کرتا رہے۔

(ڈاکٹر) ثاقب انور، ہزاری باغ

☆ ”زبان و ادب“ جون ۲۰۱۶ء نظر نواز ہوا اور ”اداریہ“ کے ذریعہ عبقری ادبی شخصیت پروفیسر کلیل الرحمن کے حوالے سے آپ کی وابستہ یادیں تفصیلی طور پر پڑھنے کا موقع ملا۔ پیٹک اس شمارے کو، پروفیسر کلیل الرحمن کے نام وقف کرنے کی کوشش میں آپ بہت حد تک کامیاب ہیں۔ اس شمارے میں مختلف مضامین کے ذریعہ کلیل الرحمن کے تعلق سے جس قسم کی جانکاری فراہم کی گئی ہے اس سے یقیناً صرف باذوق قارئین ہی نہیں بلکہ طلباء و طالبات بھی خوب خوب مستفیض ہوں گے۔ پیٹک ”مطالعہ کلیل“ کے سارے مشمولات پر منظر ہونے کے ساتھ ساتھ معلومات افزا بھی ہیں اور ”خزاع منظوم“ کے شعر ابھی پوری طرح کامیاب ہیں۔ ”تہرکات کلیل“ کا انتخاب مختصر سی، مگر بہت عمدہ اور پر اثر ہے۔ پروفیسر کلیل الرحمن کے قلم سے ”جہالیات“ کا علمی ججزیہ اور پھر ان کی

دیکھیں اور قابل دید و قابل مطالعہ ہے۔

محمد پرویز اختر، مظفر پور

☆ ”زبان و ادب“ پابندی سے مل رہا ہے۔ ہم بچوں کے لئے اس کا خاص تحفہ تھوڑا سا ہوتا ہے، مگر یہ بہت مزیدار ہوتا ہے۔ سنی کے پرچے میں ڈاکٹر شائستہ انجم نے ”کیوتو“ کے بارے میں ڈھیر ساری باتیں بتائیں۔ اسی پرچے میں ربیعہ خانم صاحبہ کی کہانی ”جاؤ اور آؤ“ بھی پڑھنے کو ملی جو بہت اچھی لگی۔ اس میں سچ سچ ایک بڑا سبق ہے۔ جون کے مہینے کا تازہ پرچہ بھی بہت پیارا ہے۔ جناب شرف الہدیٰ نے کتابی میلے کے فائدے بڑی آسان زبان میں اور ہلکے پھلکے سچکے انداز میں بتا دیا ہے۔ ڈاکٹر شارقہ صاحبہ کی کہانی ”کرکٹ“ بہت اچھی کہانی ہے۔ اس کہانی سے کھیل کا شوق رکھنے والوں کو احتیاط کا سبق ملتا ہے۔ پرچے میں فیلسوف سے بھی بڑا فائدہ ہے۔ میں تو ہر مہینے کے پرچے سے فیلسوف کے جملے (اقوال) اپنی کاپی پر نوٹ کر لیتی ہوں، ایک اچھی سی نوٹ بک تیار ہوتی جا رہی ہے۔ عید کے زمانے میں آنے والے پرچے کا انتظار رہے گا۔ خدا حافظ

عزت فاطمہ، بہار شریف

خریداروں کے لئے ضروری اطلاع

☆ محکمہ ڈاک نے انٹر پوسٹنگ سرٹیفکیٹ سسٹم ختم کر دیا ہے، لہذا خریدار حضرات کو اب سادہ ڈاک سے رسالہ بھیجا جاتا ہے۔ رسالہ کی گمشدگی کے لئے ادارہ پر کسی طرح کی کوئی ذمہ داری اور باز پرس نہیں ہوگی۔ اگر رجسٹرڈ پوسٹ سے رسالہ منگانا چاہتے ہوں تو اس کے لئے زرسالانہ ۳۵ روپے ہوگا۔

☆ اس دائرے میں سرخ نشان کا مطلب ہے کہ آپ کی مدت خریداری ختم ہو چکی ہے۔ اگر اگلے سال کا زرسالانہ آپ سے موصول نہیں ہوا تو یہ سمجھا جائے گا کہ آپ آگے خریدار بنے رہنا نہیں چاہتے۔ (سرکولیشن انچارج)

اور قاری کا نفسیاتی سراپا چھیننا احمقیت ہے، صدر عالم گوہر کی کتاب ”چاندنی خیالوں کی“ پر ڈاکٹر حسن رضا کا تبصرہ بہت متوازن ہے اور اس میں نمونے کے لئے اشعار بڑے احتیاط سے چنے گئے ہیں۔ کل ہند اردو صحافتی سمینار کے ساتھ ہونے والے مشاعرے کے منتخب اشعار کا مطالعہ لطف دے گیا۔ اردو صحافت کی سمت و رفتار پر تازہ خیالات کو سمجھنے کے لئے بھی یہ اکادمی رپورٹ کافی مددگار ہے۔ جون ۲۰۱۶ء کا شمارہ آپ نے بابا سائیں کی یادوں اور باتوں کے لئے خاص کر دیا ہے، جسے میں رسالہ کی شاندار صحافتی جست کا نام دوں گا۔ اظہارِ محضر، شیخ عقیل احمد، ڈاکٹر مشتاق احمد، اسلم بدر اور کہکشاں تبسم کے مضامین بہت ہی بلند پایہ ہیں۔ ”اکادمی آپ تک“ پروگرام کا سلسلہ آگے بڑھ رہا ہے، اس کی تازہ خبر پڑھ کر خوشی ہوئی اور اس بات سے بھی مسرت ہوئی کہ اکادمی کے اشتراک سے مختلف اضلاع میں مسلسل ادبی سمینار کی مہمیں سچ رہی ہیں۔ رمضان اور عید کی مبارکبادیوں کے ساتھ خدا حافظ

ایم نظیر حسن، سستی پور

☆ ”زبان و ادب“ مئی ۲۰۱۶ء ملا۔ ”حرف آواز“ حسب روایت شاندار ہے اور اردو والوں کو بروقت اپنا احتساب کرنے کی دعوت دیتا ہے۔ ”مقالات“ کے حصے میں جناب غفصت نے بھی ”اردو کی عصری صورت حال“ کا بہت اچھا تجزیہ کیا ہے، اس حصے کے دوسرے مضامین بھی کامیاب ہیں۔ شمارے میں شامل بھی افسانے پسند آئے۔ ”قصہ ایک راجہ کے وزیر ہو جانے کا“ نہایت سنگینہ انشائیہ ہے جس کے لئے پروفیسر اعجاز علی ارشد ہماری مبارکباد کے مستحق ہیں۔ شعری حصہ اور کتابوں پر تبصرے کا حصہ بھی بہت خوب ہے۔ غزلوں کی اشاعت تو ظاہر ہے، ہوتی ہی رہتی ہے، لیکن آئندہ بھی اسی طرح گاہے گاہے مختلف شعرا کی رباعیات اور قطعات کو بھی ایک ساتھ خصوصی جگہ ملتی رہے تو بہت خوب ہو۔ ڈاکٹر زہت پروین نے امر میٹری کی کتاب پر اور ڈاکٹر حسن رضانی صدر عالم گوہر کی کتاب پر محنت کے ساتھ تبصرے کا حق ادا کر دیا ہے۔ ”بچوں کا زبان و ادب“ بھی مجموعی لحاظ سے بہت ہی اچھا



بچوں کا زبان و ادب

۷۴	ظفر کمانی	گوریارانی	☆
۷۵	مہدی پرتا بگڈھی	عید آئی	☆
۷۶	اظہر نیر	گڑیا	☆
۷۷	احد پرکاش	تتلی، پھول اور بوندیں	☆
۷۸	انتخاب بن تویر	فرض شناسی	☆
۷۹	فاطمہ جہیں	عید	☆
۸۰	راحت جہیں	اپنی مدد آپ	☆



ظفر کمالی

Ismail Shaheed (M.M.Colony) Mill Road, Siwan 841226

گوریارانی

روشو مت گوریا رانی کھالو دانہ ، پی لو پانی
 ننھا سا دل توڑ کے میرا مت جاؤ گھر چھوڑ کے میرا
 کر لو مجھ سے تم یارانہ اترو آنگن میں روزانہ
 چپکاروں سے من بہلاؤ چیس چیس ، چیس چیس گیت سناؤ
 پھر سے بناؤ تنکے کا گھر اس میں اٹھے دو تم آکر
 وہ کھلیان تمہارا ہی ہے روشن دان تمہارا ہی ہے
 بیٹھی کیوں ہو ، پر پھیلاؤ کھڑکی سے کمرے میں آؤ
 کوڈو ، پھاندو ، دوڑو ، کھیلو چابی والا بندر لے لو
 آئینے میں صورت دیکھو اپنی زندہ صورت دیکھو
 رونق ہو تم میرے ذر کی زینت ہو تم میرے گھر کی
 دل کو میرے شاد کرو تم چھت میری آباد کرو تم
 گھر کیا میرے جی سے جڑنا میں سیکھوں گا تم سے اڑنا
 دنیا بولے جے گوریا
 اے گوریا ، اے گوریا



مہدی پرتا بگڈھی

28- School Ward, Pratagarh 230001 (U.P.) (Mob. 09005003950)

عید آئی

آگئی عید کہ پیغامِ مسرت آیا
کھل اٹھے چہرے تو گلزار ہوئی ہے دنیا
روزہ داروں کی خوشی کا ہے زالا عالم
سجدۂ شکر ادا کرنے چلے پیر و جواں
سب امیر اور غریب آتے ہیں مسجد میں نظر
ہاتھ اٹھائے ہوئے ہر شخص دعا مانگتا ہے
اے خدا کروے عطا امن و سکون و راحت
ایک اک فرد کو اخلاق کی دولت سے نواز
دور ہر قلب سے ہو جائے کدورت کا غبار
عید کے صدقے میں دے دے ہمیں حسن کردار

ساری دنیا پہ عجب کیف کا عالم چھایا
چاند کو دیکھ کے سرشار ہوئی ہے دنیا
ان کی محنت کا صلہ ملنے کا آیا موسم
ہوں وہ معذور کہ بچے، سوئے مسجد ہیں رواں
کتنا پر کیف نظر آتا ہے سارا منظر
نورِ اخلاص کا چہروں پہ سماں جاگتا ہے
گھری آفات و بلا میں ہے نبی کی امت
سر سے ادبار ہٹا، امن کا کر دے در باز
اور ہر ذہن میں ہو قوم کی عظمت بیدار
بھول بیٹھا ہے بشر تو رواداری کا شعار

عید کی خوشیوں میں غربا کو بھی شامل کر لیں
ان کے دامن کو بھی نعمت سے خدا کی بھر دیں



خدمتِ خلق

”اپنے کام تو ہر آدمی کرتا ہے، لیکن اچھے آدمی دوسروں کے بھی کام آتے ہیں۔ ایسے آدمی زیادہ خوش رہتے ہیں اور خوش رہنے والے آدمی کی عمر زیادہ ہوتی ہے اور وہ کام بھی زیادہ کرتا ہے۔ دوسرے کام کر کے جو اطمینان، جو سکون اور جو خوشی ہوتی ہے اس کا پورا اندازہ صرف اسی آدمی کو ہوتا ہے۔ جو دوسروں کے کام آتا ہے۔ دوسروں کے کام آنے ہی کو خدمتِ خلق کہتے ہیں۔ رسول پاک کا فرمان ہے: اللہ اس بندے کی مدد کرتا ہے جو دوسرے بندوں کی مدد کرتا ہے۔“ (ماخوذ)

اظہر نیر

Vill.&P.o. Barhulia, Via. Kansi Simri, Darbhanga 847106 (Mob. 9939749452)

گڑیا

گندہ نہیں ہو۔“

نیلوفر گندی گڑیا کو اپنے پاس رکھنا چاہتی تھی، مگر اس کی ماں نے نیلوفر کے ہاتھ سے لے کر کہا کہ گڑیا کتنی گندی ہوگی ہے، اچھا میں اسے صاف کر دوں گی، مگر نیلوفر نے گڑیا ماں کے ہاتھ سے چھین لی، بولی:

”میں خود اسے صاف کئے دیتی ہوں۔“

نیلوفر گندی گڑیا کو غسل خانے میں لے جا کر نہلانے لگی۔ گڑیا کو نہلانے کے سبب نیلوفر کا پورا کپڑا اگیلا ہو گیا۔

نیلوفر کی ماں نے دیکھا کہ نیلوفر پوری طرح نہلا گئی تو وہ بھی اس کو نہانے لگی، اس طرح روزانہ نیلوفر گڑیا کو نہلانے میں محو رہتی اور اس کی ماں روزانہ اسے نہلا دیتی۔ اب نیلوفر اچھی لگنے لگی، اسکول سے بھی شکایت نہیں آتی۔ سبھی اس سے پیار کرتے، اب نیلوفر کو بات سمجھ میں آنے لگی تھی، اس کا ڈر جاتا رہا تھا۔

بچہ! روزانہ غسل کرنے سے گندگی دور ہوتی ہے اور صحت

اچھی رہتی ہے۔ ❀❀

احوال زدیں

- ☆ تحریر ایک خاموش آواز ہے اور قلم ہاتھ کی زباں ہے
- ☆ آدمی کی قابلیت زبان کے نیچے پوشیدہ ہے
- ☆ علم کی بنیاد جس پر ہے، عمل وہی ہے
- ☆ عقل کی حد ہو سکتی ہے، مگر بے عقلی کی نہیں
- ☆ سب سے بڑی مصیبت، مصیبت میں گھبرانا ہے
- ☆ کامیابی کا سب سے بڑا راز خود اعتمادی ہے
- ☆ تکلیف کے بعد راحت قانون قدرت ہے

چار سالہ نیلوفر نہانے کے نام سے بہت گھبراتی تھی، بڑی مشکل سے اس کی ماں اس کو غسل کرتی تھی۔ غسل کے نام پر بہت روتی اور پھر غسل کے بعد گھٹنوں روتی رہتی، اس وجہ سے اس کے والدین بہت پریشان تھے۔ آخر اس کے بدن پر پڑے دھول مٹی کو کیسے صاف کیا جائے۔ اس کے ڈر اور ضد کا کیا علاج ہو۔

اصل بات یہ تھی کہ نیلوفر نہانے سے بہت ڈرتی تھی۔ اس کی ماں اسے نہانے کے لئے غسل خانے میں چلنے کے لئے کہتی، مگر وہ روتی اور چل جاتی، دیر تک روتی رہتی، ڈرانے، دھمکانے اور پیٹنے کا اس پر کوئی اثر نہیں ہوتا تھا۔ اس کی ماں نے ٹھک آ کر اسے نہلانا ہی چھوڑ دیا۔ دو تین دن تک اس معاملے میں اس سے کوئی بات نہیں کی۔ بغیر غسل کئے اسکول چلی جاتی تھی۔ اسکول سے شکایت بھی آ جاتی، مگر وہ غسل کرنے سے بہت ڈرتی تھی۔

اتفاق سے ایک روز نیلوفر کے ماموں جو نظریات کے پروفیسر تھے، اس کے گھر آئے۔ نیلوفر کی ماں نے اپنے پروفیسر بھائی سے نیلوفر کا حال بتایا۔ پروفیسر نے نیلوفر سے بھی بات کی۔ نیلوفر نے اپنے ماموں سے کہا کہ مجھے بھی گندگی اچھی نہیں لگتی، مگر پانی سے بہت ڈر لگتا ہے۔

نیلوفر اسکول چلی گئی اور پروفیسر صاحب بازار گئے اور ایک بڑی سی پلاسٹک کی گڑیا خرید لائے اور نیلوفر کو تحفہ دیا۔ نیلوفر بہت خوش ہوئی۔ اسے اپنے سینے سے لگائے رکھتی، سوتی بھی تو گڑیا کو اپنے ساتھ ہی رکھتی تھی۔ پروفیسر صاحب نے اپنی بہن کو کہا:

”نیلوفر جب اسکول چلی جائے تو وہ پلاسٹک کی گڑیا کو تھوڑی سی گندگی لگا دیا کرے۔ یہ کام روزانہ کرے، پھر ایک دن نیلوفر سے کہے کہ تمہاری گڑیا بہت گندی ہوگئی ہے اس کو دور رکھو، تاکہ تمہارا کپڑا

احمد پرکاش

ایم آئی جی ۲۰۰۲-۲۰۰۳ پارانٹسٹ، بھارت ٹاکنیز کے پاس، بھوپال، ایم۔ پی۔ (Mob. 9329412531)

تتلی، پھول اور بوندیں

تھا۔ بوڑھے مانی دادا بھی آگئے۔ انہوں نے ساری پگھڑیاں اکٹھا کر کے ایک کونے میں ڈال دیں، جن پھولوں کی وہ پگھڑیاں تھیں انہیں بہت روٹا آیا، لیکن تتلی سب کے پاس گئی، انہیں دلاسا دیا، سمجھایا دیکھو آج ہمارے پاس سب کچھ ہے۔ کل ہمارے پاس کچھ بھی نہیں ہوگا۔ بس



جب تک رہو، خوش رہو۔ پھولوں نے کہا: "تتلی رانی اب ہماری خوبصورتی ختم ہوگئی ہے، ہم خوبصورت نہیں لگ رہے ہیں۔"

اب کی بار تتلی کی آنکھوں میں بھی آنسو تیر گئے۔ اس نے ہمت کر کے کہا: "باہر کی خوبصورتی تو کھونے والی ہوتی ہے، اپنے اندر جو خوبصورتی ہے، وہ نہیں کھونا چاہیے۔ تمہارے دوسرے ساتھی کتنے خوبصورت لگ رہے ہیں۔ تمہاری اپنی طرح وہ ابھی ابھی کھلے ہیں۔" اتنے میں پھر بادل آگئے۔ سورج ماما بھی اپنی ٹوپی لگا کر بھاگے۔

حتیہ بھنورے، چڑیاں، سب کے سب بوندوں کے ڈر سے بھاگ کھڑے ہوئے۔ تتلی بھی اڑ چلی۔ اس کی آنکھوں میں آنسو تیر رہے تھے۔ کل صبح جب وہ باغ میں آئے گی تو یہ پھول نہیں رہیں گے، لیکن دوسرے بہت سارے پھول کھل اٹھیں گے، جو اس کا استقبال کریں گے۔ بادل جو زور سے گرجا تو وہ ہم گئی۔ اس کا ننھا سا دل دھک دھک کر رہا تھا اور وہ بہت اداس ہوگئی تھی۔

منجھی منجھی تتلی کا نام رانا تھا۔ وہ سب سے بہت اچھی طرح ملتی تھی، کسی کی برائی نہیں کرتی تھی اور نہ ہی زیادہ بک بک۔ باغ میں بہت سارے پھول تھے، رنگ برنگے اور خوبصورت، ہر پھول چاہتا تھا کہ تتلی اس کے پاس آئے، اس سے بات کرے اور وہ ہر ایک پھول سے ملتی بھی تھی اور اس سے میٹھی میٹھی باتیں بھی کرتی تھی۔

اس کے بارے میں گلاب کہتا تھا، تتلی سب سے اچھی ہے۔ کنید سب کو جانتا تھا کوئی بات کرنا سکھے تو اپنی رانا تتلی سے سکھے۔ گیندا بولتا تھا کچھ اپنی تتلی، مٹھی مٹھی خوبصورت ہے اتنی ملنسا اور اچھی بھی ہے۔ بچو، ایک دن بہت پانی برسنا۔ نہ بھنورا آیا، نہ تتلیاں آئیں اور نہ ہی چڑیا آئی، طوطے میاں بھی نہیں آئے اور پچھارے پھول، اس دن سارے دن اداس رہے۔ وہ سب کے سب برسات میں بھینگتے رہے اور پانی کی بوندوں سے لڑتے رہے اور اس کی وجہ سے بہت سارے پھولوں کی پگھڑیاں جھڑ کر زمین پر گر گئیں۔ انہیں بہت افسوس ہوا۔ انہیں رانا تتلی کی وہ کوئی یاد آگئی۔

دکھ کرنے سے کیا ہوتا ہے

جو ہوتا ، ہوتا ہے ، ہوتا ہے

تقریباً چار بجے کے وقت بوندیں رکیں۔ تتلی سورج ماما بھی آسمان سے جھانکے۔ کہیں بھی آگئیں۔ انہوں نے مسکرا کر باغ کی طرف دیکھا، لیکن باغ کو دیکھ کر انہیں اچھا نہیں لگا، کیوں کہ بہت سارے پھولوں کی پگھڑیاں بوندوں سے ٹوٹ گئی تھیں۔

کروں نے پھولوں کی طرف دیکھا اور اپنی الفت دکھائی۔ اتنے میں رانا تتلی بھی آگئی، بھنورے آگئے، چڑیاں آگئیں۔ سب کے سب آتے ہی باغ پھر سے خوبصورت لگنے لگا، لیکن اتنا نہیں جتنا پہلے

انتخاب بن تویر

59, Chuna Shah Colony, P.O.: Maungo, Jamshedpur-831012

فرض شناسی

یہ سن کر کسان کا غصہ ساتویں آسمان پر پہنچ گیا۔ اس کے جی میں آیا کہ اسے گولی ماروے، لیکن ابھی تو اسے طوفان سے فصلوں اور دوسری چیزوں کو بچانا تھا۔ وہ تیزخیز قدموں سے کھیت میں پہنچا، لیکن یہ کیا؟ اس کی آنکھیں حیرت سے کھلی رہ گئیں۔ فصل کی گانٹھیں اچھی طرح بندھی ہوئی تھیں اور ترپال سے ڈھانپ بھی دی گئی تھیں۔ اس کے گائے اور نکل محفوظ بندھے ہوئے تھے۔ مرغیاں اپنے دربوں میں تھیں۔

باڑے کا دروازہ بھی مضبوطی سے بندھا ہوا تھا۔ ساری چیزیں بالکل قریب سے تھیں۔ نقصان ہونے کا کوئی اندیشہ نہیں تھا۔ کسان اب مزدور کی بات کا مطلب سمجھ چکا تھا اور اب وہ بھی چین سے سو سکتا تھا۔

کسان سمجھ گیا کہ ہماری زندگی میں بھی کچھ ایسے طوفان یا ایسی پریشانیوں کا آنا طے ہے۔ بس ضرورت یہ ہے کہ اس مزدور کی طرح ہم بھی پہلے سے بچاؤ کی تیاری کر رکھیں تاکہ مصیبت آنے پر بھی ہم چین سے رہ سکیں۔ ٹھیک اسی طرح جیسے کوئی طالب علم شروع سے ہی پڑھائی کرے تو امتحانات کے وقت وہ آرام سے رہ سکتا ہے۔ چند گھنٹوں کے بعد طوفان تھم چکا تھا۔ صبح میں کسان نے احمد علی سے کہا:

”میں تم سے بہت خوش ہوں..... تم نے مجھے بہت بڑے نقصان سے بچالیا۔“

”آپ مجھے جو مزدوری دیتے ہیں اس سے آپ کا حق بنتا ہے کہ میرے کام سے مطمئن رہیں اور میرا فرض بنتا ہے کہ اپنے مالک کو خوش رکھوں..... میں تو بس اپنے مالک حقیقی کا حکم بجالاتا ہوں۔“

”بہت خوب! فرض شناسی کا ایسا سبق تم نے کہاں سے سیکھا؟“

”جی، اپنے نبی کی تعلیم سے۔“

”یہ نبی کیا ہوتا ہے؟“

”نبی مطلب پیغمبر....“

”اچھا اچھا..... سمجھ گیا..... معاف کرنا احمد، تمہارے بارے میں پہلے میری رائے اچھی نہیں تھی، لیکن اب میری رائے بدل گئی ہے۔ تم نے اپنی ایمانداری اور فرض شناسی سے میری غلط فہمی دور کر دی..... اس دلیل کو تمہارے جیسے نوجوان کی ضرورت ہے اور اس (بقیمہ ص ۸۰ء)

ایک کسان کو کھیت میں کام کرنے کے لئے مزدوروں کی ضرورت تھی، لیکن ایسی خطرناک جگہ، جہاں آئے دن آمدنی طوفان آتے رہتے ہوں، یہی وجہ تھی کہ وہاں کوئی کام کرنے کو تیار نہیں ہوتا تھا۔ کسان نے ایک دن شہر کے اخبار میں اشتہار دیا کہ اسے کھیت میں کام کرنے والے مزدور کی ضرورت ہے۔ کسان سے ملنے کئی لوگ آئے، لیکن جو بھی اس جگہ کے بارے میں سنتا، وہ کام کرنے سے انکار کر دیتا۔ آخر کار ایک عام قد کاٹھی کا دہلا پتلا نوجوان کسان کے پاس پہنچا۔

کسان نے اس سے پوچھا: ”کیا نام ہے تمہارا؟“

”احمد علی۔“

نام سن کر کسان تھوڑا جھجکا۔ اس نے غور سے نوجوان کو دیکھا، پھر پوچھا:

”کیا تم یہاں کام کر سکتے ہو؟“

”جی ہاں..... بس جب ہوا چلتی ہے تب میں سوتا ہوں۔“

کسان کو اس کا جواب تھوڑا عجیب سا لگا، لیکن چونکہ اسے کوئی اور نہیں مل رہا تھا، اس لئے اس نے اسے کام پر رکھ لیا۔

مزدور محنتی تھا۔ وہ صبح سے شام تک کھیتوں میں محنت کرتا۔ کسان بھی اس سے کافی خوش تھا۔ کچھ ہی دن گزرے تھے کہ ایک رات

اچانک زور و شور سے ہوا چلنے لگی۔ کسان سمجھ گیا کہ طوفان آنے والا ہے۔

وہ تیزی سے اٹھا، ہاتھ میں لائٹن لی اور مزدور کی جھوپڑی کی طرف دوڑا:

”جلدی اٹھو، طوفان آنے والا ہے، اس سے پہلے کہ سب

کچھ تباہ ہو جائے کئی ہوئی فصلوں کو باندھ کر ڈھانک دو اور باڑے کے

گیٹ کو بھی رسیوں سے کس دو۔“ نوجوان مزدور بڑے آرام سے بولا:

”میں نے آپ سے پہلے ہی کہہ دیا تھا کہ جب ہوا چلتی ہے تو میں سوتا ہوں.....“

فاطمہ جبین

C/o. S.M. Sajjad, Kaghzi Mohalla, Near Bichli Masjid, Bihar Sharif 803101



عید

روزہ داروں کو قدرت کا انعام ہے
دل کھلے سب کے ہیں ، ہے معطر نضا
اور گلے سے لگانے کا تہوار ہے
لنا دشمن سے بھی ہے گلہ بھول کر
بڑھ گئی ہیں یکنوں کی سرگرمیاں
غسل کر کے سویرے سے تیار ہیں
بن گیا بچوں بوڑھوں کا اک قافلہ
عطر میں ہیں بے ان کے کپڑے نئے
میز پر دودھ لچھے سجانے لگیں
دوسرے بچوں سے ہیں وہ کچھ شرمگین
نا سمجھ کچھ ہیں ، کچھ ان میں ہوشیار ہیں
کھائیں گے ، دوستوں کو کھلائیں گے سب
سارے کھانوں سے ہے ان کی لذت جدا
مانگنے کو بزرگوں سے تیار ہیں
پیار ہے اور شفقت ہے سب کے لئے
آئے خط میں مبارک کے پیغام ہیں
ہم منائیں اسے آج جی کھول کر

عید آئی ہے خوشیوں کا پیغام ہے
آج کی صبح ہر صبح سے ہے جدا
آج ملنے ملانے کا تہوار ہے
دوستوں کو بلانا ہے آج اپنے گھر
عید کی ہر مکاں میں ہیں تیاریاں
نئے بچے بھی کتنے سمجھدار ہیں
وقت سجدوں کا نزدیک جب آ چلا
سب کے سب عید گاہوں کی جانب چلے
مائیں ، بہنیں سویاں پکانے لگیں
بچے کپڑے نئے جن کو حاصل نہیں
پھر بھی خوشیاں منانے کو تیار ہیں
شکر خالق ادا کر کے آئیں گے جب
دودھ لچھے کا کوئی نہ پوچھے مزا
آج تہوار یوں کے وہ حقدار ہیں
آج سب کی محبت ہے سب کے لئے
وہ جو ہیں دور ان کے بھی انعام ہیں
عید ہے بچو! خوشیوں کی پیغامبر

آج کے دن کوئی غم میں ڈوبا نہ ہو

دیکھ لو پاس میں کوئی بھوکا نہ ہو



راحت جنیں

Rahat Road, Karim Chak, Chapra (Mob-9097801909)

اپنی مدد آپ

وہ سب پر پھیلا کر، چیں چیں کر کے اس سے سب کچھ تانے لگے۔
ساری بات سن کر چڑیا نے کہا: ”بچو! گھبرانے کی کوئی بات
نہیں، مجھے بھروسا نہیں ہے کہ یہ رشتے دار اس کے کام نہ آئیں گے۔“
اگلے دن جب چڑیا دانے ڈنکے کی تلاش میں جانے لگی
تو اس نے کہا:

”بچو! کھیت کے مالک کی باتیں غور سے سن کر مجھے بتانا۔“
کچھ دیر بعد کھیت کا مالک وہاں آیا اور بہت دیر تک اپنے بھائی بھتیجیوں کا
انتظار کرتا رہا لیکن وہاں کوئی بھی نہیں آیا۔ جب دھوپ تیز ہو گئی تو
اُس نے اپنے بیٹے سے کہا:
”بیٹے! دیکھا ہماری مدد کو کوئی بھی نہیں آیا۔ اب تم دو
درائیاں تیز کر کے تیار رکھو۔ کل ہم اپنا کھیت خود ہی کاٹیں گے۔“
یہ سن کر چڑیا کے بیٹے بہت ڈرے اور جیسے ہی اُن کی ماں
آئی تو پر پھیلا کر، چیں چیں کر کے اپنی ماں کو سارا ماجرا کہہ سنایا۔
ساری باتیں سن کر چڑیا نے کہا: ”بچو! اب ہمیں یہاں سے
ضرور چلے جانا چاہیے۔ یقین ہے کہ یہ کھیت اب کل ضرور کٹ جائے گا۔
جو آدمی اپنا کام آپ کرنے کے لیے تیار ہوتا ہے، وہ کام ضرور انجام
پاتا ہے اور اللہ کی مہربانی بھی شامل حال ہوتی ہے۔“ یہ کہہ کر وہ اسی
وقت اپنے بچوں کو وہاں سے دوسری جگہ لے گئی۔
دوسرے دن صبح ہی صبح کھیت کا مالک آیا اور اپنے بیٹے کے
ساتھ مل کر کھیت کاٹنے لگا۔

چڑیا پہلے ہی اپنے بچوں کو وہاں سے لے جا چکی تھی۔



فرض شناسی (ص ۷۸ سے آگے)

دیش کو ہی نہیں ساری دنیا کو تمہارے پیغمبر کی ضرورت ہے۔..... آج سے
تمہاری مزدوری دو گنی رہے گی۔“
”شکر یہ!“ اسے مزدوری دو گنی ہونے سے زیادہ اس
بات کی خوشی تھی کہ اس نے اپنے کردار سے کسان کی رائے بدل دی۔



ایک چڑیا نے گیہوں کے کھیت میں گھونسلنا بنایا اور جب
انڈوں سے بچے نکلے تو کھیت بھی پکنے کے قریب تھا۔ ایک دن جب وہ
دانے ڈنکے کی تلاش میں جانے لگی تو اس نے بچوں سے کہا:

”میرے پیچھے اگر کھیت کا مالک یا اس کے گھروالے آئیں
تو ان کی باتیں غور سے سن کر مجھے بتانا۔“ اس کے جانے کے ذرا دیر بعد
کھیت کا مالک آیا اور اپنے بیٹے سے کہنے لگا: ”میں سمجھتا ہوں کہ کھیت
پک چکا ہے۔ کل صبح ہی صبح اپنے دوستوں کے پاس جاؤ اور ان سے
کہو کہ کھیت کاٹنے میں ہماری مدد کریں۔“

جب چڑیا اپنے گھونسلے پر آئی تو بچے پر پھیلا کر اور چیں
چیں کر کے اُس کے آس پاس پھرنے لگے اور جو سنا تھا وہ کہہ سنایا اور
بولے: ”اے ماں! ہمیں جلدی یہاں سے لے چل۔“

ماں نے کہا: ”بچو! گھبرانے کی کوئی بات نہیں۔ یاد رکھو جو
کھیت کا مالک اپنے پڑوسیوں اور دوستوں پر بھروسا کرتا ہے، اس کا
کھیت نہیں کٹتا۔ مجھے یقین ہے یہ کھیت کل نہیں کٹے گا۔“

دوسرے روز چڑیا پھر باہر گئی اور چلتے ہوئے کہتی گئی:

”بچو! کھیت کے مالک کی باتیں غور سے سن کر مجھے بتانا۔“

کچھ دیر بعد کھیت کا مالک آیا اور بہت دیر تک پڑوسیوں اور دوستوں کا
رستہ دیکھتا رہا، لیکن وہاں کوئی بھی نہیں آیا۔ جب دھوپ تیز ہو گئی تو
اس نے اپنے بیٹے سے کہا:

”ان دوستوں اور پڑوسیوں کا کوئی بھروسا نہیں۔ بہتر ہے کہ
اب تم اپنے چچا زاد بھائیوں سے کہو کہ کل صبح ہی صبح کھیت کاٹنے میں وہ
سب ہمارا ہاتھ بٹائیں۔“

یہ سن کر چڑیا کے بیٹے بہت ڈرے اور جیسے ہی ان کی ماں آئی،